

The 1611 Holy Bible versus “*three unclean spirits*” Revelation 16:13

Introduction

This work is another instalment in the series that shows how the 1611 Holy Bible counters its critics and leaves them “*guilty before God*” Romans 3:19.

The 1611 Holy Bible counters three such critics in this work and shows them to be typified by “*three unclean spirits*” Revelation 16:13 namely “*a lying spirit*” 1 Kings 22:22, 23, 2 Chronicles 18:21, 22, “*a perverse spirit*” Isaiah 19:14 and “*a spirit of an unclean devil*” Luke 4:33.

That is God’s judgement on those individuals for having “*mocked the messengers of God, and despised his words*” 2 Chronicles 36:16 even though professing the contrary “*by good words and fair speeches*” Romans 16:18.

This is how this work unfolded.

This writer compiled a book entitled *Britain Under Siege* in the year 2000 published by Christian Concern about the threat to this nation from the pope’s EU, other Catholic threats, the threat of Mohammedanism and the sinful abandonment of the 1611 Holy Bible by church and nation that has left Britain “*like a city that is broken down, and without walls*” Proverbs 25:28 in the face of these and other serious threats.

At about the same time, Dr Ian Sadler published a more detailed work that addresses the same material entitled *Mystery, Babylon the Great (The Church or Rome and the European Union Exposed to the Light of Truth)*.

See:

www.freedom-ministries.com/catalog/other-books/mystery-babylon-the-great-by-dr-ian-sadler-the-church-or-rome-and-the-european-union-exposed-to-the-light-of-truth-34.html.

Note that this writer’s work *Britain Under Siege* is no longer readily available although listed by www.amazon.co.uk but DV could in future be uploaded in an edited and expanded form on www.timefortruth.co.uk/alan-oreilly/.

Dr Sadler’s and this writer’s books received a letter of complaint dated October 5th 2000, from a Mr Derek Owers, editor of the now defunct newsletter *The Common Salvation*. Mr Owers’ objections to the book were not specifically about the content of either work but that in his view certain sources cited namely Chick Publications and its Alberto series, Gail Riplinger and Dr Peter S. Ruckman were *discredited source(s)*. See transcript of letter with Mr Owers’ contact details removed over-page followed by the statements quoted from those sources to which Mr Owers objected.

Inspection of those statements shows that Mr Owers was never interested in the serious issues that Chick Publications and its Alberto series, Gail Riplinger and Dr Peter S. Ruckman had raised and to which this writer had drawn attention in *Britain Under Siege*. Mr Owers sought only to shoot messengers although resorting to “*good words and fair speeches*” Romans 16:18 in order to do so.

This writer forwarded a response to Mr Owers’ letter on October 20th 2000 answering Mr Owers’ objections to Chick Publications and its Alberto series, Gail Riplinger and Dr Peter S. Ruckman in *Britain Under Siege*.

Mr Owers sent a lengthy reply dated October 28th 2000 that showed once again that he was interested only in shooting the messengers. He included in his reply a draft paper from friend of his named Leslie Price that furthered the attacks on Sister Riplinger. Dr Sadler later informed this writer that Leslie Price was a spiritualist supporter. Mr Owers must have known of Leslie Price’s stance in that respect.

This writer nevertheless agreed with Christian Concern at the time that no further correspondence should take place with Mr Owers based around his further objections to Chick Publications and its Alberto series, Gail Riplinger and Dr Peter S. Ruckman.

This writer is now of the view that a response to Mr Owers' further objections to Chick Publications and its Alberto series, Gail Riplinger and Dr Peter S. Ruckman expressed in his letter of October 28th 2000 is now called for because the same objections are still current and it is imperative *“that the word of the Lord may have free course, and be glorified”* 2 Thessalonians 3:1.

See Bro. Davis' site www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ and links for answers to many current objections to *“the word of the Lord”* 2 Thessalonians 3:1.

At that time this writer was forwarded two articles with web sites listed by two of Sister Riplinger's critics in the USA, Messrs Richard Klueg and Mark McNeil. It appears that spiritualist supporter and friend of Mr Owers Leslie Price forwarded these articles. This work includes this writer's responses to those articles. Together with Mr Owers, Messrs Klueg and McNeil form the unholy trio that give the title to this work **The 1611 Holy Bible versus “three unclean spirits” Revelation 16:13.**

Note that in the responses to the articles by Messrs Klueg and McNeil the term NIV refers to the hard copy NIV, Hodder and Stoughton, 1979 throughout this work except where explicit reference is made to the 1984, 2011 NIVs. The term NWT refers to the 1984 Edition of the NWT throughout this work except where explicit reference is made to the 2013 NWT.

Note further that this writer's work that follows is in normal type with citations, 2014 updates, inserted references and other inserts from this work in **blue text** with citations from other works or writers in **green** or *green italic* text unless otherwise stated.

The answers to *“three unclean spirits” Revelation 16:13* follow, according to, it is hoped, the scriptural principles that David followed in the face of long-term opposition.

“I will go in the strength of the Lord GOD: I will make mention of thy righteousness, even of thine only” Psalm 71:16.

What started it all off

The Common Salvation

5/10/2000

Dear Sirs,

As Editor of *The Common Salvation* magazine, I get a lot of letters from readers expressing either positive or negative comments on Christian publications.

I wrote a review of Dr. Ian Sadler's book *Mystery Babylon The Great*, but had to telephone him to notify him that Alberto Rivera had been exposed as a complete fraud and that citing him as a source would both lead folk astray and discredit his book.

Last week I read *Britain Under Siege* and noted the foreward by Ian Sadler. The book is very good, but I was sorry to see Alan O'Reilly using the same discredited source. Sadly, he not only quotes Rivera but also, Gail Riplinger, Peter Ruckman and Jack Chick - all of whom have been discredited as well.

Yesterday I received a letter from a reader who was dismayed about these sources and asked if I would pass these concerns on to the author via his publisher, which is what I am now doing. I hope that he will take such concerns on board and, if there is to be another edition, that alternative sources might be used. It would be a pity if folk will not buy this, otherwise excellent, book when they hear about the tainted sources.

Your servant in the Gospel,

Derek Owers

Derek Owers,
Editor.

Mr Owers never specified the passages from this writer's book *Britain Under Siege* that gave him such grief. He neither checked them nor the sources from which they were drawn in order to respond with informed comment. One of those sources, *Is Alberto for Real?* by Sidney Hunter, Chick Publications, was published 1988, no less than 12 years before Mr Owers wrote to Christian Concern about *Britain Under Siege*.

Moreover, Mr Owers carelessly ignored all the information and serious issues that Chick Publications and its Alberto series, Gail Riplinger and Dr Peter S. Ruckman raised to which attention was drawn in *Britain Under Siege*. He clearly was not bothered about Catholic subversion, substance abuse, aborted Christian growth via modern corruptions like the NIV and SIECUS pornography.

Mr Owers preferred instead simply to try and shoot the messengers and in order to do so even teamed up with a spiritualist supporter and apparent crony of Mr Owers named Leslie Price with whom he was on familiar first-name terms. Mr Owers therefore clearly disobeyed Ephesians 5:11 **"And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather reprove them."** The passages that upset Mr Owers, his professed aversion to the NIV notwithstanding, are as follows from *Britain Under Siege* pp 16, 18-19 on Jack Chick and Alberto Rivera, pp 6-7, 14-15, 57 on Gail Riplinger, pp 23-24, 30-31, 41-42, 65 on Dr Ruckman with references inserted.

This writer's reply of October 20th 2000 to Mr Owers then follows.

On Jack Chick and Alberto Rivera

Eventually, the New Age is found to be nothing but another offspring of the whore, Revelation 17:5, 6, revealing also the true source of Hinduism, Communism and Spiritualism. Jack Chick writes [*Smokescreens*, Jack T. Chick, Chick Publications, www.chick.com/catalog/books/0153.asp]:

Listen to these names: Marx, Engels, Stalin, Lenin Fidel Castro. All were trained and guided by Jesuits. In the voodoo creed they state that, along with their religion of demon possession, they believe in "the holy Roman Catholic church" ...The newest movement has been called the "New Age Movement," and it's in full force. But who's behind it? We know this is an abomination, and the Bible tells us that the mother of abominations is the whore of Revelation 17, the Roman Catholic institution...Bishop Fulton Sheen attacked communism in the past, and although it is a by-product, they will viciously attack it to accomplish their goals. Catholics will try to rally the Christians together to attack "the New Age Movement"...

Much of Jack Chick's information came from a converted ex Jesuit priest, the late Dr. Alberto Rivera and was published as the *Alberto* series, available in this country from B. McCall Barbour, 28 George IV Bridge, Edinburgh EH1 1ES. The series encountered not only opposition from Rome but also from genuine but compromised Christian believers, trying to remain on friendly terms with the whore of Revelation [*Smokescreens*, Jack T. Chick, Chick Publications] p 64-66. Significantly, threats of litigation against Chick Publications have never materialised [2014 update. They still haven't]. An Australian writer, Sidney Hunter, has compiled a helpful summary of answers to the objections most commonly raised against the *Alberto* series [*Is Alberto for Real?*, Sidney Hunter, Chick Publications, 1988, www.chick.com/catalog/books/0199.asp]. He cites *The Vatican Billions* by Avro Manhattan p 124-125, linking Catholicism and Communism.

To the Vatican, which had waged war against the Orthodox Church since the eleventh century, the downfall of her millenarian rival was too good to be true. The evil of Bolshevism could in this manner be accepted in view of its having destroyed the Orthodox Church - with one proviso, however; that it would give Rome a free hand to finish the task of eliminating Orthodoxy in Russia once and for all. The deal was accepted, and so it came to pass that while the Vatican was publicly fulminating against Bolshevism, the Bolsheviks in the Kremlin and the Vatican's diplomat in Rome began secret negotiations.

Lenin broke off negotiations with the Vatican when he realised the extent of Rome's ambitions for total control of the new Soviet Union. The Vatican then supported Mussolini and later Hitler in order to precipitate World War 2, in part to wreak revenge on Russia [*Is Alberto for Real?*, Sidney Hunter, Chick Publications, 1988] p 50-51. It must always be understood that the Vatican believes it has an inalienable right to destroy all whom it sees as its opponents. This explains the unremitting brutality of the Catholic IRA in Ulster, even during times of so-called "cease-fire", far in excess of the "Loyalist" para-militaries, as exemplified by the Omagh bombing of August 1998, when, ironically, many of the victims were Roman Catholics. Hunter cites the Council of Lateran, 1215, the decrees of which have never been repealed.

We excommunicate and anathematize every heresy that exalts itself against the holy and orthodox Catholic Church, condemning all heretics...Such as are condemned are to be delivered over to the existing secular powers to receive due punishment...

On Gail Riplinger

Gail Riplinger has written [[Which Bible is God's Word?](#), Dr. Gail Riplinger, Hearthstone Publishing, Ltd., 1994, pp 12-13]:

Some wonderful pastors are unknowingly handing new converts versions like the NIV, in which sixty-four thousand words have been taken away... "Satan cometh immediately, and taketh away the word" Mark 4:15. The spirit is reborn, but the spiritual growth is going to be aborted. Please consider the possible parallelism of these two events. The year is 1973. Roe vs. Wade - the Supreme Court legalizes abortion. The NIV New Testament is published. The first attacked the babe in the womb, the second attacked the babe in scriptures...

Further satanic links with the pioneer new version editors are revealed by the term "mind expanding drugs." Gail Riplinger writes [[New Age Bible Versions](#), Gail Riplinger, Bible and Literary Missionary Foundation, 1993] p 402.

A clue to the mind-set of Westcott's cohorts is seen in a letter written by Westcott to 'Frederic' [Myers, one of the founders of the Society for Psychological Research]. The note indicates Westcott knew Frederic was not at home because he did not smell cannabis, marijuana or hashish on the premises. The use of mind altering drugs is not reserved to our generation. At this juncture in his life, Hort developed a passion for Coleridge, an opium addict. Blavatsky was addicted to hashish and Westcott was 'transported' by beer. Edmond Gurny, a protégé of Frederic Myers, died of a drug-induced overdose; the same drug, chloroform, initiated turn-of-the-century Luciferian Anna Kingsford's delusions...

It is not surprising that Marxism and the occult aspect of the New Age have a common ancestry. Gail Riplinger writes [[New Age Bible Versions](#)] p 419:

These strange bedfellows, communism and occultism, are uncovered in The Fabians, a book detailing their interconnection in England. According to its authors, Edward Peace and Frank Podmore were instrumental in the genesis of both the Society for Psychological Research and the various Marxist societies of London. Peace referred to the work of Westcott, Hort and Sidgwick's 'Ghostly Guild' and his own Marxist activities as "our common work". The Fabians mentions the complicity of the two S.P.R. presidents, Arthur Balfour and his brother Gerald, with the Marxist harbingers of the day. This connection between England's Spiritualists and Socialists is further seen in Annie Besant's vitae where the Oxford Movement (of which Westcott and Hort were in sympathy), "Friends of Russia," the Dialectical Society, and finally leadership of Blavatsky's Theosophical Society merge...

Mrs. Riplinger [[Which Bible is God's Word?](#)] p 67 states that the translation stylist for the NIV, Dr. Virginia Mollenkott readily admits her "homosexuality" and reveals that the NIV Old Testament Chairman, Martin Woudstra, professor at Calvin College supports the sodomite group posing as Christians, who call themselves *Evangelicals Concerned* [[The Language of the King James Bible](#), Dr. Gail Riplinger, A.V. Publications Corp., P.O. Box 280, Ararat, VA, www.avpublications.com, 1998] p 115...

On Dr Peter S. Ruckman

Dr. Peter S. Ruckman writes [*The History of the New Testament Church, Volume II*, Dr. Peter S. Ruckman, Bible Baptist Bookstore, 1984] p 3-4, citing 8 detailed references [2014 update. Mr Owers gives no indication of having checked them though he went to some effort to get help from a spiritualist supporter against Sister Riplinger].

The Catholic Church displays an international system of unregenerate politicians whose totalitarian designs are aimed at overthrowing every institution and government on the face of this earth by any means, including fraud, murder, torture, exile, imprisonment, extortion and armed warfare. This system is identical with communism and fascism, although its profession is different. The procedure adopted by this pharisaical hierarchy to gain world dominion is as follows:

1. *If unable to move, lay low and wait (America: 1600-1800).*
2. *If able to move at all, plead for religious tolerance (America: 1800-1900).*
3. *Once obtained (British Parliament, 1829: America, 1900), go to work immediately in politics (Britain and Ireland, 1960-1980): America-the Kennedy family...*
4. *Profess nothing but peace, love, humility and unity until enough control has been gained to lay ahold of Protestant TAX money.*
5. *Get control over every mayor, governor or senator who is born or raised Catholic to use him for the private interests of the church.*
6. *Wait until marriages and birth control guarantee a large pressure group. Keep all births in the church by telling them not to proselytise, thereby stopping the proselytising of others. When a majority is obtained, persecute any journalist in the news media every time he says anything to hurt the totalitarian designs of the church. Anything truthful put out over radio or TV that is harmful to the hierarchy must be called "BIGOTRY" at once.*
7. *When a majority is gained, use tax money to obtain monopolies and then demonstrate for unity and ecumenism (America: 1940-1960).*
8. *Once all major leaders are Roman Catholic (Germany: Hitler, Hess, Goering, Himmler, Goebbels, Heydrich, Bormann,...etc.), enforce UNITY with a police state and politicians. Slander and harass resisters (Ireland: 1960-1990), jail and fine opponents, and eventually torture and murder opponents (Goering, Hoess, Himmler, etc.)*

Fifteen hundred years of church history teaches that the greatest religious hypocrite on this earth is a pope (any pope) and that the greatest lying religious organisation on this earth is the Roman Catholic church. It will make any compromise necessary with anyone (communist or fascist: Hitler and Mussolini both signed concordats with the pope - 1933 and 1928) including atheists, Jews or Moslems in order to obtain its own purpose, which is world dominion. One must never forget that the Catholic church has not only promoted and encouraged armed warfare but its monks and bishops have led troops into battle against Bible-believing Christians. Nazism and communism could never claim as many victims on the grounds of religious deceit and religious hypocrisy because neither of them claimed to be churches, and their leaders did not profess to represent Jesus Christ at all. King James, the monarch of England who is much hated and maligned by modern Fundamentalists, never made any such a profession of importance or power as ANY pope who ever lived. Alongside the popes of his day (Clement VIII, Leo XI, Paul V, and Gregory XIV), James I was a saint...

Dr. Ruckman [*Music and Musicians*, Dr. Peter S. Ruckman, Bible Baptist Bookstore, 1996] has shown that rock is essentially the culmination of a flood of African style music that has invaded the west since the turn of the century - OR since the rejection of the AV1611. This style of music has assumed various names, blues, jazz, swing, pop - and rock. The secret of rock's appeal in the mainly Caucasian nations was integration. Sam Phillips was one of the early promoters of rock in the USA. He said in 1953 *if I could find a white man who could sing like [an n-word person], I could make me*

a million dollars, [*Music and Musicians*] p 203. He found him a few years later, a white southerner from Tupelo, Mississippi, with a Pentecostal background in the Assemblies of God Church, named Elvis Presley. Rock has never looked back...

“And the beast which I saw was like unto a leopard, and his feet were as the feet of a bear, and his mouth as the mouth of lion” Revelation 13:2.

The “**beast**” is a man, verse 18 but he is portrayed as an integrated animal, or as a trinity of beasts. However, he is essentially **like unto a leopard**, which is an *African* animal and *integrated* in its appearance, having a yellow-brown coat, corresponding to the Asian, with black rosette markings for the African and a white under-belly for the Caucasian. For a more detailed study see *The Mark of the Beast*, by Dr. Ruckman, Bible Baptist Bookstore, 1984. The “**beast**” is Satan’s one-world ruler, of the future “global village”, brought together by the removal of “**bounds**” from the nations, which God imposed so “**that they should seek the Lord**”, Isaiah 10:13, Acts 17:26, 27. Catholicism, Communism and Islam have worked on a political front to remove “**bounds**”, sometimes in concert, sometimes in conflict and the New Age has worked on a demonic, spiritual front. Rock has worked on a popular front and has been extremely successful for helping to achieve the enemy’s purposes, leaving in its wake the trail of chaos which Dr. Garlock and others have described. See remarks earlier...

Dr. Peter S. Ruckman, of the Pensacola Bible Institute, Florida, USA, has provided good insight into why advice on “safer sex” continues to be foisted on the American and British public, in spite of the results described above. He writes [*The Book of Hebrews*, Dr. Peter S. Ruckman, Bible Baptist Bookstore, 1986] p 340-342:

About fifteen years ago (1970), SEICUS (Sex Education and Information Council of the United States) tried to ram all their raw pornography through the public schools here in Pensacola. The preachers got together, and when they saw what was coming, they elected someone to go downtown to fight with the educators, lawyers and doctors. They dumped it off on “Ruckman”...

After three months of meetings, Dr. Ruckman asked “*You gave us the classic case of California’s SEICUS program for a guideline-specifically Anaheim, I believe it was. Well, after five years of sex education at Anaheim, what were the results? Did it increase the VD rate and the rate of illegitimate births, or did it decrease it?*” He received this answer.

“The purpose behind sex education is not necessarily to decrease the VD rate or to stop unmarried pregnancies. The important thing is that children have access to the facts so that they can evaluate their own lifestyles and make their own decisions after their values have been clarified.”

Dr. Ruckman eventually discovered the *real* purpose of the sex education programme.

*The woman who recommended all of that pornographic slop was getting a “cut” off of the royalties from the books sold if they were adopted by the Board of Education. She was nothing but a cheap opportunist looking for a fast buck (1 Timothy 6:10 “**For the love of money is the root of all evil...**”), and her highest motive in “liberating” young people was to stuff her purse.*

Dr. Ruckman’s findings independently match those of *Family and Youth Concern*, [*FYC Family Bulletin* No. 78, Winter 1994/95].

The commercial arm of the Family Planning Association continues to increase its profits year by year. In the year 1993/4 the sum of £382,000 was covenanted by FPS, Family Planning Sales Ltd., to the association for its ‘charitable’ activities...As the Monopolies’ Commission report on contraceptive sheaths said in 1975, the FPA’s educational activities “widen the market for contraceptives”...

Surely Rome is “**MYSTERY BABYLON THE GREAT, THE MOTHER OF HARLOTS AND ABOMINATIONS OF THE EARTH**” Revelation 17:5. Dr. Ruckman has stated [*The History of the New Testament Church, Volume I, Dr. Peter S. Ruckman, Bible Baptist Bookstore, 1982*] that *If the Bible was tough on Rome, Luther was in agreement with it. He graciously addressed Pope Paul III as “Your Hellishness” and again as “Most Hellish Father”. Luther’s strong suit was his preaching. “The court of Rome is more corrupt than Babylon or Sodom...the most lawless den of thieves, the most shameless of all brothels, the very kingdom of sin, death and hell...so that not even anti-christ if he were to come could devise any addition to its wickedness”*. It may be that in the light of all these disclosures, even Mrs. Bogle might be encouraged to re-evaluate the implications of her stance as *a triumphalist Catholic in Britain today...*

PO Box 2113
Nuneaton
CV11 6ZY
20th October 2000

Derek Owers

C/- *The Common Salvation...*

2014 update. [Google does not return any current addresses for *The Common Salvation* newsletter.](#)

Dear Mr. Owers

Mr. Crowter of *Christian Concern* has passed your letter of October 5th to me for comment and my comments are as follows. To begin with, you insist that Dr. Sadler and I have not only used discredited or “tainted” sources but that the individuals who provided these sources “*have been discredited as well*”. According to you, one of these individuals, the late Dr. Alberto Rivera, has not only been discredited but also “*exposed as a complete fraud*”. I am slightly mystified by this statement because the scripture says, “**Who art thou that judgest another man’s servant? to his own master he standeth or falleth. Yea, he shall be holden up: for God is able to make him stand**” Romans 14:4. I am left wondering, therefore, about the basis for your accusations (which you fail to disclose in your letter) inasmuch as each of the individuals whom you cite would unequivocally declare the Lord Jesus Christ to be their “**master**”.

I have copies of articles by Jay Adams and Gary Metz in the *Journal of Pastoral Theology*, Vol. V no. 2 1981 and *Christianity Today*, March 1981 respectively, supposedly exposing Dr. Rivera as a “*complete fraud*” and taking Jack Chick to task for publishing Alberto’s testimony. The latter article implied that Rivera could face court proceedings for his disclosures against the Catholic Church. Significantly, *Christianity Today* does not appear to have printed Chick’s reply to the article by Gary Metz. Five years later the Vatican had still made no charges against Dr. Rivera [[the Vatican never did](#)], who continued to give faithful testimony to the Lord’s mercy, which delivered him from Rome, until his death in September 1997. Dr. Rivera’s ministry, *Assurance in Christ Alberto Ministries*, has continued since, under the leadership of his widow, Mrs. Nury Rivera [[see below](#)]. To the best of my knowledge, no court of law has ever proved that either Alberto’s testimony was fraudulent or that Jack Chick had lied about the Catholic Church. For further details vindicating the stance of both Chick and Rivera, I draw your attention to reference 35 of *Britain Under Siege, Is Alberto for Real?* by Sid Hunter. Many other publications, from Penfold Book and Bible House, Bicester, Oxford and B. McCall Barbour, Edinburgh, will also vindicate their stance. You may be interested to read the following up to date summary of Jack Chick’s life and ministry, obtained from *Chick Publications* web page www.chick.com/.

2014 update. [Assurance in Christ Alberto Ministries as such does not appear to exist under that name. However as late as 2007, Mrs Nury Rivera stated her firm belief that the Jesuits murdered her late husband Alberto Rivera. See:](#)

rainhadocanto10-evangelicalchristian.blogspot.co.uk/2011/04/alberto-rivera-ex-jesuit-priest.html.

2014 update. [Penfold Book and Bible House, Bicester, Oxford no longer exists. See Appendix 1 Yes, the King James Bible IS Perfect.](#)

“A pastor who recently called us summed up the life and ministry of Jack Chick quite well. He said, “The thing I appreciate most about Jack Chick is that thirty years ago when I read my first Chick tract, it was a pure soul winning tract, presenting the gospel in a simple format that anyone could understand. Today, thirty years later, he hasn’t changed a bit. While many other Christian leaders have left soul winning far behind, Jack Chick is still faithfully producing easy-to-understand soul winning gospel tracts with a salvation message that anyone can understand. He has never swerved or strayed from his calling to share the gospel with the lost multitudes around the world.” One has to take this statement on trust of course but I am sure that you could determine whether or not it is authentic.

2014 update. See www.chick.com/information/authors/chick.asp.

In addition to his basic soul-winning tracts, Jack Chick continues to publish Alberto's testimony, 20 years after Dr. Rivera was threatened with litigation by the satanic forces of Roman Catholicism. Again, to the best of my knowledge, Chick Publications has not been taken to court by the Catholic Church for publishing any of the disclosures by Alberto Rivera. You may judge for yourself therefore whether or not this is a summary of the life and ministry of a man who has been "*discredited*".

2014 update. See www.chick.com/catalog/comiclist.asp#alberto. Chick Publications continues to publish Alberto Rivera's testimony. Chick Publications has *still* not been taken to court by the Catholic Church for publishing *any* of the disclosures by Alberto Rivera. Mr Owers and all of Alberto's other detractors wilfully ignored that salient fact.

You also cite Gail Riplinger and Peter Ruckman as having been "*discredited as well*". With respect to Dr. Mrs. Riplinger, I draw your attention to her publication *King James Version ditches Blind Guides*, in which she deals thoroughly with criticisms of her book *New Age Versions*.

2014 update. See www.avpublications.com/avnew/resources.html for excerpts from *King James Version ditches Blind Guides* shop.avpublications.com/ entitled *The James White Controversy Parts 1-7* and *O Madmen: Answering David Cloud Parts 1-4*.

You will also find much of this material on the *Dial The Truth* web page, under the address www.av1611.org/othpubl.html. Those whose criticisms she refutes include well known author Dave Hunt; noted authority on Islam Robert Morey; former missionary David Cloud; James White, leader of [Alpha Omega Ministries](http://www.alphaomega.org/) and, sad to say, the Trinitarian Bible Society. Mrs. Riplinger states that the latter published a negative and erroneous review of *New Age Versions* but *without attaching the name of the reviewer!* See *Blind Guides*, p 61. How does this action on the part of the TBS conform to the scriptural admonition "**Provide things honest in the sight of all men**" Romans 12:17?

Mrs. Riplinger sent me a copy of an attempt by a certain Professor Ron Minton, of Bible Baptist Graduate School of Theology in Springfield, Missouri, who sought to defend the numerous omissions of the word "**God**" in the NKJV. Not only does she provide overwhelming evidence in support of the AV1611 readings against the NKJV, she mentions that the publishers of the NKJV, Thomas Nelson, were charged with fraud by the Securities and Exchange Commission in 1997 and were paying \$400,000 in fines. I ask you to reconsider who has been "*discredited*" in this case!

2014 update. See www.avpublications.com/avnew/downloads/PDF/Tracts/NKJV_tract.pdf about omissions of the word "**God**" in the NKJV, noting that not all editions of the NKJV are the same in this respect. The tract states that the NKV omits "**God**" **51** times. The current online NKJV omits "**God**" **118** times. See www.timefortruth.co.uk/why-av-only/version-comparison.php *1611, 2011 AV1611 Precision and Modern Version Impurity* p 17.

2014 update from www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ '*O Biblios*' – *The Book* pp 20-21. *The New York Times* reported in October 1997 that Thomas Nelson Publishers had agreed to return approximately \$400,000 to shareholders in the fallout from a Securities and Exchange Commission case involving allegations of stock price manipulation.

See www.nytimes.com/1997/10/03/business/chief-of-thomas-nelson-settles-sec-case.html.

"For them that honour me I will honour, and they that despise me shall be lightly esteemed" 1 Samuel 2:30.

Further vindication of Mrs. Riplinger's work may be found in several volumes of verse and manuscript comparisons, by Rev. J. A. Moorman, published by *The Bible for Today*, Collingswood N.J. These collations are extremely detailed and I commend them to you. Some time ago I had the privilege of answering two of Mrs. Riplinger's critics, whose comments were blatantly misleading. The first was a Pastor Rick Klueg of the Baptist Church of Northville, N.Y. who wrote an article disparaging *New Age Versions* entitled *Uncommon Nonsense* klink.net/-bcon/navbdocb.html. An example of Klueg's duplicity is found in his statement that Mrs. Riplinger's chart on p 76 of *New Age Ver-*

sions contained “only 4, not 21, references in which the NIV has the word “One” where the KJV has a masculine pronoun.” However, a detailed-and honest-inspection of Mrs. Riplinger’s table yields a total of 13 references where the NIV uses “One” or “one” in support of the New Age, over three times the number that Klueg stated.

2014 update. The site klink.net/~bcon/navbdocb.html is no longer available.

The second dishonest critic of *New Age Versions* to whom I replied was a certain Mark McNeil of *Pilgrim Publications* members.aol.com/pilgrimpub/newagebv.html. McNeil’s article entitled *Female Author’s Book is Fallacious* was highly equivocal. For example, he accused Mrs. Riplinger of unreasonably criticising the NIV for omitting the word “**blood**” when “*a simple examination of an NIV concordance would demonstrate that the “blood” is mentioned numerous times in that version.*” He omitted to mention that Mrs. Riplinger’s criticism of the NIV in this respect was aimed at the NIV’s distortion of New Testament verses that addressed the fundamental doctrine of redemption through the shed blood of Christ. She listed these verses on p 270 of *New Age Versions* and they included Matthew 27:4, Luke 22:20, Colossians 1:14 and Revelation 1:5. See also 1 Peter 1:2 and 1 John 1:7, where the precious phrase “**blood of Jesus Christ**” is entirely missing from the NIV.

2014 update. The site members.aol.com/pilgrimpub/newagebv.html is no longer available.

2014 update. The AV1611 reads “**unto obedience and sprinkling of the blood of Jesus Christ**” in 1 Peter 1:2. The 1984, 2011 NIVs read “for obedience to Jesus Christ and sprinkling by his blood” and “to be obedient to Jesus Christ and sprinkled with his blood” respectively. The NIVs alterations hinder effective Bible study by means of the principle of “**comparing spiritual things with spiritual**” 1 Corinthians 2:13 because they break the cross references to “**the blood of Christ**” 1 Corinthians 10:16, Ephesians 2:13, Hebrews 9:14, 1 Peter 1:19 “**the precious blood of Christ**” and 2 Corinthians 10:5 “**Casting down imaginations, and every high thing that exalteth itself against the knowledge of God, and bringing into captivity every thought to the obedience of Christ.**”

2014 update. The 1984, 2011 NIVs read “blood of Jesus” in 1 John 1:7. The word “**Christ**” has been cut out.

I wrote to both these critics about two years ago and have yet to receive a reply from either of them.

Finally with respect to Mrs. Riplinger, I draw your attention to this statement from Christian Broadcaster Texe Marrs, in an open letter to Dave Hunt, who is probably Mrs. Riplinger’s best-known critic. See back page of *Blind Guides*.

“Your article in The Berean Call attacking Gail Riplinger’s book, New Age Bible Versions, was unbecoming for a man of your stature. It was full of distortions. You have unconsciously given aid and comfort to the most wicked and deceived men and women of all time-the 19th century occultists who first began to seduce humanity with what has now become today’s false, satanic, new Bible “versions”. I was especially distressed to discover that your error-plagued article was actually ghost-written for you by someone else and that you, personally, had not even read Gail Riplinger’s book before you allowed it to be published in your newsletter. Dave, isn’t this bearing false witness against a Christian sister, Mrs. Gail Riplinger?”

I am sure you could easily obtain a copy of the complete letter from Texe Marrs’ *World of Prophecy* ministry. Once again, I leave you to decide who has been “*discredited*”.

Finally, Dr. Ruckman, as no doubt you are aware, has had an extensive ministry over the past half century but two of the most encouraging aspects of it are his prison ministry and his overseas ministry. From time to time, he reproduces letters in his newsletter *Bible Believers’ Bulletin*, giving testimony to the fruit of those ministries. Although for obvious reasons, the name of the inmate has had to be withheld from the first letter, I am sure that you could verify its authenticity. It was reprinted in the September 2000 issue of the *Bulletin*, is from a black man who addressed it to Dr. Ruckman and it reads in part as follows.

“Because through letters and your books I have already helped a man several cells from me believe in the Lord Jesus Christ as his Saviour. Thanks for everything Bro. Ruckman. I’ve literally thumbed some of your books apart. I understand you better than any man I’ve ever heard preach or teach Jesus Christ.”

This is an item from the October 2000 issue, written by Pastor G. Robert Emmanuel, of Kakinada. Again, I am sure you could check its veracity. It states in part *“Thank you for sending me Chick comic tracts. They are very good in conveying the gospel to the [unknowing]; especially very good reading. I am glad for the Chick Publication for making such tracts and also in different languages throughout the world.”*

I recently received the following acknowledgement from a Christian bookseller in the Republic of Singapore, Bro. Ho Soo Kam, in response to some material I had sent him. *“I was so delighted to receive the box of materials you sent me. I thank God for people like Jack Chick and Peter Ruckman.”* Is Bro. Ho Soo Kam also to be *“discredited”* for accepting material from these authors, which included Alberto’s testimony?

Dr. Ruckman does irritate saved, evangelical fundamentalists in this country and in the USA, because he believes the Authorised King James Bible (in any Edition-we know about the [typos] and the variations between Editions etc.) to be the final authority in all matters of faith and practice. He believes the AV1611 to be not only the 100% perfect Bible but also superior to any Greek or Hebrew text or ms. and even to the (non-extant) *“verbal plenary inspired original autographs”*. This is anathema to conservative Greekiolators etc. but it is also what I believe, having examined the specific reasons that Dr. Ruckman puts forward in support of this stance. If this stance seems rather extreme, I leave you to consider prayerfully this quote from a sermon published in 1880 by Thomas DeWitt Talmage. 1832-1902. He was a minister of the Dutch Reformed Church, of whom the late Dr. David Otis Fuller wrote *“He attracted large crowds whenever he preached...Three times his churches were demolished by fire. Around the world, over three thousand newspapers carried his sermons. He lectured on an average of fifty times a year.”* DeWitt Talmage wrote:

“Now let us divide off...Let those people who do not believe the Bible and who are critical of this and that part of it, go clear over to the other side. Let them stand behind the devil’s guns...Give us the out-and-out opposition of infidelity rather than the work of these hybrid theologians, these mongrel ecclesiastics, these half-evoluted people who BELIEVE the Bible and do NOT believe it. I TAKE UP THE KING JAMES TRANSLATION; I CONSIDER IT TO BE A PERFECT BIBLE” (Vol. 4, p 187; Vol. 18, p 255).

Amen! You may gather from the above that I am not about to change any of the references in *Britain Under Siege* but rather believe that I am indeed honoured and blessed of the Lord Jesus Christ in being able to cite them.

Yours sincerely

Alan O’Reilly

Copy: David Crowter, C/- *Christian Concern*
Dr. Ian Sadler, C/- *Christian Concern*

2014 update. This writer’s responses to Pastor Richard Klueg and Mark McNeil follow.

2nd August 1998

Pastor Rev. Richard C. Klueg
Baptist Church of Northville
111 N. First Street
Northville
NY 12134-0223

Dear Pastor Klueg,

I obtained your document “Uncommon Nonsense” [\[off\]](#) the Internet some months ago. Since I am not aware of any retraction of that document by yourself, I am forwarding you a copy of my response to it.

Your criticisms of Mrs. Riplinger’s work are not valid and I have sought to address in some detail the specific objections which you raise. If some of my judgments seem to be expressed rather harshly, the mode of expression is no different from the condemnation you levelled at Mrs. Riplinger and is supported with a great deal more substance. If in the meantime you have circulated a retraction of “Uncommon Nonsense”, I would certainly be ready to retract the criticisms in my response. That would of course in no way invalidate the subject matter contained in my document.

It may be that you would wish to critique my response, as your pastoral responsibilities allow. Rest assured that I would have no hesitation in forwarding a further reply in due course.

Yours sincerely

Alan O’Reilly

Answers to “Uncommon Nonsense”

“False Witnesses”

You accuse Mrs Riplinger of trying “to discredit the NIV’s chief editor” by asserting that her quotation from Palmer’s book *The Holy Spirit* induces the reader “to believe that Edwin Palmer does not believe in being born again”. Lest there be any misunderstanding, I will reproduce the quotation once more, (1) p 2, 231.

“This [his NIV] shows the great error that is so prevalent today in some orthodox Protestant circles, namely the error that regeneration depends upon faith...and that in order to be born again man must first accept Jesus as Savior.”

No one reading the above quotation could reasonably conclude “that Edwin Palmer does not believe in being born again”. Palmer obviously *does* believe in regeneration but denies that a man receives Christ *in order to be regenerated*, although the Bible says that he *does*.

“But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name” John 1:12. Note the order. The man receives Christ, or believes on his name and is *then* empowered to become one of **“the sons of God”**, not the other way around.

The quotation is used to show Palmer’s support for the heresy of 5 Point Calvinism. Addition of the words “and not upon God”, together with your quotation of Palmer’s statement that “The Bible teaches unequivocally that salvation is entirely of grace - a gift from God” actually reinforces Mrs Riplinger’s disclosure of Palmer’s heretical beliefs. She states (1) p 231 “Palmer devoted an entire chapter in his book, *The Five Points of Calvinism* to disprove the idea that “man still has the ability to ask God’s help for salvation.” His “Five Points” form a Satanic pentagram...He whittles away at John 3:16 and concludes that the view “that Christ loved the whole world equally and gave himself up for the world” is wrong.” You insist, together with Palmer, that “faith is dependent upon regeneration and not vice versa”. This is of course the Calvinistic heresy of “Irresistible Grace”, the fourth heresy of the acrostic TULIP, which you maintain is what “our Lord taught in John 3”.

What “our Lord taught in John 3” is exactly *the reverse* of your opinion on the matter. The Lord refers to the *necessity* of the new birth in verses 3, 5, 7, 8 and then describes the *means* of the new birth explicitly in verses 15, 16, 18 and 36, where there is absolutely NO mention of saving faith being preceded by regeneration. John 3:18, 19 state

“He that believeth on him is not condemned: but he that believeth not is condemned already because he hath not believed in the name of the only begotten Son of God. And this is the condemnation, that light is come into the world, and men loved darkness rather than light, because their deeds were evil.”

Deliverance from condemnation is by the new birth but is dependent solely on believing on the Lord Jesus Christ, verse 18, NOT regeneration followed by belief. By contrast, a man is condemned for rejecting **“the true Light”**, John 1:9 and verse 19. According to Calvin’s system, a man cannot voluntarily believe on the Lord Jesus Christ but if that were so, he could not be held responsible for voluntarily *rejecting* the Lord Jesus Christ although John 3:19 shows that he *is*. It follows that either Calvin’s God is an unjust God theologically or Calvin’s system is heresy. 1 Timothy 2:3, 4 demonstrate that the truth is the latter.

“For this is good and acceptable in the sight of God our Saviour; Who will have all men to be saved, and to come unto the knowledge of the truth.”

By the grace of God the new birth is God’s will for all men but men **“frustrate the grace of God”** Galatians 2:21 because as Jesus Himself said **“ye will not come to me, that ye might have life”** John 5:40. The WILL is involved, both with respect to receiving Christ or rejecting Christ and the Bible recognises very early in its pages the voluntary nature of the human will. See Leviticus 1:3 **“If his offering be a burnt sacrifice of the herd, let him offer a male without blemish: he shall**

offer it of his own voluntary will at the door of the tabernacle of the congregation before the LORD”], for example, showing that both Palmer and you are wrong on this point.

You accuse Mrs. Riplinger of having given “false testimony” but it is you, not Mrs. Riplinger, who has borne false witness, not only against Mrs. Riplinger but against **“the scripture of truth”** Daniel 10:21 and its Author.

“Deceptive Bible Analysis”

You accuse Mrs. Riplinger of “deceptive and unfair methods” in her description of how modern renderings of Philippians 3:3 detract from the worship of God. I reproduce the AV1611 and NIV readings for this verse as follows.

AV1611 **“For we are the circumcision, which worship God in the spirit, and rejoice in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh.”**

NIV, Hodder and Stoughton, 1979 “For it is we who are the circumcision, we who worship by the Spirit of God, who glory in Christ Jesus, and who put no confidence in the flesh - ”

2014 update. The 1984 NIV reads as above. The 2011 NIV reads “For it is we who are the circumcision, we who serve God by his Spirit, who boast in Christ Jesus, and who put no confidence in the flesh - ” The 2011 NIV limits “worship” to “serve,” weakens the cross reference to John 4:20-24 and secularises “glory” to “boast.” Observe however that God is *not* explicitly worshipped in Philippians 3:3 in *any* of the 3 NIVs quoted above.

2014 update. The 2011 NIV reading for Philippians 3:3 has its beginnings in Challoner’s 1749-1752 Revision of the Douay-Rheims version, which substitutes “serve” for “worship,” illustrating that the modern versions are indeed the new Vatican versions. See brandplucked.webs.com/kjbarticles.htm *Undeniable Proof the ESV, NIV, NASB are the new “Vatican Versions”* and related articles.

“For we are the circumcision, who in spirit serve God and glory in Christ Jesus, not having confidence in the flesh.”

You refer to “two different Greek manuscript traditions” together with the old manuscripts, ancient versions and “godly church leaders” in support of the NIV reading. Although this is one of the relatively few verses where the majority of mss. support the NIV reading, the AV1611 reading is nevertheless found in “many” Greek mss. and in the Old Latin, Syriac and Gothic versions (2) p 130 (3) p 72. It is also cited very early in church history, before 254 AD by Origen and afterwards by several early Christian writers, including Chrysostom, 407 AD. The AV1611 reading is also retained in the early English translations of Tyndale and Rogers (Matthew’s Bible) and in the Geneva Bible. Clearly the early English martyrs knew which was the CORRECT “Greek manuscript tradition” to follow! The Roman Catholic church, which murdered them, eventually opted for the NIV reading, as did Watchtower. See the Jerusalem Bible, JB and the New World Translation, NWT.

2014 update. See thebiblecorner.com/englishbibles/index.html. The Wycliffe, Coverdale, Great Bibles read “serve” instead of “worship” contrary to Tyndale and Matthew’s Bible. That deficiency was later rectified in the Bishops’ and, as indicated, the Geneva Bibles.

2014 update. The NJB New Jerusalem Bible reads with the JB in Philippians 3:3 and the 1984, 2013 NWTs each reads the same in Philippians 3:3 i.e. all of them detracting from the direct statement **“which worship God in the spirit”** as the NIVs do.

If one is therefore to decide between the readings on the basis of “godly church leaders” in addition to ms. evidence then the decision becomes rather straightforward. Your discussion of word usage in the Greek language is of little value here because you give no indication whatsoever of any general procedure to be followed when choosing between variant readings. This is suspiciously like modern “eclecticism”, aptly summed up by Mrs. Riplinger (1) p 500 as follows.

“The “accepted principles of the science of textual criticism” used to justify this ‘shell game’...are illustrations of Timothy’s “science falsely so called” and can be summarised in one sentence-”I believe the writer is probably more likely to have said this”.”

Philippians 3:2 reveals why the AV1611 reading is correct. The reference is to spiritual circumcision, Colossians 2:11-13, the **“putting off the body of the sins of the flesh by the circumcision of Christ”**. Cut loose from his flesh by an invisible **“operation of God”**, Colossians 2:12, the Christian may now fulfil John 4:24.

“God is a Spirit: and they that worship him must worship him in spirit and in truth.”

As Paul states **“if Christ be in you, the body is dead because of sin; but the Spirit is life because of righteousness”** and therefore **“The Spirit itself beareth witness with our spirit, that we are the children of God”** Romans 8:11, 16.

Note that the NIV reading of John 4:24 uses a small “s” for “spirit” and omits the indefinite article, therefore failing to distinguish between the spirit of Satan, Ephesians 2:2, angels who are spirits, Hebrews 1:14 and devils which are spirits, 1 Timothy 4:1.

“God is spirit, and his worshippers must worship in spirit and in truth.”

[2014 update. The 1984, 2011 NIVs read the same in John 4:24.](#)

Comparing Philippians 3:3 and John 4:24 in both versions shows that the AV1611 is far more explicit with respect to WHO is to receive worship, namely God Himself and HOW He is to be worshipped. True worship is the acknowledgement of God as **“Father”** by the regenerated human spirit, in response to the witness of the indwelling Spirit of God. By contrast, the NIV readings are open ended, or as the Lord said **“Ye worship ye know not what”** John 4:22. At best, worship of God is only implied by the NIV readings, which are therefore inferior to those of the AV1611.

You then insist that the NIV translates *helel* correctly as “morning star” on the basis of the Greek LXX, the Latin Vulgate and Roman usage and accuse Mrs. Riplinger of “shoddy Bible study”. As with “Greek manuscript tradition” you give no indication of any general procedure by which these sources may be elevated as “authorities” over the Holy Bible, AV1611. Your use of them in this instance is therefore highly suspect because it is totally subjective, or in other words, it appears that any “authority” is valid provided it disagrees with the AV1611! This is an underhanded tactic to which Bible critics frequently resort.

[2014 update. The AV1611 reads “O Lucifer” in Isaiah 14:12. The 1984, 2011 NIVs read “O morning star” and “morning star” respectively.](#)

Young’s Concordance, which is a genuine aid to Bible study, although by no means totally favourable to the AV1611, nevertheless gives the meaning of *helel* as “shining one”, a meaning which includes neither “star” nor “morning”. To infer that *helel* can be rendered “morning star” must therefore be an *interpretation*, NOT a translation! As Mrs. Riplinger points out, (1) p 42 “The NIV and NASB give an English translation *as if* the Hebrew said, “*shachar kokab, ben shachar*” or morning star, son of the morning (or dawn). Yet the word for star (*kokab*) appears nowhere in the text. Also ‘morning’ appears only once, as the KJV shows, not twice as new versions indicate. The word *kokab* is translated as ‘star’ dozens of times by NIV translators; morning or dawn is likewise used hundreds of times. New version editors know *boger kokab* is ‘morning star’ since it is used in Job 38:7. If God had intended to communicate ‘morning star’, he could have repeated it here. The word he chose, *helel*, appears nowhere else in the Old Testament, just as “Lucifer” appears nowhere else.”

This is not the only occasion when the NIV is guilty of inaccurate translation. The TBS give several examples (5) and state with respect to the NIV’s rendering of 1 Corinthians 4:9 “The words “procession” and “arena” do not occur here in Paul’s Greek, and it is not certain that Paul is even indirectly referring to these ideas. By exercising their imagination in this way, the NIV translators here overstep the boundary between translating and explaining.” Radmacher and Hodges, no particular friends of the AV1611, show (6) Chapters 3, 4, that the NIV resorts to interpretation in John 2:4 and

19:26 by using the term “Dear woman” instead of simply “woman”, as in John 4:21 and 8:10, although the underlying Greek text is the same in all four verses.

2014 update. The 1984, 2011 NIVs both contain “procession” and “arena.” The gender-neutral 2011 converts “men condemned” 1984 NIV to “those condemned.” The 2011 NIV reverts simply to “Woman” in John 2:4, dropping “Dear.”

Further, for you to object to the AV1611’s use of the proper name “**Lucifer**” is to imply that for consistency “saviour” should be substituted for “**JESUS**”, Matthew 1:21!

Finally, you attempt to excuse the NIV’s error in Isaiah 14:12 with the statement “the Lord Jesus is called a lion in one passage (Revelation 5:5) while Satan is called a lion in another (1 Peter 5:8).” However, the term in Revelation 5:5 is “**the Lion of the tribe of Juda**” and is bestowed directly on the Lord Jesus Christ, note the capitalisation of “**Lion**” and the association with “**Juda**” Hebrews 7:14, whereas 1 Peter 5:8 states “**the devil, AS a roaring lion, walketh about**”. The Bible is here using one of many “**similitudes**” to be found in its pages, Hosea 12:10. The word “**lion**” is NOT directly bestowed on Satan and it is not capitalised. Moreover, the main, specific designation in the Bible for Satan is “**serpent**” or “**dragon**” Genesis 3:1, Revelation 12:9, not “**Lion**” and if he is associated with any of the tribes of Israel, it is “**Dan**”, NOT “**Judah**”, Genesis 49:10, 16, 17. In addition, Satan was never one of God’s “holy angels”, a term you use, although he can be “**transformed into an angel of light**” 2 Corinthians 11:14, a “shining one”, no doubt but NOT the “morning star”! He was originally the fifth cherub and a cherub is not an angel. Compare Ezekiel 1:5-10, 10:14, Judges 13:6, 8, 9, Revelation 4:7, 8, 21:17.

You accuse Mrs. Riplinger of “shoddy Bible study” but reviewing what Mrs. Riplinger actually wrote, together with your comments, it is your Bible study which is found to be shoddy and deceptive, not Mrs. Riplinger’s.

“Misleading Charts”

You then accuse Mrs. Riplinger of misleading the reader with respect to the neuter “God” of the new versions. With reference to her table, (1) p 76, you maintain that there are “only 4, not 21, references in which the NIV has the word “One” where the KJV has a masculine pronoun.” You state that

“8 of the references in the NIV actually have the masculine pronoun, not the word “One”.

“3 of the NIV references, although having the word “One,” also have a masculine indicator in the immediate context.

“2 of the NIV references simply have a different translation (in one instance it reads “God” and in the other “Creator”).

“3 of the references given are not even references to God! One of the “he” references refers to Moses, one to Peter, and one to the tribulation saint.

“1 of the references is a blatant misquote of the NIV. The NIV reads “he is the One”, not “this is the One” as her chart falsely claims.”

Mrs. Riplinger is describing the gradual trend to a neuter deity designated “the One”, capitalised. Use of the word “one”, lower case would obviously be part of that trend. Your objection that “the word “one” is a fairly common English word” is therefore invalid. You failed to indicate in your comments that Mrs. Riplinger actually identified several verses where the NIV had the neuter reading, even if she did not achieve 100% accuracy in so doing. I would challenge YOU to produce a 700 page tome which contained no errors in its first edition! She only specified 5 specific references for the NIV, just one more than you mentioned. This is because the table is entitled “NASB (NIV et al). (vs.) KJV”, not “NIV (vs.) KJV”, a feature of it which you rather uncharitably glossed over.

It is common knowledge that although modern versions as a group disagree repeatedly with the AV1611, even those with an Alexandrian basis, NASV, NIV, RSV, NRSV disagree with each other. The table is based essentially on the NASV and it is therefore hardly surprising that all the NASV

references, actually 22, do not match the corresponding NIV readings. However, even the 4 which you admit would be sufficient to establish a trend, being more than **“two or three witnesses”** 2 Corinthians 13:1. Note that she states “The ‘One’ is being SMUGGLED into Christianity”, my emphasis, (1), p 77, not shovelled in in one single consignment. Infiltration is a gradual process, or as the NIV Preface states “There is a sense in which the work of translation is never wholly finished” p vii. Of course “Lucifer”, not “morning star”, intends that the work WILL be finished with “The Final Bible” (1) p 555ff, 583.

2014 update. Note the increasingly gender-neutral trend from the 1984 NIV to the 2011 NIV that is consistent with Sister Riplinger’s analysis. See www.timefortruth.co.uk/why-av-only/version-comparison.php AV1611 versus Changing NIVs pp 17-18 showing that in a study of **191** verses with distinct changes of meaning between the 1984 and 2011 NIVs, the 2011 NIV shows a gender-neutral change in no fewer than **77** of those verses. Those figures are by no means exhaustive. See www.soulwinning.info/bible/gender_neutral.htm and the following extract.

The word “men” appears in the King James Bible’s Old Testament 2416 times, and 806 in the New Testament. That’s 3222 times that the King James Bible mentions the word “men.” But in the feminist perversion of the NIV 2011, you’ll only find the word “men” 1027 times in their entire Bible. Pretty sad huh?

The word “man” appears in the King James Bible’s Old Testament 3105 times, and 1433 in the New Testament. That’s 4538 times that the King James Bible mentions the word “man.” But in the feminist perversion of the NIV 2011, you’ll only find the word “man” 1989 times in their entire Bible.

The proximity of a masculine indicator is therefore evidence that the new versions are transitional, as is the term “one” referring to Moses, Peter and a tribulation saint. You should have observed from Mrs. Riplinger’s work how these renderings in the modern versions still tend towards New Age doctrine. For example, consider “The...One...is male and female”, “The New Age bottom line can be stated in three words...All is One”, “There is ONE LIFE, eternal, invisible”, “All merge into the One itself” (1) p 80, 85, 87, 89, that is whether God, Jesus, Patriarchs, Apostles, or saints, Acts 10:42 and Colossians 3:10, NIV.

I have set out Mrs. Riplinger’s chart as follows. “n.a.” indicates that the NIV does not include the term “One” or “one” in the particular reference and “*” indicates that Mrs. Riplinger identified the NIV with respect to that reference.

2014 updates have been inserted for the 2011 NIV. The chart is for the 1993 Edition of *New Age Bible Versions*. The equivalent chart for the 2008 Edition does not contain John 1:26. Post-1993 editions of *New Age Bible Versions* therefore contain a total of 21 references, not 22.

Reference	NASV	NIV	AV1611
Matthew 13:37	“The one”, for “Son of Man”	“The one”, for “Son of Man”, omits “and said unto them”	“He”
Matthew 24:13	“the one”, for a Tribulation saint	n.a. 2011 NIV has “the one”, for a Tribulation saint	“he that”
Luke 10:16	“the One”	n.a. 2011 NIV substitutes “whoever” for “he” 3 times	“him”
Luke 12:5	“the One...He”	omits “he” , adds “you”, implying disciples could be cast into hell	“him”
John 1:26	“One”, “He” verse 27	“one”, “He...the one” verse 27	“whom”
John 4:25	“One...He”	n.a., omits “unto him”	“he”
John 6:46	“the One...He”	“the one...he”, omits “any man”	“he”
John 7:18	“the one”	“the one” 2011 NIV substitutes “Whoever...their” for “He...his”	“his”
John 9:37	“He...the one”	“he...the one”*	“he”
John 12:45	“Him” verse 44, “the One”	“the one” verse 44, “he...the one”* 2011 NIV substitutes “Whoever” for “a man” verse 44 and “the one” for “he” verse 45	“him”
John 15:21	“the One”	“the One”	“him”
Acts 7:38	“the one”, Moses	n.a.	“he”
Acts 10:21	“the one”, Peter	“the one”*, Peter. “which were sent unto him from Cornelius” omitted by all NIVs	“he”
Acts 10:42	“the One”, “Him” verse 43	“he is the one”*	“it is he”
Acts 22:9	“He” verse 8, “the One”	n.a.	“him”
1 Corinthians 15:28	“He” verse 27, “the One”	n.a., omits “when all things shall be subdued unto him”	“him”
Colossians 3:10	“the One”	“its Creator” instead of “created him”	“him”
Hebrews 5:7	“the One”	“the one”	“him”
Hebrews 7:21	“the One”	“God” instead of “him” , omits “after the order of Melchisedec”	“him”
1 Peter 1:15	“the Holy One”	n.a.	“he”
Revelation 1:18	“He” verse 17, “the living One”	“he” verse 17, “the Living One”*	“he”
Revelation 2:1	“The One...His”	n.a.	“he”

Of these 22 references, the term “the One” occurs 6 times in the NASV without a masculine indicator in the immediate context and 10 times with a masculine indicator in the immediate context or at least 16 in the direction of the New Age “One”. “The Holy One” in 1 Peter 1:15 is actually part of a devil’s confession on the first two occurrences in the New Testament, Mark 1:24, Luke 4:34, as you should also have observed (1) p 81. When the Apostles use the term it is **“the Holy One and the JUST”** Acts 3:14 and **“an unction from the Holy One”**, being associated with a CLEAN Spirit, Matthew 3:16, John 14:26, 16:13. The remaining NASV references all support the transition to the New Age, even if to a lesser extent.

The NIV has the term “One” in only two references explicitly but has “one” in reference to God or the Lord Jesus Christ in a further 10 references including John 1:27, 12:44, where the term does not occur in the NASV. The NIV OMITTS masculine indicators in 5 references, introduces a neuter **“new man”** in Colossians 3:10, weakens eternal security for the disciples Luke 12:5, even though only Judas was **“a devil”** John 6:69, omits a reference in 1 Corinthians 15:28 to the kingship **“of our Lord and of HIS Christ”** Revelation 11:15 and omits a reference in Hebrews 7:21 to the priestly order of the Lord Jesus Christ. This is not surprising, given the close links between the New Age and “Old” Babylon or Shinar, Genesis 11:2-4, 14:1, 2, 9, 14-20. See also Revelation 17:1-5 and *The Two Babylons* by Alexander Hislop. Jack Chick warned many years ago that the New Age Movement would simply be another abomination from the Vatican (1) p 133 (7) p 92.

Detailed inspection of Mrs. Riplinger’s table therefore yields a total of 13 references where the NIV uses “One” or “one” in support of the New Age. The NIV upholds New Age doctrine in 9 more instances from the tabulated references and makes TWO concessions to the New Age by omission or alteration in Luke 12:5, John 6:46, 1 Corinthians 15:28 and Colossians 3:10.

2014 update. Note that the 2011 NIV inserts the term “the one” twice more in the verses listed, Matthew 24:13, John 12:45, increasing the 1984 NIV total from 13 to 15 usages of the term “One” or “one” in support of the New Age.

You mention that “The KJV uses the neuter term “the Holy One” to refer to God 46 times” but you neglect to mention that the chapter in *New Age Versions* from which the table has been taken is entitled “The One vs. the Holy One”. Mrs. Riplinger is at pains to show that these are different entities. “Blavatsky (says) ‘the One’ applies neither to the “creator nor to the Father of our modern monotheists,” nor to their “Holy One”” (1) p 79. As applied to God, the term **“the Holy One”** Job 6:10, appears to be mainly an Old Testament designation before **“God was manifest in the flesh”** 1 Timothy 3:16.

You then commend the NIV for its rendering of Isaiah 57:15 with the statement “The NIV...includes the masculine pronoun “he” in this verse and thereby clearly indicates masculine gender in a way the KJV does not”. The readings are as follows.

AV1611 **“For thus saith the high and lofty One that inhabiteth eternity, whose name is Holy”**

NIV “For this is what the high and lofty One says - he who lives for ever, whose name is holy”

The NIV reading is inferior to the AV1611 reading for at least three reasons.

1. It fails to capitalise “holy”. The AV1611 gives due reverence to God in this respect.
2. It fails to identify **“eternity”** as the actual dwelling place of God, north beyond Alpha Draconis Job 26:7-9, 37:22, 38:30 where **“the face of the deep is frozen”** Psalm 48:2, 75:6, 7, Ezekiel 1:4 **“the third heaven”** 2 Corinthians 12:2, Revelation 4.
3. It fails to distinguish explicitly between “the One” and “he”. TWO individuals could be inferred from the NIV reading! This is typical of the confusion in the wording of the new versions which prompted Mrs. Riplinger’s work in the first place (1) p 4.

You next accuse Mrs. Riplinger of “wild charges” with respect to her statement that the new versions “adopt a goddess power position based on a Catholic holy mother the Church concept” (1) p 108.

You state that she “is wrong about (Ephesians 5:25-27)...by saying that all Greek manuscripts identify the church as “it” here. The truth is that **NO** Greek manuscripts have the neuter pronoun “it” here! The Alexandrian family of manuscripts...has the feminine pronoun “her” in verses 25 and 26. The Byzantine majority text...also has the feminine pronoun in these verses...(and) even adds a third “her” in verse 27 which is not present in the Alexandrian texts...To say that her work is careless and irresponsible is being charitable.”

Mrs. Riplinger stated that the Greek manuscripts identify the church as ‘it’ here, which is NOT the same as saying that the manuscripts must have the neuter pronoun here. Since you refer so confidently to “the Alexandrian family of manuscripts” and “the Byzantine majority text”, I will quote literal English renderings of Ephesians 5:25-27 from representatives of each.

The Alexandrian reading is as follows (8). I have emphasised the pronouns in question.

“The husbands, love ye the (your) wives, as also Christ loved the church and himself gave up on behalf of IT, in order that IT he might sanctify cleansing by the washing of the water by word, in order that he might present the church to himself glorious, not having spot or wrinkle or any of the such things but in order that IT might be holy and unblemished.”

The Byzantine reading is as follows (9), also with the relevant pronouns emphasised.

“Husbands, love your own wives, even as also the Christ loved the assembly, and himself gave up for IT, that IT he might sanctify, having cleansed [IT] by the washing of water by [the] word, that he might present IT to himself the assembly glorious, not having spot, or wrinkle, or any of such things; but that IT might be holy and blameless.”

The editors of the main “families” of Greek manuscripts appear to agree with Mrs. Riplinger’s identification of the church, not yours!

It would not be surprising to find the feminine pronoun in each of the Greek renderings because *ekklesia*, “church”, “assembly” appears to be a feminine noun (4). However, *soma*, “body”, appears to be a neuter noun (4) so that use of the neuter pronoun in the English renderings of the passage is appropriate because a major theme of Ephesians is **“the church, which is his BODY”** Ephesians 1:23. See also Ephesians 5:23, 29-32. In any event, given that **“Body”** is a neuter noun in English, use of the feminine pronoun by the modern versions is not only incorrect but evidence that Mrs. Riplinger’s thesis here is valid.

Therefore the church is correctly identified FROM the Greek manuscripts as ‘it’ in Ephesians 5:25-27. Mrs. Riplinger’s statement on p 108 of her book may need to be clarified but once again I would challenge you to produce a work of similar length as *New Age Versions* which did not require at least some clarification in any of its component parts.

In sum, it is you, not Mrs. Riplinger, who has been careless and irresponsible with respect to the scriptures in question-and that is being charitable.

“Distorted History”

You next accuse Mrs. Riplinger of making a statement “little short of insane” when she “singles out...Origen as the producer of the Septuagint (LXX)” (1) p 537. You state “The LXX is a Greek translation of the Hebrew Old Testament that was produced by Greek-speaking Jews before the time of Christ. Philo, a contemporary of Christ, quotes the LXX directly. A First Century Jewish historian named Josephus also used the LXX along with the Hebrew Bible. Every part of the New Testament shows a knowledge of the LXX...Yet Ms. Riplinger would have us believe that the LXX was produced by a church father who lived in the Third Century A.D.!...She can only hope to convince a reader who knows nothing about early church history, and who will not bother to check her claims.”

It is obvious that you did not bother particularly to check what Mrs. Riplinger actually wrote about the LXX. She states “It appears that Origen was the author of this A.D. document. The NIV translators admit they use the O.T. text which was “standardized early in the third century by Origen” (reference Kenneth L. Barker *The NIV: The Making of a Contemporary Translation* Zondervan 1986 pp 50, 89). Hence, Origen’s six column Old Testament, the Hexapala, is used as the LXX today...Hort concedes in his *Introduction to the New Testament in the Original Greek* that the LXX, *Aleph* and *B* are “the same manuscript Bibles” (reference F.J.A. Hort *The Introduction to the New Testament in the Original Greek* Hendrickson Publishers 1988 p 264). Therefore some New Testament quotes match the LXX because, as (Carson) writes, “[S]cholars have argued that Vaticanus [B] came from the same hand [as the LXX] (reference D. A. (Carson) *The King James Version Debate* Baker Book House 1979 p 53)...Even the edition of *The Septuagint* marketed today points out in its preface that the stories surrounding its B.C. creation and existence are fables (reference *The Septuagint* Zondervan 1970). All the LXX manuscripts cited in its concordance were written after A.D. 200. The *Encyclopedia of Religion and Ethics* elaborates calling “the Letter of the pseudo-Aristeas, a manifest forgery and the fragments of Aristobulus, which have also been highly suspect” (reference p 309). The existence of an entire Greek manuscript predating the life of Christ has no extant documentation. In fact, only scraps containing a few Old Testament chapters in Greek have ever been found.”

Mrs. Riplinger’s book makes it very clear that she identifies Origen as the author of a *standardized* LXX. She produces documented evidence which demonstrates that the LXX is an A.D., not B.C. document, which explains why some New Testament quotes from the Old Testament match those from Origen’s *standardized* 3rd Century edition. Living in the 3rd Century, Origen had the New Testament mss. available to him when he compiled his “Hexapala” (10), p 43.

Mrs. Riplinger has provided at least 5 references, with author, title, publisher, date of publication and page number in support of her evaluation of the LXX. You provided nothing, no citations of any B.C. LXX ms., no LXX quotations from either Philo or Josephus and no citation from any New Testament writer specifically quoting any B.C. LXX ms.. Yet you expect readers to believe that you have demonstrated “the fallacies and follies” of *New Age Versions*. I think it is clear just whose work is foolish and fallacious in this context-and it is not Mrs. Riplinger’s.

Brenton’s LXX (11) which I believe to be the edition quoted by Mrs. Riplinger, states that “the Greek text in this edition is based on an early fourth century manuscript known as Codex Vaticanus...(and) the fifth-century Codex Alexandrinus.” No B.C. ms. is even mentioned by the publishers, who give the version of Aquila, 126 A.D. as the first specific citation of a Greek Old Testament (11) p v. They refer explicitly to the fifth column of Origen’s third century Hexapala as “the Septuagint”, *ibid*. Many so-called “Septuagint papyri” exist but none is dated earlier than 150 A.D. (10) p 48-51. Moreover, no one has ever found a quotation from an LXX in the writings of either Philo or Josephus (12) p 169-172. Advocates of a B.C. LXX simply pretend that such quotations exist, as you do.

You then insist that Mrs. Riplinger’s research “should have shown her that the entire end portion of Vaticanus has been lost to the ravages of time”. What “ravages of time”? Dr. Ruckman states (10) p 70-71 “Vaticanus ...was written around 350-370 A.D., and it survived 11 centuries in excellent condition, due to the fact that Christians never used it.” Writing in the latter part of the last century, Dean Burgon states with respect to Vaticanus and Sinaiticus (13) p 319 “We suspect that these two Manuscripts are indebted for their preservation *solely to their ascertained evil character*; which has occasioned that one eventually found its way, four centuries ago, to a forgotten shelf in the Vatican library...Had B and \aleph been copies of average purity, they must long since have shared the inevitable fate of books which are freely used and highly prized; namely, they would have fallen into decadence and disappeared from sight.” Dr. William Grady (14) p 100-101 states that after being “confined to several centuries of possessive seclusion” Codex B was located in Paris for six years and then “returned in 1815 to an even more protective atmosphere than before”. Although copies of the manuscript have been made, the manuscript itself, in 1993, “has yet to be handled by serious Bible-

believing scholars”. The “ravages of time” excuse is therefore hardly plausible, given that Sinaiticus, which had a rougher existence, being confined to a waste bin (13) p 319, not only includes Revelation but two apocryphal books *after* Revelation (1) p 556.

Apparently the pro-Vatican scholars appreciated the problem of B’s missing parts and also recognised that the “ravages of time” argument lacked conviction. Dr. Ruckman states (15) p 314 “Since the Vatican manuscript omitted *Revelation*...the scholars *invented* another *Codex Vaticanus* and pretended that “B” in the Vatican had Revelation (reference *The Text of the Greek Bible*, Frederick Kenyon, Gerald Duckworth and Co., London, 1937, p 88): *it didn’t*. The letter “B” was just stuck on to *codex 046*.”

You next accuse Mrs. Riplinger of failing to report “that the original 1611 King James Version included the Apocrypha!” What you fail to report is that the Apocrypha was included *between* the Old and New Testaments of the 1611 AV1611, NOT as part of the scriptures. Check *The Holy Bible An Exact Reprint In Roman Type, Page For Page Of The Authorized Version Published In The Year 1611* Oxford University Press 1985. The title page of this Reprint does NOT include the Apocrypha under the heading “The Holy Bible”. Codices B and S *do* have apocryphal and scriptural books intermingled, which is why Mrs. Riplinger rightly “chastens” these manuscripts. Exclusion of the Apocrypha from the AV1611 did not become widespread until the last [i.e. 19th] century but an Edition appeared without it as early as 1613 (16) p 3. More Editions without the Apocrypha were printed during the 1660’s by John Canne (17).

Mrs. Riplinger’s warning, however, (1) p 555, which you also failed to report, is that “The Final Bible” is almost certain to include MORE apocryphal writings as “scripture”. You have refuted none of Mrs. Riplinger’s warnings on “The Final Bible” but your attempt to liken the 1611 AV1611 to the corrupt uncials B and S on the basis of the Apocrypha is deceitful, to say the least.

You accuse Mrs. Riplinger of “reviling” Brooke Foss Westcott and making charges against him, none of which you refute, that are “far from proven”. Why are these charges “far from proven”?

Dr. Grady (14) p 214 states. “Having carefully read both the *Life and Letters of Brooke Foss Westcott* by his son Arthur Westcott (1903) and the *Life and Letters of Fenton John Anthony Hort* by his son Arthur Fenton Hort (1896), this author is firmly convinced...that Drs. Westcott and Hort were A PAIR OF UNSAVED LIBERALS WHOSE OPEN VATICAN SYMPATHIES CAST THEM AS THE CONSUMMATE JESUIT PLANTS!”

Dr. Gipp (18) p 167 concludes after having carefully read through the same source material as Dr. Grady: “It can be safely said that if Westcott and Hort were not two Jesuit priests acting on secret orders from the Vatican, that two Jesuit priests acting under such orders COULD NOT HAVE DONE A BETTER JOB OF OVERTHROWING THE AUTHORITY OF GOD’S TRUE BIBLE AND ESTABLISHING THE PRO-ROMAN CATHOLIC TEXT OF ALEXANDRIA, EGYPT!”

Mrs. Riplinger also extensively references *Life and Letters of Brooke Foss Westcott* in Chapter 30 of her book, together with many other detailed sources, NONE of which you refute. **“In the mouth of two or three witnesses shall every word be established”** 2 Corinthians 13:1. I would be very interested to see you disestablish the combined witness of Drs. Gipp, Grady and Riplinger, especially insofar as you give no indication whatsoever of having studied the definitive material on Westcott which they accessed in considerable detail.

You insist that Westcott’s “Greek work” should not be “rejected wholesale”. If the manuscripts which they used are corrupt and you provide no evidence to [the] contrary, then any “Greek work” deriving from those manuscripts will also be corrupt and therefore should be utterly rejected. I draw your attention once again to the extensive work of Dean Burgon (13).

“My contention is,-NOT that the Theory of Drs. Westcott and Hort rests on an INSECURE foundation, but, that it rests on NO FOUNDATION AT ALL.” p 397. Burgon stated further *ibid.*, pp 274, 277, 285, 293, 304 “Westcott and Hort’s scholarship is nothing but a gratuitous exercise of the imaginative faculty. It is destitute of attestation and even probability. It has no existence but in the fertile

brain of Dr. Hort. When you choose between the Receptus and Dr. Hort's theories you make a choice between FACT and FICTION. It is an excursion into cloudland by an UNSCRUPULOUS PROCESS of reiteration, accompanied by a boundless exercise of the IMAGINATION." Radmacher and Hodges (6) have stated, 1990, that Burgon's work is yet to be refuted.

You state "One does not have to be spiritual, or even saved, to parse a Greek verb correctly or evaluate ancient manuscripts". What if one is guided by devils? I draw your attention to some of Mrs. Riplinger's research (1) p 429 which you either overlooked or wilfully ignored, 1 Corinthians 14:38.

"This 'new' (W-H) text had a sinister start. In 1851, THE YEAR Westcott, Hort and Lightfoot began the Ghostly Guild, they set in motion their notion of a 'New' Greek Text. Appendix A chronicles their 30 year involvement in secret esoteric activities WHILE they were creating this 'New' text. In the VERY letter in which Hort hatched the 'New' Ghostly Guild, he christened 'villainous' the Greek Text which had, at his admission, been "the Traditional Text of 1530 years standing.""

Unable to exonerate Westcott and Hort, you then try to shield them by complaining about King James 1 and Erasmus, again another well-known, underhanded tactic of Bible critics, see remarks on *helel*. You state

"King James 1...was hardly a Fundamentalist hero. He firmly believed that he, as king, was rightful head of the church. He persecuted the godly Puritans, forcing many to migrate to America for religious freedom. Erasmus...opposed the Protestant Reformers and supported the pope against Martin Luther." The reason that you "share these historical facts" is apparently to demonstrate that "Finding fault with individuals who may in some way be involved in a translation does not prove that the translation is automatically erroneous and Satanic. Each version must be judged on its own merits."

Whatever James 1's official standing with respect to the national church of the time, his translators wrote *in 1611* "the zeale of your Maiestie towards the house of God, doth not slacke or goe backward, but is more and more kindled, manifesting it selfe abroad in the furthest parts of Christendome, by writing in defence of the Trueth, (which hath giuen such a blow vnto that man of Sinne, as will not be healed) and...caring for the Church as a most tender and louing nourcing Father." See *The Epistle Dedicatory* of the 1611 AV1611, Oxford Reprint, Oxford University Press 1985. His leadership role with respect to the national church was clearly pastoral, not dictatorial and he sanctioned a Bible whose introductory letter identified the pope as "that man of Sinne". No modern translator or modern "Fundamentalist hero" has ever dared to be associated with such a project. This very likely explains why the papists tried to blow him off the face of the earth in 1605, an "historical fact" which you conveniently neglect to "share".

Of James' attitude to the Puritans, Dr. Ruckman (19) p 412, states: "James was supposed to have said that Presbyterianism "agreeth as well with monarchy as God and the Devil." Subjective bigots (ready to catch at any straw in the wind) would take such a statement to mean that James rejected the idea of a New Testament local church; however, the Presbyterianism James spoke of was the Reformed brand of Calvin's theocracy at Geneva: it was a MONARCHY within itself and just as deadly to a nation as the popocracy at Rome."

Baptist Pastor David Ralston states, *Battle Cry* Sept./Oct. 1985: "The Puritans and Baptists, both sincere and holy people, resisted the attempt to be brought under the authority of the Bishop. The ageing James had given religious freedom but now, without his approval, the Puritans suffered persecution by the official church. In 1612, James imprisoned Thomas Helwys, a Baptist preacher. Helwys had preached that the King and the Church of England had no right to dictate religious beliefs for English subjects."

Ralston is frank about James' failures in his later years but again, gives the context. James died in 1625, aged 66.

"Due to disease and stroke, he had gradually ceased to rule long before he had ceased to reign...James had developed symptoms of early senility and whose symptoms were growing worse. It may have been this undiagnosed disease which accounts for his peculiar and unorthodox behaviour

in later years. Again, it could have been the results of a backslidden and carnal life of a Christian who lapsed into sin.” I cannot help being drawn to Ralston’s conclusion. “Do the critics of the Holy Word of God believe they can discredit the preserved authoritative scriptures by destroying the reputation of the man who helped bring it to the people? I am of the conviction that this indeed is the real cause of the slander against James.”

Of Erasmus’ “support” for the pope, Dr. Gipp (20) p 149ff cites him as follows “This monarchy of the Roman pontiff is the pest of Christendom.” Dr. Gipp adds “He berated the papacy, the priesthood and the over indulgences of the monks...He was offered a bishopric in hopes that it would silence his criticism. He rejected the bribe flat.”

Concerning Luther and the Gospel of salvation by grace through faith, Dr. Gipp shows that you have totally misrepresented Erasmus. I quote from Dr. Gipp as follows:

“Of Luther he said, “I favor Luther as much as I can, even if my cause is everywhere linked with his.” He wrote several letters on Luther’s behalf, and wholeheartedly agreed with him that salvation was entirely by grace, not works...And what was “the gospel” to which Erasmus referred? We will let him speak for himself.

““Our hope is in the mercy of God and the merits of Christ.” Of Jesus Christ he stated, “He...nailed our sins to the cross, sealed our redemption with his blood.” He boldly stated that no rites of the Church were necessary for an individual’s salvation. “The way to enter Paradise,” he said, “is the way of the penitent thief, say simply, Thy will be done. The world to me is crucified and I to the world.””

Dr. Hills (21) p 194-195 states: “In 1535, (Erasmus) again returned to Basel and died there the following year in the midst of his Protestant friends, without relations of any sort, so far as known, with the Roman Catholic Church.”

Contrary to your assertion, Mrs. Riplinger is not simply “finding fault with individuals...involved in a translation”. Instead she is painstakingly DOCUMENTING their motives, methods, manuscripts and ultimate goal of helping to bring in the devil’s kingdom, Revelation 13. Her documentation includes disclosure of not only their corrupt sources and fraudulent “scholarship”, attested to earlier by Burgon (13) but also of their occult associations and involvement in *spiritualism*, not only in a “translation”. Her charges against Westcott and Hort are in no way comparable to whatever personal failings might be attributed to Erasmus and James 1. As for the “merits” of the respective translations supported by James 1 on one hand and Westcott on the other, I quote again from Dr. Gipp (20) p 113:

“Today’s modern translations haven’t been able to spark a revival in a Christian school, let alone be expected to close a bar. In fact, since the arrival of our modern English translations, beginning with the ASV of 1901, America has seen:

1. God and prayer kicked out of our public school.
2. Abortion on demand legalised.
3. Homosexuality accepted nationally as an “alternate life style”.
4. In home pornography via TV and VCR.
5. Child kidnapping and pornography running rampant.
6. Dope has become an epidemic.
7. Satanism is on the rise.

If this is considered a “revival” then let’s turn back to the King James to STOP it”.

In short, it is you, not Mrs. Riplinger, who has distorted history.

“Superstitious Nonsense”

You next take Mrs. Riplinger to task for statements which are said to be “downright ludicrous” because they refer to a city motto and zip code (1) p 41. These references do not appear in the 1993 edition of *New Age Versions* which I possess but it appears from your citation that the note is parenthetical and therefore not central to Mrs. Riplinger’s main argument in this chapter of her book, which is based on Isaiah 14. You are therefore gnat straining, Matthew 23:24, yet another tactic of Bible critics, see remarks concerning James 1 and Erasmus.

2014 update. Post-1993 editions of *New Age Bible Versions* p 41 read (“I will,” is also the official motto of the U.S. city sporting zip code 60606 [Chicago, IL]. In 1966, this same city hatched the NIV.)

However, city *names* have significance in the Bible. The “**city of destruction**” Isaiah 19:18, is well-known, thanks to John Bunyan. Note that the NIV translators exercise their imagination again in this verse and insert the word “allegiance”, although it is NOT in “the Hebrew”! Then there is “**MYS-TERY, BABYLON THE GREAT**” Revelation 17:5 and Jerusalem “**which spiritually is called Sodom and Egypt**” Revelation 11:8. Moreover, the sinister significance of *bar* codes is well established even today, as is the SIX pointed device which totals the grocery bill in the local supermarket, Revelation 13:18. Why could not a modern city motto and zip code have equal significance? Can you actually *prove* otherwise?

You then dismiss as “drivel” Mrs. Riplinger’s illustration of the heresies common to the NASV and NIV, signified by common letters N, V and their omissions of the true scriptures, signified by the letter string AV. You could have at least paid Mrs. Riplinger the courtesy of reproducing her chart correctly. Observe the following.

Steps in Chart	Your Version	Actual Version (1) p 149
Step 1:	(NASV - NIV) - AV = X	(NASV - NIV) - AV = X
Step 2:	NASV - NIV) - AV = X	(NASV - I) - AV = X
Step 3:	(ASI + NV) - AV = X	(ASI + NV) - AV = X
Step 4:	ASI + NV - AV = X	SI + N - AV = X
Step 5:	SIN = X	SIN = X

The chart is not “drivel” but a useful introduction to Mrs. Riplinger’s exposure of the heretical new version alterations and omissions which she describes under the headings of “Abominable Customs”, “Porn”, “Crown or Cross?” “Adequate or Perfect?”, “Alot like Lot?”, “\$\$\$ or Righteous”. The terminus of these heresies is the worship of devils, (1) p 218ff. You ask “what kind of person has time to sit around looking up zip codes and playing games with alphabet letters when there is so much to be done for the kingdom of God?” How about addressing the main content of this section of Mrs. Riplinger’s work, instead of resorting to gnat straining yet again?

You entitle this section of your document “Superstitious Nonsense”. It is an appropriate title for much of *your* document. Some examples are

“Faith is dependent upon regeneration and not vice versa” p 2.

“The NIV is correct, then, in translating *helel*...as “morning star”” p 3.

“The NIV (in Isaiah 57:15)...indicates masculine gender in a way the KJV does not” p 4.

“The LXX...was produced by Greek speaking Jews before the time of Christ” p 5.

“Erasmus... supported the pope against Martin Luther” p 5.

“God inspired the Bible *in the original languages and in the original manuscripts*” p 7.

“Conclusion”

You accuse Mrs. Riplinger of handling “the Holy Bible carelessly and deceitfully” on the basis of 2 Timothy 2:15, NIV. Yet you also state “No English version...is perfect. God inspired the Bible *in the original languages and in the original manuscripts*”. YOU therefore don’t have “the Holy Bible”. By your own admission no-one has. According to you, all anyone has is an imperfect version and more work is needed to produce “the most accurate and effective translations possible”. You can therefore hardly accuse Mrs. Riplinger of “handling the Holy Bible” in any way, shape or form whatsoever, according to *your own* standards. It is therefore YOU, not Mrs. Riplinger, who has been careless and deceitful.

For the “effectiveness” of the modern versions, see Dr. Gipp’s comments above on the national life of the USA *since* the proliferation of these versions.

Moreover, not only does no-one HAVE “the Holy Bible”, no-one ever HAD “the Holy Bible”, according to you. “Bible” means BOOK, not “languages” and not “manuscripts”. There never was on the face of this earth any “inspired” Bible “*in the original languages and in the original manuscripts*”. There was never any such collation of documents in history and you signally fail to prove otherwise. However, 2 Timothy 3:16 states “**ALL scripture is given by inspiration of God**”, not just “the originals”. This verse refers to the scriptures to which Timothy had access, verse 15, which could hardly have been “the originals” penned by Moses. That “**inspiration**” extends to copies and translations of “the originals” is evident from Deuteronomy 17:18, 19 and Acts 2:17-21. The “original” of Acts 2:17-21 was in Greek but it consists of a translation of Joel 2:28-32, the “original” of which was in *Hebrew*. Note also Genesis 42:14-24, where “**an interpreter**” is present, verse 23. Clearly the “original Hebrew” must have included a *translation* of Joseph’s words. Deuteronomy 17:18, 19 states “**he shall write him a copy of this law in a book out of that which is before the priests the Levites: And it shall be with him, and he shall read therein all the days of his life: that he may learn to fear the Lord his God, to keep all the words of this law**”. “**This law**” is both “**that which is before the priests the Levites**” AND the copy retained by the king.

This is the “scriptural” position with respect to “**the holy scriptures**” 2 Timothy 3:15. YOUR position is totally unscriptural and it is therefore not surprising that you are unable to cite *any* scriptures in support of the notion that “God inspired the Bible *in the original languages and in the original manuscripts*”.

You state further “I have seen evidence already that (*New Age Versions*) will be the cause of much needless strife between believers”. What evidence? You give no evidence. You simply make a bald statement which is to be accepted as dogma. This is yet *another* well-worn tactic of Bible critics. Dean Burgon (13) p xxvi summed up your attitude as follows, together with that of Westcott and Hort and numerous modern translators.

“It dispenses with proof. It furnishes no evidence. It asserts when it ought to argue. It reiterates when it is called on to explain...”I am sir Oracle.””

Did you check with Kenneth Hill and Noah Hutchings, “South West Radio Church”, Texe Marris “World of Prophecy” and Dr. Chambers “Paw Creek Ministries”? All these gentlemen and others interviewed Mrs. Riplinger on their radio programmes. Mrs. Riplinger has also been interviewed by the wife of Dr. Rev. Donald Waite of “The Bible for Today” ministry. All these interviews are available on audio and/or video cassettes. Did *you* obtain copies in order to ascertain how much “needless strife” has been generated by *New Age Versions* before you made your accusations against Mrs. Riplinger? If not, why not?

2014 update. See antipas.net/cool_swrc.htm, www.pawcreek.org/ and www.texemarrs.com/. Texe Marris, though supportive of 1611 Holy Bible and Sister Riplinger, has since the letter to Pastor Rev. Klueg was written, has regrettably become anti-Israel and anti-Jew. For a summary of the scriptural position of Israel and the Jew see www.timefortruth.co.uk/alan-oreilly/ *Israel - Past, Present, Future (& Contents Page)* see also *Appendices 1 & 2 - Facts, Heresies*.

You accuse Mrs. Riplinger of stirring up dissension but then you insist that “Faithful modern English versions that make the eternal truths of the gospel more accessible to our generation are to be applauded and used, not condemned unfairly.” Aside from the fact that it is you, not Mrs. Riplinger, who is guilty of unfair condemnation, do you seriously believe that the appearance of 100 English versions in 100+ years since 1881 (22) is not likely to “stir up dissension”? As for the accessibility of the gospel via “faithful modern English versions”, which as I have shown above are NOT faithful to **“the holy scriptures”**, I refer you once again to Dr. Gipp’s comments and to the following, which describes a similar situation in the UK. This situation has developed *since* the rejection of the AV1611 as **“the holy scriptures”** by the national church and *since* the proliferation of the modern versions.

2014 update. [256 Bible versions have appeared since and including the RV NT of 1811. See baptist-potluck.blogspot.co.uk/2010/08/bible-versions-since-1881.html.](http://256BibleversionshaveappearedsinceandincludingtheRVNTof1811.blogspot.co.uk/2010/08/bible-versions-since-1881.html)

Rev. M.J. Roberts, editor of *The Banner of Truth Magazine* and minister of Greyfriars Free Church in Inverness said in his address in the TBS Quarterly Record, No. 529, October to December 1994:

“The Bible is a lost book in Britain today. It has little influence on national life any more*...We have to admit that we are not seeing souls converted in great numbers. It does not matter where you go. Go to Wales, to Scotland, or to England here. Few are being converted in these days. Where are the days when the Bible was being blessed to the conversion of thousands and ten thousands?...The problem is here. This book is not being read so as to bring light to bear upon men’s lives. Therefore the tragedy is that men are not being converted to Christ. Could any curse in this life be greater? Could any judgment be more awful than this?” *One also observes little influence on *Christian* life!

I think the answer is patently obvious. Your concluding statement is “Whatever version you choose, commit yourself to read it and follow it. Do not allow yourself to be distracted from God’s holy ways by books such as *New Age Bible Versions*.” What about the version that God chooses? Didn’t He promise to **“guide...into all truth”** John 16:13? If you “read...and follow” the version *you* choose, aren’t you in danger of following *yourself*? Wasn’t this Eve’s mistake, enticed by Satan, Genesis 3? Doesn’t the Bible warn against such folly?

“All we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and the Lord hath laid on him the iniquity of us all” Isaiah 53:6.

How could you “be distracted from God’s holy ways” by a book which throughout its 700 pages encourages you to believe absolutely in ONE Book as the FINAL authority? Whom can you cite who lived an UNholy life by “reading and following” the AV1611? Billy Sunday perhaps, J. Frank Norris, Thomas De Witt Talmage?

I will leave you to ponder these questions in your own time. In the meantime, I will state in conclusion that if any of the decline described by Dr. Gipp and Rev. Roberts is to be reversed before the Lord returns, it will be through the ministry of Bible believers like Mrs. Riplinger, not Bible critics like yourself.

References

1. *New Age Bible Versions* Gail Riplinger, Bible and Literary Missionary Foundation, 1993.
2. *Early Manuscripts and the Authorized Version* J. A. Moorman, B.F.T. #1825, 900 Park Avenue, Collingswood, N.J. 08108. Also obtainable from A.V. Publications Corp. P.O. Box 280, Ararat, VA 24053.
3. *When the KJV Departs from the "Majority" Text* J. A. Moorman B.F.T. #1825, 900 Park Avenue, Collingswood, N.J. 08108.
4. *Analytical Concordance to the Holy Bible* Robert Young, United Society For Christian Literature, Lutterworth Press, 8th Edition, London 1973.
5. *Another Look At The New International Version* TBS Quarterly Record, No. 501, Oct.-Dec. 1987.
6. *The NIV Reconsidered* Earl Radmacher and Zane C. Hodges, Kerugma, Inc. 1990.
7. *Smokescreens* Jack T. Chick, Chick Publications, Chino, CA, 1983
8. *The RSV Interlinear Greek-English New Testament* the Nestle (21st Edition) Greek Text with a Literal English Translation, Samuel Bagster 1985
9. *The Interlinear Greek-English New Testament* Stephens 1550 Greek Text, George Ricker Berry, Zondervan
10. *The Christian's Handbook of Manuscript Evidence* Dr. Peter S. Ruckman, Pensacola Bible Press, P.O. Box 86, Palatka, Florida 32077, 1976.
11. *The Septuagint with Apocrypha: Greek and English* Sir Lancelot C. L. Brenton, Zondervan, 1970.
12. *The Mythological Septuagint* Dr. Peter S. Ruckman, Bible Believers Press, Pensacola FL., 1996.
13. *The Revision Revised* Dean John William Burgon, Centennial Edition, 1883-1983, A.G. Hobbs Publications, P.O. Box 14218, Fort Worth TX76117, 1983. [2014 update. See also www.gutenberg.org/ebooks/36722?msg=welcome_stranger#toc9](http://www.gutenberg.org/ebooks/36722?msg=welcome_stranger#toc9) *The Revision Revised by John William Burgon*.
14. *Final Authority* William P. Grady, Grady Publications, P.O. Box 506, Schereville, Indiana, 1993.
15. *The Christian's Handbook of Biblical Scholarship* Dr. Peter S. Ruckman, Bible Baptist Bookstore, P.O. Box 7135, Pensacola FL. 32504, 1988. [2014 update. Now *Biblical Scholarship*](#).
16. *Differences in the King James Version Editions* Dr. Peter S. Ruckman, Bible Baptist Bookstore, 1983.
17. *The English Bible and the Apocrypha* The Trinitarian Bible Society, London, 1982.

18. *An Understandable History Of The Bible* Rev. Samuel C. Gipp Th.D., Samuel C. Gipp, 1987.
19. *The History of the New Testament Church Vol. 1* Dr. Peter S. Ruckman, Bible Baptist Bookstore, 1982.
20. *The Answer Book* Dr. Samuel C. Gipp, Th.D., Samuel C. Gipp, 1989. 2019 update. See samgipp.com/category/answer/?order=asc.
21. *The King James Version Defended* 3rd Edit. Edward F. Hills Th.D., Christian Research Press, P.O. Box 2013, Des Moines, Iowa 50310, 1979. 2019 update. See [standardbearers.net/uploads/The King James Version Defended Dr Edward F Hills.pdf](http://standardbearers.net/uploads/The_King_James_Version_Defended_Dr_Edward_F_Hills.pdf).
22. *A Brief History of English Bible Translations* Dr. Laurence M. Vance, Vance Publications, 1993.

Answers to “Author’s Book is Fallacious” by Mark McNeil

You insist that Mrs Riplinger’s identity is “deliberately hidden from any readers as there is no mention anywhere” that the author of *New Age Bible Versions* is female. Why would this amount to deliberate concealment and why would it be a problem for any honest reader of her book? Galatians 3:28 states

“There is neither Jew nor Greek, there is neither bond nor free, there is neither male nor female: for ye are all one in Christ Jesus”.

Moreover, there is sufficient information about the author in the *Introduction*, pp 3-4 and in the summary on the back cover, which you ungraciously dismiss as “boasted” for any sincere researcher to determine her identity. It is your claim that is fallacious, not her book.

You state that Mrs Riplinger “uses the worn-out argument that the New International Version [NIV]...(is) against the “blood of Christ” because certain verses omit that phrase”, p 2, par 2. You state further “A simple examination of an NIV concordance would demonstrate that the “blood” is mentioned numerous times in that version.” The central issue is not that the NIV retains the term “blood”, by which I assume that you mean “the blood of Christ”. It is rather that this term and associated terms have been omitted from several verses, which address the fundamental doctrine of redemption through the shed blood of Christ. Mrs Riplinger lists these verses, which you omitted to mention, on p 270 of *New Age Bible Versions*. They are

Matthew 27:4, where the NIV omits “**the**”, making Christ’s blood the same as that of an ordinary man, Deuteronomy 19:10, 1 Samuel 19:5, 1 Kings 2:31

Luke 22:20, where the NIV substitutes “poured” for “**shed**”, although it is God’s wrath which is “poured”, Revelation 16:2, 3, 8, 10, 12, 17

Romans 3:25, where the Good News Bible, GN, omits “**blood**”

Colossians 1:14, where the NIV omits “**through his blood**”, equating “**redemption**” with “**forgiveness of sins**”, thus transferring the power of the cross to the catholic confessional

Revelation 1:5, where the NIV alters “**washed**” to “freed” and omits “**own**”, weakening the cross references to Acts 20:28 and 1 John 1:7 and obscuring the cleansing power of Christ’s blood.

The NIV retains the phrase “**blood of Christ**” in 1 Corinthians 10:16, Ephesians 2:13 and Hebrews 9:14 but omits “**Christ**” in 1 John 1:7 and alters “**blood of Jesus Christ**” in 1 Peter 1:2 to “his blood”. 1 Peter 1:2 and 1 John 1:7 are the only verses in the New Testament containing the entire phrase “**blood of Jesus Christ**”, which is therefore entirely absent from the NIV.

You fail to appreciate that removal of words of scripture from some passages cannot be justified simply by asserting that similar words may be found in other passages. C. Salliby is no doubt one author whom you would blacklist, p 6 but he succinctly refutes your assertion (1) p 88-89.

Some defend (omissions) by pointing out that while a text might be missing from one place in Scripture, it is sometimes found somewhere else in Scripture. In other words, in some cases, essential writings were not removed from all passages. “So,” they exclaim, “what is all of this fuss about?” Beyond question, this has to be one of the most reckless attitudes toward Scripture in the Church, and can only belong to those so dulled by compromise and backslidden in heart that they have lost all sense of reality. The Bible is not simply another publication out there on the open market of religious books. It is the very Word of God, which God deliberately placed above His own name (Ps. 138:2), and of which even He Himself, will not alter one word (Ps. 89:34). How then can a God fearing Christian, justify even the slightest omission from its page? Are they not as much as saying that men have as much right to discard the Scriptures as God did to write them down? To justify an omission because it can be found somewhere else does not answer the question of why it was removed in the first place. Instead, such sleight of hand reasoning openly insults the declared infallibility of God’s Holy Word, creates alibis for its corrupters, and instructs the saints that they can live

without all of God's counsel. It plainly lowers the Bible in status to just "another book" that we can do with as we please.

However, while the Church's toleration for blemished Scripture is high, God's is not. If He forbids, under the severest penalty, the adding or taking away of a single word of Scripture in Rev. 22:18, 19, will He be lenient with those who support translations that have clearly tampered with the Scriptures? Or, will they stand as guilty on the day of judgement for their rationalizing as the ones who did the tampering in the first place?

Clearly it is your objection to *New Age Versions* that is fallacious, not the work itself. The author's arguments are NOT "worn-out". They are not even visibly scratched by critics like yourself.

You then dismiss Mrs Riplinger's evidence for a New Age conspiracy, p 60 *New Age Versions*, where she discusses omission of the word "**our**" in reference to God as Father, par 3. You maintain that John 8:44 is given "as a clear example of God not being the Father of all men" although "if the author had looked at John 8:44 in the NIV...we would have found the same idea and words of the KJV". You then try to discredit Mrs Riplinger further with the question "if such a conspiracy existed, wouldn't the instigators have eliminated the clear and explicit passages rather than merely the word "our" in a few passages (which does not necessarily exclude God from being the Father of others)?"

2014 update. Sister Riplinger lists on p 61 of *New Age Bible Versions* Galatians 1:3, Ephesians 3:14, 1 Thessalonians 1:3, 3:11, 13, 2 Thessalonians 1:2, 1 Timothy 1:4, Philemon 25, Revelation 22:21, **9** verses as examples of scriptures that the modern versions have changed to support New Age belief by removal or replacement of the word "**our**" where it stands in those verses in the AV1611. Mark McNeil failed to address any of those scriptures with respect to the word "**our**."

You fail to mention that Mrs Riplinger does not confine her discussion to the word "**our**" in this portion of her book but is comparing the prayer of Luke 11:2-4 with the manner in which New Agers address their "god". She describes how the mutilated form of Luke 11:2-4 found in the NIV was the work of Marcion and conforms to the New Agers' invocation of their "father". Her citation of John 8:44 is simply an introduction to her detailed study of Luke 11:2-4 and is not central to it because it is aimed at the Pharisees and includes no reference to "**Our Father**", as in Luke 11:2. She cites 14 cross-references to her study, none of which you bother to address. However, these contain "clear and explicit passages" such as Ephesians 3:14, where the NIV omits "**our Lord Jesus Christ**" and 2 Thessalonians 1:2, where the NIV omits "**from God our Father and the Lord Jesus Christ**". The NIV also omits "**and the Lord Jesus Christ**" from Colossians 1:2 and "**from God our Father and the Lord Jesus Christ**" from 1 Thessalonians 1:1. See *New Age Versions* p 335. Are these examples "clear and explicit" enough for you? Although you maintain that omission of the word "**our**" does not prevent God from being the Father of others, Mrs Riplinger's study shows that the proponents of the New Age obviously disagree with you in their evaluation of the significance of this pronoun.

2014 update. The hard copy NIV, Hodder and Stoughton, 1979 cuts out the words "**from God our Father and the Lord Jesus Christ**" from 2 Thessalonians 1:2. The 1984, 2011 NIVs include the words "from God the Father and the Lord Jesus Christ." As indicated above, Sister Riplinger noted in *New Age Bible Versions* p 61 the New Age substitution of "God the Father" for "**God our Father**" in 2 Thessalonians 1:2.

It is true that the phrase "**God our Father**" may be found in the NIV, 2 Thessalonians 1:1 but the NIV is not *The Final Bible!* See Chapter 40 of Mrs Riplinger's work, which shows that the ultimate "New Age" version is possibly even now in preparation. The NIV translators state in their Preface, p vii, that

There is a sense in which the work of translation is never wholly finished.

Obviously further changes are envisaged which will prepare the way for *The Final Bible!* [like the gender-neutral 2011 NIV]. You would do well to heed Mrs Riplinger's statement on p 583 of *New Age Versions*.

The New Age boasts of their plans for a new bible from the "archaeological archives". The stage is set for the antichrist to pull back the veil and launch his final version of the story.

You then imply, par 4, that Mrs Riplinger's integrity and sincerity are in question and claim that her work is "poor". Thus far, such a judgement can only be applied to your efforts as revealed by your document.

You state in par 6, p 2 that "The differences between the new versions in some readings arise from discoveries in the last century of older new Testament manuscripts that have affected the evidence behind certain texts. Very few of these are of any consequence to doctrine, however, and the majority would not be detected by very good Bible students as they change no meaning."

The main point at issue is not "differences between new versions" but differences between the Holy Bible, Authorised Version, AV1611 and the new versions. The main discovery in the last century of "older new Testament manuscripts" was that of Codex Sinaiticus or Aleph, ℵ. Your statement that very few texts are affected doctrinally by readings in Codex ℵ shows that you greatly underrate the errors in this manuscript. The late Dr. E.F. Hills is no doubt another author whom you would blacklist but I believe him to have been a "very good" student of the Bible. He states (2) pp 135-137, (3) pp 76-78

(a) Heretical Readings in Codex Aleph

Some of the scribes who copied some of the ancient manuscripts were heretics, probably Gnostics, who altered the texts that they were copying rather freely in order to tone down the teaching of the New Testament Scriptures concerning Christ's deity. One of the manuscripts in which this heretical tendency shows itself most strongly is Codex Aleph...The following Aleph readings seem beyond all doubt heretical.

- Mark 1:1 *"the Son of God", is omitted by Aleph, Theta, 28, 255...Westcott and Hort.*
- Luke 23:42 *according to...P75, Aleph, B, C, L and the Sahidic, the thief said, "Jesus, remember me when thou comest in thy kingdom"...this prayer has been tampered with by the docetists who believed that the divine "Christ" returned to heaven just before the crucifixion.*
- John 1:18 *This verse exhibits the following four-fold variation:
"the only begotten son," Traditional Text, Latin versions, Curetonian Syriac
"only begotten God," Pap 66, Aleph, B, C, L, WH
"The Only begotten God," Pap75
"(the) only begotten" one Latin ms.*
- John 1:34 *Instead of "Son of God", Aleph, P4, 77, 218, two Old Latin manuscripts, the Old Syriac version...read "God's Chosen One"*
- John 3:13 *"who is in heaven" is omitted by Aleph, P66, P75, B, L, the Diatessaron, Westcott and Hort".*
- John 6:69 *Instead of "the Christ, the Son of the living God", Aleph, P75, B, C, D, L, W, Westcott and Hort...read "the Holy One of God".*
- John 9:35 *Instead of "Son of God", Aleph, P66, P75, B, W,...Westcott and Hort read, "Son of Man".*
- John 9:38-39 *"And he said, Lord, I believe. And he worshipped Him. And Jesus said" are omitted by Aleph, P75, W, Old Latin manuscripts b, l.*
- Roman 14:10 *Aleph, B, D2...(substitute) "judgment seat of God" for "judgment seat of Christ". It is difficult to believe that this substitution was not also made by heretics".*
- 1 Timothy 3:16 *The Traditional Text reads "God was manifest in the flesh"...The Alexandrian text (represented by Aleph) reads "who was manifest in the flesh".*

Here we have (ten) readings which either deny the deity of Christ or in some way detract from it. All (ten) of them are found in Aleph. All (ten) of them are supported by other ancient New Testament documents. (Six) of them occur in Papyrus 75...The longer we ponder the evidence of these important passages, the more obvious it becomes that the texts of Papyrus 75 and of Aleph were the work of heretics who for some reason were reluctant to acknowledge Jesus to be the Son of God. And the same seems to be true of B and the other manuscripts of the Alexandrian type. Long ago Burgon and Miller pointed out this heretical trait in Aleph and B, and their observations have never been refuted.

An overview of Codex \aleph shows many serious omissions and additions. Here is some more information from authors whom you would also blacklist but whose work I doubt if you can refute (4), (5). Mrs Riplinger has provided the same information, p 553, which you overlooked.

Codex \aleph , Aleph, Sinaiticus

1. Constantine Tischendorf found it in a trash pile in St. Catherine's Monastery near Mt. Sinai in 1844.
2. It omits Genesis 23:19-24:46, Numbers 5:27-7:20, 1 Chronicles 9:27-19:17, Exodus, Joshua, 1 and 2 Samuel, 1 and 2 Kings, Judges, Hosea, Amos, Micah, Ezekiel, Daniel, Mark 16:9-20, John 7:53-8:12.
3. It adds *Shepherd of Hermes* and *Epistle of Barnabas* to the New Testament Text.

Mrs Riplinger lists the New Age doctrines that are supported by these apocryphal books, p 557. You overlooked this list. In contrast to your notion that the majority of variant readings in this "discovery" of the last century "would not be detected by very good Bible students" Dean Burgon wrote (5)

Codex Sinaiticus abounds with errors of the eye and pen...On many occasions 10, 20, 30, 40 words are dropped through very carelessness. Letters and words, even whole sentences, are frequently written twice over, or begun and immediately cancelled; while that gross blunder whereby a clause is omitted because it happens to end in the same words as the clause preceding, occurs no less than 115 times in the New Testament.

You accuse Mrs Riplinger of citing on p 469 "such authors as Zane Hodges in her attempt to make the reader think that the Majority text is so well-established that there are not questionable readings remaining". Not only do you fail to give any examples of such "questionable readings" but you also fail to give even the sense of Hodges' statement, which is not about the Majority Text as such but rather the new versions, which he describes as "*monstrously unscientific, if not dangerously obscurantist*".

In your reference to "numerous variations between the majority manuscripts" you fail to observe that Mrs Riplinger discusses this feature of the New Testament mss. on the very same page where the quotation from Zane Hodges is found. She writes

The survival of 'the' original Greek New Testament is a dream which dissolves with the discovery that no two manuscripts or critical editions are alike.

She then provides an extensive discussion of the nature of the variations in the Majority text vs. those in "the older new Testament manuscripts" and concludes, p 475, that

The variations among the Majority Text are minor, like the varieties of doves. On the other hand, the remaining handful of manuscripts are as diverse as dogs and dragons. This handful not only disagree with 'the Majority' as to what the New Testament says but disagree among themselves.

When you refer to "numerous variations between the majority manuscripts" you fail to reveal any "questionable readings" such as Codex \aleph exhibits and you fail to compare the nature and frequency of these variations with those of the "older new Testament manuscripts". Although you refer to "6 different versions of the (Textus Receptus) [edited by Erasmus]*...used by the KJV translators," you fail to demonstrate any significant variation between them. What you attempt to do is to deceive the reader into thinking that the Majority Text exhibits major variation while the "older new Testament manuscripts" have only minor variation in readings because according to you "very few of these are of any consequence to doctrine". The truth is the exact reverse of what you try to convey, showing once again that it is your research which is fallacious, not Mrs Riplinger's.

*Erasmus edited 5, not 6 versions of the T.R., published in 1516, 1519, 1522, 1527, 1535, (6) p 204-205.

To reinforce this point, I quote from Donald R. Brake, (6) p 211, who wrote his thesis for Master of Theology at Dallas Theological Seminary on *The Doctrine of the Preservation of the Scriptures*. He states

Although there are variants within the Textus Receptus these are extremely few and often trivial, which demonstrates the highly stable character of the manuscript tradition.

By contrast, Pickering, (5) p 270, cites Burgon on the “quality” of the older manuscripts.

The five Old Uncials’ (Aleph A B C D) falsify the Lord’s Prayer as given by St. Luke in no less than forty-five words. But so little do they agree among themselves, that they throw themselves into six different combinations in their departures from the Traditional Text; and yet they are never able to agree among themselves as to one single various reading: while only once are more than two of them observed to stand together, and their grand point of union is no less than an omission of an article. Such is their eccentric tendency, that in respect of thirty-two out of the whole forty-five words they bear in turn solitary evidence.

Once again, it is you who must refute the work of these blacklisted authors. A call to rejection, p 6, does not constitute refutation.

You dismiss the existence of “a ‘New Age’ conspiracy” because “thousands of Bible translations...ALL reveal who ‘Antichrist’ is!” Why then, did you fail to say who ‘he’ is? I am surprised that you don’t appear to have the same convictions as the translators of the AV1611 who made reference to “that man of sin” in their Epistle Dedicatory and warned against “Popish Persons at home or abroad”. Moreover, although the NIV has “doomed to destruction” in both John 17:12 and 2 Thessalonians 2:3, it reads “his destruction” in Revelation 17:8, whereas the AV1611 reads “**perdition**” in all three verses. The NIV allows the possibility that the “destruction” for “the beast” is before that of “the man doomed to destruction”, which in the NIV could be assumed to happen in 2 Peter 3:7. This would then imply, incorrectly, that “the beast” and “the man doomed to destruction” are different individuals. The AV1611 reading avoids any such confusion and enables the reader to identify ‘Antichrist’ more easily, as the resurrected Judas Iscariot, John 6:70, Acts 1:25, Revelation 13:3. The NIV also omits the term “**the son of**”, breaking the cross-reference to John 6:71, 12:4. In addition, you cannot insist that “A current conspiracy is simply out of the question” because mss. are “1800 or more years old”. Paul said that even in his day, before the completion of the New Testament

“the mystery of iniquity doth already work” [2 Thessalonians 2:7].

Under [1] p 3, you attack Mrs Riplinger’s chart on p 13 because it “makes the general claim that the new versions use the word “Lord” alone without the name Jesus, thereby dropping the identity of Jehovah, or Jesus”. You list several verses that you describe as “the beginning of a multitude of verses in the NIV, NASB and others using the name “Jesus” with Lord and Christ”.

Once again you fail to explain the complete sense of what Mrs Riplinger is seeking to convey. She lists several words besides “**Jesus**” or “**Jehovah**” which are missing from the new versions, including “**Lucifer**”, omitted from Isaiah 14:12 by the NIV, “**the dragon**”, “**devil**”, see John 6:70, “**sin**” and “**charity**”. You overlooked the title of the chapter, which is *The Mandate, Infiltrate* and the sentence which precedes the table and includes the statement that *new versions ARE CHANGING to conform to the New Age*, my emphasis. You should remember her warning, discussed earlier, that the NIV, NASV etc. are NOT *The Final Bible!* Obviously, many verses will therefore remain intact in current versions but of those that you listed, you overlooked various blemishes, some of which also match New Age doctrine.

In Acts 20:24 the NIV omits “**none of these things move me**” and “**with joy**”.

In Acts 28:31 the NIV omits “**no man**” and “**those things**”.

In Romans 1:4 the NIV changes **“the resurrection”** to “his resurrection”, detracting from the fact that all the dead in Christ will be raised, Romans 6:4-7, 1 Thessalonians 4:16. The AV1611 also has the unbroken phrase **“his Son Jesus Christ our Lord”** whereas the NIV separates “his son” from the rest of the phrase.

In Romans 5:1 the NIV alters **“being justified by faith”**, a present condition to “have been justified through faith”, implying it might have to be repeated in the future. See Mrs Riplinger’s discussion of this feature of the new versions on p 242ff.

In Romans 5:11, the NIV alters **“atonement”** to “reconciliation”, thus removing this word from the New Testament and breaking the cross references to the Old Testament sacrifices which foreshadowed the Lord’s **“one sacrifice for sins forever”** Galatians 3:24, Hebrews 9:14-22, 10:12.

In Romans 6:23, the NIV alters **“through”** to “in”, obscuring the Lord’s ministry as the Giver of eternal life, John 10:28.

In Romans 7:25, the NIV alters **“I thank God”** to “Thanks be to God”, detracting from Paul’s personal gratitude to the Lord. The NIV also inserts the word “slave” twice in this verse, which is also part of the New Age vocabulary. See Mrs Riplinger’s discussion on p 222.

In Romans 8:39, the NIV alters **“creature”** to “creation”, obscuring the cross reference to Romans 1:25, which explains how man becomes separated from **“the love of God”**.

The new versions omit or alter the words **“God”**, **“Jesus”**, **“Lord”** and **“Christ”** in many important passages, in agreement with the Jerusalem Bible, JB of the Roman Catholic church and the New World Translation, NWT of the Jehovah’s Witnesses’ cult. Although the NIV adds “Jesus” to other passages, C. Salliby (1) shows why these additions are either invalid or unnecessary. See Tables 1a, 1b and 1c.

2014 update. As the *Introduction* indicates, Tables 1a, 1b and 1c cite the hard copy NIV, Hodder and Stoughton, 1979 and have not been updated for the 1984, 2011 NIVs, the NJB or the 2013 NWT. Updated tabulations would not, however, appreciably alter the results that Tables 1a, 1b, 1c show.

Table 1a
Omission or Devaluation of Names or Titles of Deity
 NIV, JB Omit or Devalue Names or Titles of Deity in the Following Verses

Book	“God”	“Jesus”	“Lord”	“Christ”
Matthew	6:33, 19:17, 21:12, 22:30, 22:32	8:29, 13:36, 15:30, 16:20, 17:20, 18:2, 24:2 JB omits “Jesus” in 17:11	13:51, 28:6	23:8
Mark	12:27	5:13, 7:27, 11:14 JB omits “Jesus” in 6:34	9:24, 10:51, 11:10	13:6
Luke	4:4, 12:31, 21:4	7:22	7:31, 9:57, 13:25 twice, 22:31, 23:42	4:41, 21:8
John	9:35	4:16, 4:46, 8:20, 19:38	8:11, 9:36	4:42, 6:69
Acts	4:24, 7:32 twice, 7:59, 8:10, 8:37, 10:22, 15:18, 17:29, 20:25, 23:9	3:26, 7:45, 8:37, 9:28-29, 19:10	7:30, 7:37, 9:5, 9:6 twice, 22:16	2:30, 8:37, 15:11, 16:31, 19:4, 20:21
Romans	3:4, 3:6, 3:31, 6:2, 6:15, 7:7, 7:13, 9:14, 11:1, 11:11, 15:19	15:8, 16:24	6:11, 14:6, 16:24	1:16, 16:24
1 Corinthians	1:14, 6:15, 6:20	5:5, 16:22	10:28, 15:47	5:4 twice, 9:1, 9:18, 16:22, 16:23
2 Corinthians		4:6, 5:18	4:10	10:7, 11:31
Galatians	2:17, 3:21, 6:14	6:15	6:17	3:17, 4:7, 6:15
Ephesians		3:9, 3:14	3:14	3:9, 3:14
Philippians				4:13
Colossians		1:2, 1:28	1:2	1:2
1 Thessalonians	1:1	1:1	1:1	1:1, 3:11, 3:13 JB omits “Christ” in 2:19
2 Thessalonians	2:4			1:8, 1:12
1 Timothy	3:16		1:1, 5:21	2:7
2 Timothy		4:22	4:1	4:22
Titus			1:4	
Philemon		6		

Table 1a, Continued
Omission or Devaluation of Names or Titles of Deity
 NIV, JB Omit or Devalue Names or Titles of Deity in the Following Verses

Book	“God”	“Jesus”	“Lord”	“Christ”
Hebrews	10:9	4:8	10:30	3:1
James				
1 Peter		5:10, 5:14		
2 Peter				
1 John	3:16, 5:13			1:7, 4:3
2 John			3	9
3 John				
Jude	4			
Revelation	14:5, 20:9, 20:12, 21:4		16:5, 19:1	1:9 twice, 12:17, 22:21
TOTAL	49	37	37	44
GRAND TOTAL				167

Table 1b
Omission or Devaluation of Names or Titles of Deity
 NIV, NWT Omit or Devalue Names or Titles of Deity in the Following Verses

Book	“God”	“Jesus”	“Lord”	“Christ”
Matthew	6:33, 19:17, 21:12, 22:30, 22:32	8:29, 13:36, 15:30, 16:20, 17:20, 18:2, 24:2 NWT omits “Je- sus” in 17:11	13:51, 28:6	23:8
Mark	12:27	2:15, 5:13, 7:27, 11:14 NWT omits “Je- sus” in 6:34	9:24, 10:51, 11:10	13:6
Luke	4:4, 12:31, 20:16, 21:4	7:22	7:31, 9:57, 13:25 twice, 22:31, 23:42	4:41, 21:8
John	9:35	4:16, 4:46, 8:20, 19:38	8:11, 9:36	4:42, 6:69
Acts	4:24, 7:32 twice, 7:59, 8:37, 10:22, 15:18, 17:29, 20:25, 23:9	3:26, 7:45, 8:37, 9:28-29, 19:10	7:30, 7:37, 9:5, 9:6 twice, 22:16	2:30, 8:37, 15:11, 16:31, 19:4, 20:21
Romans	3:4, 3:6, 3:31, 6:2, 6:15, 7:7, 7:13, 9:14, 11:1, 11:11, 15:19	15:8, 16:18, 16:24	6:11, 14:6, 16:24	1:16, 16:20, 16:24
1 Corinthians	1:14, 6:15, 6:20	5:5, 16:22	10:28, 15:47	5:4 twice, 9:1, 9:18, 16:22, 16:23
2 Corinthians		4:6, 5:18	4:10	10:7, 11:31
Galatians	2:17, 3:21, 6:14	6:15	6:17	3:17, 4:7, 6:15
Ephesians		3:9, 3:14	3:14	3:9, 3:14
Philippians				4:13
Colossians		1:2, 1:28	1:2	1:2
1 Thessalonians	1:1	1:1	1:1	1:1, 3:11, 3:13 NWT omits “Christ” in 2:19
2 Thessalonians	2:4			1:8, 1:12
1 Timothy	3:16		1:1, 5:21	2:7
2 Timothy		4:22	4:1	4:22
Titus			1:4	
Philemon		6		

Table 1b, Continued
Omission or Devaluation of Names or Titles of Deity
 NIV, NWT Omit or Devalue Names or Titles of Deity in the Following Verses

Book	“God”	“Jesus”	“Lord”	“Christ”
Hebrews	10:9	4:8	10:30	3:1
James				
1 Peter		5:10, 5:14		
2 Peter				
1 John	3:16, 5:13			1:7, 4:3
2 John			3	9
3 John				
Jude	4			
Revelation	14:5, 20:9, 20:12, 21:4		16:5, 19:1	1:9 twice, 12:17
TOTAL	49	39	37	44
GRAND TOTAL				169

Table 1c
Omission or Devaluation of Names or Titles of Deity
 NIV Omits or Devalues Names or Titles of Deity in the Following Verses,
 Independently of the JB, NWT

Book	“God”	“Jesus”	“Lord”	“Christ”
Matthew		9:28, 17:22		
Mark		14:18		
Luke			17:6	
John		11:14, 11:39, 13:23, 20:15, 21:5, 21:21		
1 Corinthians				15:23
2 Corinthians		4:11		
2 Thessalonians	1:2	1:2	1:2	1:2
TOTAL	1	11	2	2
GRAND TOTAL				16
GRAND TO- TAL WITH JB, NWT	<p>NIV, JB omit “God”, “Christ” independently of NWT in Acts 8:10, Revelation 22:21 respectively.</p> <p>Agreement between NIV, JB is 167 occasions or 89 %</p> <p>NIV, NWT omit “God”, “Jesus”, “Jesus”, “Christ” independently of JB in Luke 20:16, Mark 2:15, Romans 16:18, 16:20 respectively.</p> <p>Agreement between NIV, NWT is 169 occasions or 90 %</p> <p>Overall agreement, NIV, JB, NWT is 165 occasions or 88%</p>			187

The above tables are not exhaustive.

C. Salliby (1) p 67, discusses the insertions of names or titles of Deity by the NIV into verses where such do not appear in the Text of the AV1611. He gives several reasons why these insertions are unjustified:

1. They are not found in the Traditional Text underlying the AV1611
2. Only about 1 in 20 can be found even in the corrupt texts underlying the NIV. The rest have therefore been invented by the NIV translating committee
3. None of them have been shown in the text of the NIV to be additions, e.g. by the use of italics
4. They serve no useful purpose at all with respect to identifying God or the Lord Jesus Christ in the passages where they have been inserted.

Under [2] p 4 you state that “A chart on page 14 states that the KJV uses the proper name “Jehovah” while new versions substitute “Lord” for it, supposedly to depersonalize God [page 15]”. You dismiss the evidence of the chart because “the KJV inserts ‘LORD’ hundreds of times where the Hebrew Jehovah...appears!” What you fail to appreciate is that the name “**Jehovah**” appears seven times in the AV1611, four times singly, Exodus 6:3, Psalm 83:18, Isaiah 12:2, 26:4 and three times as part of a compound name, “**Jehovah-jireh**” Genesis 22:14, “**Jehovah-nissi**” Exodus 17:15, “**Jehovah-shalom**” Judges 6:24. Besides giving insights into the attributes of God, the seven occurrences of “**Jehovah**” are a testimony to the fact that God works by sevens. There are seven days in the creation of the earth, Genesis 2:2, 3, Exodus 20:11, a seven day cycle of work and rest and “**a day of atonement**” in the seventh month, Leviticus 23:3, 27. There is a seventh year of rest for the land and “**seven sabbaths of years**” to the jubile, Leviticus 25:4, 8. Daniel 9 sets out the history of Israel in “**seventy weeks**” of years. The Book of Revelation has seven churches, seven angels, seven seals, seven trumpets, seven vials and seven personages, Revelation 1:20, 5:1, 8:2, 16:1, 1:13, 11:3, 12:1, 3, 13:1, 11 (7). Even the partition of the usage of “**Jehovah**” into four single and three compound names could be significant because the Lord Jesus Christ appears after four millennia, matching the appearance of living creatures on the fifth day, Genesis 1:23, John 1:4. Not only does the Lord Jesus Christ reveal more of God, Colossians 1:15, 2:9, just as the compound names do but in the seventh millennium “**the Lord shall be king over all the earth**” Zechariah 14:9.

For these reasons, there is no justification for either removing the name “**Jehovah**” as the new versions do or adding to the seven occurrences given above. No doubt this is why the AV1611 uses the title “**LORD**” elsewhere in the scriptures where “Jehovah” is found.

Secondly, the depersonalisation of God to which you refer on page 15 of *New Age Versions* is actually part of a quotation from *The Encyclopaedia of Religion and Ethics*, which states

Personal names are replaced by terms of philosophy...[Hence the personal name Jehovah becomes the attribute ‘Lord’.]

Mrs Riplinger is simply citing the sources which she has researched and has shown once again that her research is far superior to yours. See also her discussion of “**Jehovah**” on p 374-375.

Under [3] p 4 you try to discredit Mrs Riplinger’s chart on p 17 of *New Age Versions* because the NIV “does use the name of Jesus in several of the verses...listed! [Luke 24:36, Matthew 4:18, Mark 2:15, Mark 10:52]”

You failed to notice that the right hand column of the chart is entitled *NIV, NASB, et al.*, and not simply *NIV*. The author’s aim is to show that alteration of “**Jesus**” or “**God**” to the pronoun “he” is a feature of the new versions as a whole, not just the NIV. The name “**Jesus**” is so altered in the NASV in Matthew 4:18, twice in Mark 2:15, in the second instance in Mark 10:52 and in Luke 24:36.

Once again, you failed to notice certain blemishes in the NIV readings of the above verses.

In Mark 2:15, the NIV alters the second occurrence of **“Jesus”** to “him” but inserts the proper name “Levi” and encloses the word “sinners” in double quotes, implying that perhaps they were not **“sinners”**.

In Mark 10:52, the NIV omits **“thy way”** and alters **“in the way”** to “along the road”, breaking the cross-reference to John 14:6 and obscuring the fact that when a blind man receives sight, he conforms his **“way”** to Jesus’ **“way”**. See Acts 9 for a detailed example. Then compare Psalm 91:11 with Matthew 4:6 and ask yourself who could possibly have a motive for eliminating the term **“way”** from Mark 10:52?

The NIV omits **“God”** from Matthew 6:33, 22:32, 1 Timothy 3:16, Revelation 21:4. It obscures the worship of God in Philippians 3:3, compare John 4:24 and adds the New Age “name” in Revelation 14:1. It alters **“of the Lord”** to “his” in Acts 22:16 and **“in the spirit”** to “with his spirit” in 1 Corinthians 14:2. The NIV is therefore guilty of altering nine of the thirteen verses listed, or nearly 70%, *just as Mrs Riplinger said that they had been altered*. When one adds the alterations in Mark 10:52 described above, the figure becomes ten verses or over 75% of those listed.

You imply that Mrs Riplinger has not read the NIV. I suggest that it is your reading of this publication that is perhaps open to question.

As for your comment that “the NIV uses the name of Jesus...more than it is used in the KJV”, I refer you back to the observations of C. Salliby, following Table 1c.

Under [4] p 4 you attempt to refute Mrs Riplinger’s chart on p 19 of *New Age Versions*. Your first objection is that “Revelation 21:1 in the NIV speaks of a new earth”. This is hardly surprising because the verse is describing what John actually **“saw”**, which was **“a new heaven and a new earth”**. Obviously the context does not allow use of the term “age”. Note in the context that the NIV obscures the identity of the witness by omitting **“John”** from verse 2. What you failed to appreciate is that the chart on p 19 is introductory to Chapter 17, p 280-289, *The New Earth or a New Age?* Mrs Riplinger has a detailed chart on p 283 which shows that the NIV alters **“world”** or **“saints”** to “age” or “ages” in Matthew 12:32, 28:20, Mark 10:30, Luke 18:30, 20:35, Galatians 1:4, Ephesians 1:21, Titus 2:12, Hebrews 6:5, Revelation 15:3. This is all ten of the verses cited on p 283, showing that the NIV is genuinely a New Age Version!

Your second objection is that the chart “claims the new versions use “fruit of light” for the “fruit of the spirit”...in spite of the fact that Galatians 5:22 speaks of the fruit of the Spirit in the new versions”. Once again you failed to research Mrs Riplinger’s work thoroughly. She cites Ephesians 5:9 on p 113, 289, where the NIV alters **“fruit of the Spirit”** to “fruit of the light”, once again betraying its New Age identity. I believe this citation answers half of the challenge that you issue in the last sentence of this paragraph. For the other half, you should appreciate that the issue is not what “the KJV speaks of...and the new versions do not” but rather the insertion of New Age doctrine into the new versions by alteration of the AV 1611 Text. See discussion above on the use of the word “age” by the new versions.

Under [5] p 4 you accuse Mrs Riplinger of failing to mention that “Matthew 6:9-13 does record the complete version of (the Lord’s) prayer in the modern versions!” and insist that “her claim that it is omitted in the new versions is simply NOT TRUE”. You do not seem to have appreciated that she is not specifically addressing Matthew 6:9-13 on p 19 but rather the prayer in Luke 11:2-4. If you had read the chart carefully you would have observed that the wording **“as in heaven so in earth”** is from Luke 11:2, not Matthew 6:10. Mrs Riplinger discusses the modern mutilation of Luke 11:2-4 on p 56-57, which you also overlooked. You also failed to realise that the NIV omits part of Matthew 6:13, to which Mrs Riplinger alludes on p 67, showing that it is your claim which is “not true”! See the following summary of the modern omissions in Matthew 6:13 and Luke 11:2-4.

Matthew 6:13

“**For thine is the Kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen**” is omitted by the DR, Douay Rheims, RV, Revised Version, Ne, Nestle, NIV, NKJV margin, NWT, JB.

2014 update. The NJB New Jerusalem Bible, 2013 NWT continue to omit the words “**For thine is the Kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen.**”

Fuller (5) p 108, citing Burgon, states that of more than 500 relevant (Greek) manuscripts, all but nine contain the AV1611 reading. Hills (2) p 146 and (3) p 118, states that uncials B, Aleph, D, Z and 6 cursives omit the words, together with 9 manuscripts of the Old Latin and all of Jerome’s Vulgate. The TBS pamphlet *The Power and the Glory* has an extremely detailed compilation on this text as follows:

Evidence for the authenticity of the AV1611 reading:

1st Century: 2 Timothy 4:18b (cross reference)

2nd Century: Didache (document of Apostolic Teaching, discovered 1875, (3) p 117), Tatian’s Diatessaron, Old Syriac version (Peshitta)

3rd Century: Coptic and Sahidic (i.e. Egyptian) versions

4th Century: Apostolic Constitutions, Old Latin manuscript k, Gothic (Ulfilas (4) p 208) and Armenian versions

5th Century: Uncial W, Chrysostom, Isidore of Pelusium ((2) p 147), Georgian version

6th Century: Uncials Sigma, Phi; Ethiopic version; Palestinian, Harclean and Curetonian Syriac ((2) p 147)

8th Century: Uncials E, L

9th Century: Uncials G, K, M, U, V, Delta, Phi, Pi; Old Latin f, g; Cursives 33, 565, 892

10th Century: Cursive 1079

11th Century: Cursives 28, 124, 174, 230, 700, 788, 1216

12th Century: Cursives 346, 543, 1010, 1071, 1195, 1230, 1241, 1365, 1646

13th Century: Cursives 13, 1009, 1242, 1546

14th Century: Cursives 2148, 2174

15th Century: Cursives 69, 1253.

The TBS (ibid.) states that the majority of the “very numerous” ‘Byzantine’“ copies, including lectionaries, contain the AV1611 reading.

The evidence against the AV1611 reading is as follows:

2nd Century: Cyprian, Origen, Tertullian, who all fail to mention the words-as do later writers listed below.

3rd Century: Some Coptic manuscripts

4th Century: Aleph, B, Old Latin a, Caesarius Nazarene, Cyril of Jerusalem, Gregory Nyssa, Hilary

5th Century: Uncial D, Old Latin b, h; Chromatius, Augustine

6th Century: Uncials Z, 0170^{*2014 correction from cursive designation}

7th Century: Old Latin l

9th Century: Old Latin g2

10-11th Centuries: Old Latin ff.12-13th Centuries: Cursive 1, 118, Lectionary 547, Old Latin c

14-15th Centuries: Cursives 131, 209, 17, 130.

Clearly, the available evidence vastly favours the AV1611 reading.

Luke 11:2-4

“**Our**”, “**which art in heaven**”, “**Thy will be done, as in heaven, so in earth**” and “**but deliver us from evil**” have been omitted by the DR, RV, Ne, NIV, NKJV marg., NWT, JB.

2014 update. “**Thy will be done**” had inadvertently been omitted from the first draft of this work. The NJB, 2013 NWT continue to omit the words “**Our**,” “**which art in heaven**,” “**Thy will be done, as in heaven, so in earth**” and “**but deliver us from evil**.”

Burton (8) p 34-5, states that the modern omissions can be traced back to Marcion the heretic (150 AD). Aleph and B alone omit “**but deliver us from evil**”, *ibid.* p 317.

Under [6] p 4 you refer to the chart on p 20 of *New Age Versions* “in which it is claimed that the newer versions are attacking the person of Christ”. You state that “This chart is so poor and so filled with untruths, it is difficult to believe the author is serious!” However, you give no examples of untruths in this chart and once again you fail to realise that it is introductory. Mrs Riplinger shows subsequently how the new versions tamper with the Lord’s identity and other important passages. See also Tables 1a, 1b and 1c. Consider the items of the chart in turn, with reference to page numbers in *New Age Versions*, where Mrs Riplinger explains the significance of the omissions and alterations. They are not equivalent to the token additions, discussed by C. Salliby (1). See comments earlier.

“**The Lord Jesus Christ**”. P 303-304 list 1 Corinthians 5:4, 16:22, 2 Corinthians 11:31 and 2 John 3, where the NIV omits “**Christ**” twice, “**Jesus Christ**”, “**Christ**” and “**the Lord**”. P 310 lists Acts 15:11, 16:31, 1 Thessalonians 3:11, 2 Thessalonians 1:8, 12, where the NIV omits “**Christ**” in each verse. P 310 also lists Romans 1:3 where the NIV dislocates the phrase “**Jesus Christ our Lord**” from “**his Son**” to the end of verse 4 and Ephesians 3:14 where the NIV omits “**our Lord Jesus Christ**”. P 309 lists Acts 19:4, 1 Corinthians 9:1, Hebrews 3:1, 1 John 1:7, Revelation 1:9, twice and 12:17 where the NIV omits “**Christ**” from “**Christ Jesus**” or “**Jesus Christ**”. P 309 also lists Acts 9:20 where the NIV alters “**Christ**” to “**Jesus**” and John 6:69 where the NIV alters “**that Christ, the Son of the living God**” to “**the Holy One of God**”. P 269, 335 list Galatians 6:15, Ephesians 3:9 and Colossians 1:2 where the NIV omits “**For in Jesus Christ**”, “**by Jesus Christ**” and “**and the Lord Jesus Christ**”. See also discussion earlier of your remarks on Mrs Riplinger’s citation of John 8:44.

“**Jesus Christ**”. Mrs Riplinger states on p 318 *T-H-E Christ: Antichrist. Bob Larson’s lifelong familiarity with the cults and the New Age prompted this warning: “By using the definite article (the) when referring to Christ, mind sciences distinguish between Jesus the man and the divine idea of Christ-realization attainable by men.*

Liberty University’s Dean Norman Geisler adds: “We should be particularly wary when someone refers to Jesus Christ as ‘the Christ’.”

Real references to Jesus as ‘the Christ’ are rare; however new versions literally paint their pages with this pawn.

Mrs Riplinger then lists

Matthew 1:17, 2:4, 22:42, 24:5, 23; Mark 12:35; Luke 4:41, 20:41, 23:35, 39, 24:26, 46; John 1:25, 7:26, 27, 31, 12:34; Acts 3:20, 5:42, 8:5, 9:22, 17:3, 18:28, 26:23. All these verses contain “the Christ” in the NIV, where the AV1611 has “**Christ**” except John 7:26, which reads “**the very Christ**”. The NIV substitutes “**Jesus is the Christ**” in Acts 5:42 for “**Jesus Christ**”.

“**Jesus**”. P 317 has a chart which includes Matthew 8:29, where the NIV omits “**Jesus, thou**”, and Mark 2:15 where the NIV alters “**Jesus**” to “**him**”. P 332 lists Acts 19:10 where the NIV omits “**Jesus**”.

“**Christ**”. P 311 cites Philippians 4:13, where the NIV alters “**Christ**” to “**him**”. The NIV also omits “**of Christ**” from Romans 1:16, obscuring the essence of the Gospel.

“God”. P 67, 186 cite Matthew 6:33, where the NIV alters **“of God”** to **“his”**. P 186 lists Matthew 22:32, 1 Timothy 3:16 and Revelation 21:4, where the NIV alters **“God”** to **“He”** and Hebrews 10:9, where the NIV omits **“O God”**. P 187 lists Acts 8:10 where the NIV alters **“great power of God”** to **“divine power known as the Great Power”** and 2 Corinthians 10:4, where the NIV alters **“mighty through God”** to **“divine power”**. See also p 352.

2014 update. The 2011 NIV reads **“Great Power of God”** i.e. returning to the AV1611 reading.

P 315 lists Acts 4:24 where the NIV alters **“Thou art God”** to **“Sovereign”**, Romans 10:17 where the NIV alters **“word of God”** to **“word of Christ”** and Colossians 3:15 where the NIV alters **“peace of God”** to **“peace of Christ”**. These alterations actually obscure the Deity of the Lord Jesus Christ because they break the cross-references to Colossians 3:16 and John 16:33. P 315 also lists 1 Peter 3:15 where the NIV alters **“the Lord God”** to **“Christ as Lord”**.

P 332 lists Acts 8:22, Colossians 3:22 and Revelation 11:4 where the NIV alters **“God”** to **“the Lord”**.

“Son of God”. P 263 cites Daniel 3:25 where the NIV alters **“the Son of God”** to **“a son of the gods”**. P 264 lists Mark 12:6 where the NIV alters **“one son, his wellbeloved”** to **“a son, whom he loved”**, John 6:69, 9:35 where the NIV alters **“that Christ the Son of the living God”** to **“the Holy One of God”** and **“Son of God”** to **“Son of Man”**. P 264 also lists Revelation 1:13, 14:14 where the NIV alters **“the Son”** to **“a son”**. P 336 lists Acts 8:37 which the NIV omits entirely, including the phrase **“Jesus Christ is the Son of God”**.

“Son”. P 336 lists Acts 3:13, 26, 4:27, 30 where the NIV alters **“Son”** and **“child”** to **“servant”**.

“The way”. Mrs Riplinger’s chart on p 20 contrasts the Biblical term with the expression **“a way”**, which she shows on p 276 to refer to the means of **“enlightenment”** taught by various world religions. The precise designation is **“the Way”**, capitalised, which she describes as **“blatantly New Age”**. She lists Acts 9:2, 19:9, 19:23, 22:4, 24:14, 22 where the NIV uses **“the Way”**.

“The Saviour”. P 266 lists Philippians 3:20, where the NIV alters **“the Saviour”** to **“a Saviour”**.

“Good master”. P 303, 323 list Matthew 8:19, 17:24, 19:16, Mark 4:38, 5:35, 13:1, 14:14, Luke 3:12, 8:49, 11:45, 12:13, 18:18, 19:39, 20:21, 28, 39, 21:7, 22:11, John 11:28, 13:13, 20:16, where the NIV alters **“master”** to **“teacher”**. The NIV omits **“Good”** in Matthew 19:16.

“Alpha and Omega”. P 305 lists Revelation 1:11, where the NIV omits **“I am Alpha and Omega, the first and the last”**.

“Equal with God”. P 306 lists Philippians 2:6, where the NIV alters **“thought it not robbery to be equal with God”** to **“did not consider equality with God something to be grasped”**.

2014 update. The 1984 NIV reads as above in Philippians 2:6. The 2011 NIV reads **“did not consider equality with God something to be used to his own advantage.”** This is an obscure reading that allows for the docetist heresy that Dr Hills describes. See remarks above on Luke 23:42.

“The Creator”. P 335 lists Ephesians 3:9, where the NIV omits **“by Jesus Christ”**, with respect to the creation. Mrs Riplinger discusses Revelation 3:14 on p 338, where the NIV alters **“the beginning of the creation of God”** to **“the ruler of God’s creation”**.

“Co-eternal with God”. P 340 lists Micah 5:2 where the NIV alters **“whose goings forth have been from old, from everlasting”** to **“whose origins are from old, from ancient times”**.

“Virgin born”. P 336 lists Luke 2:33 where the NIV alters **“Joseph and his mother”** to **“the child’s father and mother”**. See also Luke 2:43 and compare with Luke 2:27. P 109 lists Luke 1:28, where the NIV omits **“blessed art thou among women”**, the phrase denoting **“Mary’s unique position”**. P 109 also lists Isaiah 7:14, where the NIV alters **“a virgin”** to **“The Virgin”**. Mrs Riplinger shows that the capitalisation has considerable New Age significance.

“Rose from the dead”. P 357 lists Mark 16:9-20, where the NIV has a note stating “The most reliable early manuscripts do not have Mark 16:9-20”.

2014 update. The 1984 NIV notes only that *“The earliest manuscripts and some other ancient witnesses do not have Mark 16:9–20.”* The 2011 NIV notes that *“The earliest manuscripts and some other ancient witnesses do not have verses 9-20.”* *“The earliest manuscripts”* are no longer being touted as *“The most reliable early manuscripts.”* They never were.

See Burgon (5) p 315-316 for a detailed evaluation of these “most reliable early manuscripts”.

The impurity of the Texts exhibited by Codices B and Aleph is not a matter of opinion but a matter of fact. These are two of the least trustworthy documents in existence. So far from allowing Dr. Hort's position that 'A Text formed 'by 'taking Codex B as the sole authority would be incomparably nearer the truth than a Text similarly taken from any other Greek or single document' we venture to assert that it would be on the contrary, by far the foulest Text that had ever seen the light: worse, that is to say, even than the Text of Drs. Westcott and Hort. And that is saying a great deal.”

P 359 lists Ephesians 5:30 where the NIV reinforces cultic doctrine of a “spiritual” resurrection only, by omitting **“of his flesh, and of his bones”**.

“Ascended into heaven”. P 360-361 lists John 3:13, 16:16 where the NIV omits **“which is in heaven”** and **“because I go to the Father”**. P 360 also lists Luke 24:51 where the NIV weakens the doctrine of the ascension by altering **“he was parted from them, and carried up into heaven”** to “he left them and was taken up into heaven”. P 361 also lists 1 Timothy 3:16, where the NIV again weakens the doctrine of the ascension by altering **“God...received up into glory”** to “He...taken up in glory”.

Under [6] p 4 you then state “I affirm that every point found in the KJV is also confirmed in the new versions. Jesus is called the Lord Jesus Christ, God, Son of God, Son, Saviour, Alpha and Omega, equal with God, Creator, etc., in the new versions [Rev 1:18, Phil 2:6, John 1:1, Romans 9:5, Isaiah 7:14, etc., etc.]”. In reply I draw your attention once more to the discussion by C. Salliby (1), p 88-89, who explains that omission of important words or phrases from one part of scripture is not justified by their inclusion in another passage. See p 1-2 of this document [\[pp 31, 37, 43 of the current document\]](#).

Of the verses that you cite, you have once again overlooked certain blemishes in the modern renderings. Mrs Riplinger discusses Isaiah 7:14 on p 109. See comments above.

In Romans 9:5, the NIV alters **“Christ...who is over all, God blessed for ever”** to “Christ, who is God over all, for ever praised”. The re-ordering of the words weakens the cross references to 1 Corinthians 15:27, 28, **“For he hath put all things under his feet”** and Philippians 2:9 **“Wherefore God also hath highly exalted him”**.

Mrs Riplinger discusses Philippians 2:6 on p 306, see comments above. The NIV reading implies that Christ is not equal with God, which is the opposite of the AV1611 reading. As Dr. Ruckman has pointed out, the Jews understood the reading even before it existed, because the Lord was crucified between two thieves, Matthew 27:38 [\[See Dr Ruckman's commentary *The Books of Galatians, Ephesians, Philippians, Colossians* p 396\]](#).

In Revelation 1:18, the NIV uses the New Age term “the One” and alters **“hell”** to “Hades”, which is not a translation but a transliteration. Mrs Riplinger has an extensive discussion on the modern renderings in Chapters 5, p 76ff and 18, p 290ff. She actually lists the NIV readings of Revelation 1:18 on p 77 and 294, which you also obviously overlooked.

In sum, Mrs Riplinger has cited 114 verses of scripture to substantiate her introductory chart on p 20. You cited a mere 5 in opposition to her chart, of which 4 in the new versions actually *support* Mrs Riplinger's thesis. It is therefore your superficial denunciation of her efforts that is “poor and...filled with untruths”, not her research.

Under [7] p 4 you ask the reader to choose “the most popular new versions and look up Ephesians 2:8-9”. The NIV alters “**For by grace are ye saved**” to “it is by grace you have been saved”. You overlooked Mrs Riplinger’s discussion of the modern change of tense on p 243-245. Citing Ephesians 2:9 on p 243 and 244, she writes

Christians “are saved” (present tense) when they receive Jesus as Saviour. The new versions present the baptism/initiation views as intended by their editors, a past completed act that does not necessarily follow into the present. The new versions (say) “have been saved” (Eph 2:9)...the KJV says “are saved,” which clearly describes the once-and-for-all event that occurs when Jesus Christ is received as Saviour.

On p 5 you criticise Mrs Riplinger for her partial quote on p 303 from D. A. Carson’s book *The King James Version Debate*. You accuse her of leaving out “a whole sentence in-between the first and second sentences of her “quote” without an indication of such omission. She also takes it upon herself to alter some specific words in the quote”. Inspection of the quote on p 303 reveals a “...” insertion indicating that there has been an omission, contrary to your assertion. The location of some words inside braces [] indicates some slight editing of the original quote, just as I used the word (say) in the quote from p 244 of *New Age Versions*, see above. It is your responsibility to show that Mrs Riplinger’s modification of D. A. Carson’s statement changes the sense of what she reproduced. If the missing sentence is so important why didn’t you reproduce it in your document?

You also accuse Mrs Riplinger of ridiculing Carson’s decision to provide “a simpler illustration by comparing the main verses teaching the deity of Christ in the modern versions with the KJV”. You then try to ridicule Mrs Riplinger with the statement “Perhaps she simply does not know that Carson authored a detailed commentary on the Gospel of John in which he does discuss at length the issues related to the deity of Christ in that Gospel from the original languages”.

Perhaps *you* do not know that Mrs Riplinger discusses “at length” the *fruits* of Carson’s deliberations and his “simpler illustration” on p 369-372 of *New Age Versions*.

Dr. Ruckman (9) p ii-iii, 346 gives a succinct evaluation of Carson’s “simpler illustration”. I doubt that you will be able to refute it.

Between 1970 and 1984, several writers tried to bluster, blow, stick out their chicken breasts, and prove that such corruptions as the ASV, RV, NIV, NASV, RSV, and others did not attack the Deity of Christ. In order to do this, they deliberately side-stepped ALL of the salient verses that dealt with it (see Acts 4:27; 1 Tim. 3:16; Acts 20:28; Luke 2:33; Luke 23:42; John 3:13; et al.) and chose other verses that were NOT salient...John 1:1, which is not salient; John 1:18 (where (Custer) had accepted the Arian teaching of the Jehovah’s Witnesses); Romans 9:5, which is not salient; Titus 2:13, which is not salient; and Hebrews 1:8, which is not salient.

Mrs Riplinger’s evaluation of Carson’s “simpler illustration” is as follows.

(Carson) proceeds to give, as “advanced work,” a small chart from the promotional brochures used to ‘advance’ the sale of new versions. It quickly becomes apparent that he must mean – ‘advanced’ con artistry not ‘advanced’ scholarship. The chart is composed of only eight verses, which he calls, “all the verses of the New Testament that can be translated in such a way that they directly call Jesus, ‘God’.” (He must be using a new version.) In fact, only three of the eight deal with the deity of Christ at all. (Books such as Nave’s Topical Bible or Lockyer’s classic All the Doctrines of the Bible do not even mention these five other verses under the heading ‘Deity of Christ.’ However, these books do cite many of the verses covered in this book which are omitted by the new versions.)

The following is an abridgement of the trumped-up chart used by new version publishers and Carson.

VERSES THAT IDENTIFY JESUS AS GOD

Verse	KJV	NIV
John 1:1	Yes	Yes
John 1:18	No	Yes
John 20:28	Yes	Yes
Rom. 9:5	Yes	Yes
2 Thess. 1:12	No	No
Titus 2:13	No	Yes
Heb. 1:8	Yes	Yes
2 Pet. 1:1	No	Yes

The KJV's four out of eight verses marked 'No', to which Carson points to support his claim that "the KJV missed half" of the verses on Christ's deity, prove to be straw men which fall with a touch of scholarly inspection.

1. John 1:18 (p 339, 342) The term "the only begotten Son" is seen in the vast majority of MSS and is witnessed to the earliest extant record of John 1:18, Tertullian in A.D. 150...The word 'only begotten' emphasises too strongly the distinction between Jesus Christ, the begotten Son, and believers who are adopted sons. "Only begotten" also flattens any New Age assertion that Jesus is one in a long line of avatars.

The 'censored' versions stand ready to support those unscriptural schemers who subscribe to a Son who was not 'begotten'.

"He, Jesus, is the unique Son of God...but there have been lots of others like him...he was a guide and I can be just like him" New Ager.

"The only Son, Jesus is mankind's Saviour. The second advent of Jesus is in Korea" Reverend Moon.

"The Spirit of Eternity is One...God the Mother is omniscient...The only Son is Christ, and Christ is Love" The Aquarian Gospel of Jesus Christ...

The jarring tone of 'Christians' harmonising with cultists is confounding. (Recall that Palmer hand picked the members of the NIV committee and had the final say on all translations.)

"The Holy Spirit did not beget the Son" Edwin Palmer NIV Committee Executive Secretary.

2. 2 Thessalonians 1:12: ALL versions read "**our God and the Lord Jesus Christ.**" The originator of the chart thinks a comma should be added (after "God"). (Mrs. Riplinger means that the "and" in the clause should be replaced by a comma.)

3. Titus 2:13: ALL Greek texts have the wording of the KJV, "**God and our Saviour Jesus Christ.**" None render it as the new versions do.

4. 2 Peter 1:1 Lewis Foster, NIV and NKJV committee member, reveals WHY new version editors insert Christ's deity in Peter and Titus, yet removed it (in) nearly 100 other places. "Some would point out that in passages Titus and 2 Peter, the expression of the deity of Christ has been strengthened by renderings even in liberal translations. What many do not realize is that even here the strong affirmation of deity is used to serve a purpose. The liberal translator ordinarily denies that Paul wrote Titus or that Peter wrote 2 Peter. He points to the very language deifying Jesus as an indication of the later date of these epistles when Paul and Peter could not have written them."

5. *2 Thessalonians 1:12, Titus 2:13, and 2 Peter 1:1* are called “hendiades,” from the Greek “*hen, dia dyoin,*” ‘one by two’. Grammatically it is the “expression of an idea by two nouns connected by “and”, instead of by a noun and an adjunct. It would be like introducing one’s spouse as “my wife and best friend.”

Dr. Ruckman adds (9) p iii *Any fool could have seen the same construction in Isaiah 45:21.*

You did not, apparently.

2014 update. The AV1611 reading in Titus 2:13 and 2 Peter 1:1 is actually a superior testimony to the Deity of the Lord Jesus Christ than the NIV variation. “Our God” NIV, simply designates the Lord as God of the Christians. The expression “**God and our Saviour**” AV1611 shows that the Lord is GOD universally but effectually the Saviour of the Christian. Doctrinally, the Lord is, of course, “**Saviour of the world**” John 4:42. Note 1 Timothy 4:10.

“For therefore we both labour and suffer reproach, because we trust in the living God, who is the Saviour of all men, specially of those that believe.”

In your conclusion, p 5, you state that “When the evidence is examined, it becomes obvious that Riplinger’s manuscript is not compelling and does not establish her claims and ultimate conclusions.” In fact, as the above shows, it is your “evidence” that is “not compelling” and which does nothing to “establish” your “ultimate conclusions”. Further, you provide no evidence to show the NIV to be “the most read English Bible since 1991”. Even if it is, it would simply be an indication of how far advanced are “**perilous times**” when men “**shall turn away their ears from the truth, and shall be turned unto fables**” 2 Timothy 3:1, 4:3, 4.

You then ask the rather inane question “Can anyone who has ever lived show me where God revealed that His Word is only preserved in one 17th Century Elizabethan English “translation”...the KJV?!” Bearing in mind Proverbs 26:4, 5 I would point out first that the language of the AV1611 is not Elizabethan English.

G.W. Anderson, Editorial Manager of the TBS has stated in a letter to me

The Authorised Version-following its predecessors, including Tyndale-was written in the common language of its time, although in a literary rather than colloquial style. It was not written in “the classical language of Shakespeare”. The literary style used by the translators is what has enabled the Authorised Version to stand the test of time. It must also be remembered that the edition of the Authorised Version which is used today is the 1769 revision, which is indeed closer to us than it is to Shakespeare.”

Moreover, the English language in the 16th and 17th centuries was perfectly suited to expressing the thoughts and concepts of Hebrew and Greek. English words were *simple, broad and generic* (10) p 22. Examples are **conversation, bowel, frame, instant, discover, savour, meat, corn and church**. However, the language of the AV1611 is not 16th or 17th century English style, which was very different. It is not a type of English that was ever spoken anywhere. It is Biblical English, which was not everyday speech in the 17th century, as even the AV1611 Preface shows. Even the singular “thee”, “thou” etc. had been replaced by the plural “you” in polite conversation (2) p 218.

Second, the evidence provided by Mrs Riplinger and other Bible believers whom you blacklisted on p 6 of your document shows clearly that God’s word is preserved perfectly in the AV1611 but is extensively corrupted in the new versions. Neither you nor your Bible rejecting cronies have succeeded in disproving their evidence, as even this brief document reveals.

Finally, you insist that John 3:3, 17, 14:6 and 2 Corinthians 4:4 “have not lost their force in the modern versions”. Once again your inferior research has caused you to overlook more modern blemishes.

In John 3:3, the NIV omits **“and said unto him”**, obscuring the very personal manner in which the words of God are directed to the individual. It also alters **“Verily, verily”** to “I tell you the truth”, thus halving the emphasis on the Lord’s words of truth to the seeking soul.

Your quotation “whoever believes in Him etc.”, indicates that you are referring to John 3:18 rather than verse 17. In John 3:18 the NIV alters **“the only begotten Son of God”** to “God’s one and only Son”. Mrs Riplinger discusses the alteration on p 342-344, citing John 3:18 on p 342, stating

This departure from the Greek displays once again that these new version editors have disappeared behind the door marked ‘New Age’. The word ‘only begotten’ emphasizes too strongly the distinction between Jesus Christ, the begotten Son, and believers who are adopted sons.

In John 14:6 the NIV omits **“unto him”**, again weakening the personal emphasis of the Lord’s words and moves toward New Age “gender inclusiveness” by altering **“no man”** to “No-one”.

In 2 Corinthians 4:4, the NIV alters **“this world”** to “this age”, in line with New Age doctrine. See Mrs Riplinger’s extensive discussion of the alteration in Chapter 17. The NIV also changes **“lest the light of the glorious gospel of Christ...should shine unto them”** to “so that they cannot see the light of the gospel of the glory of Christ”. The change breaks the cross-reference to Ephesians 5:14 and implies that unbelievers could respond to the gospel independently of the ministry of God’s Spirit, John 16:8-10 and **“the word of God”**, Romans 10:17.

The NIV also introduces a designation of the gospel unknown in scripture. There is **“the gospel of Jesus Christ”** Mark 1:1, **“the gospel of the grace of God”** Acts 20:24 and **“the gospel of Christ”** Romans 15:19, 1 Corinthians 9:12, 2 Corinthians 9:13, Galatians 1:7. There is also **“the gospel of your salvation”** Ephesians 1:13, **“the gospel of God”** 1 Thessalonians 2:2, 9, **“the gospel of our Lord Jesus Christ”** 2 Thessalonians 1:8 and **“the glorious gospel of the blessed God”** 1 Timothy 1:11. However, although the Lord has **“his own glory”** Luke 9:26, nowhere in scripture is the term **“glory”** permitted to come between **“gospel”** and Him who made the gospel a reality. The gospel is **“glorious”** because it points to the Saviour and the salvation He wrought at Calvary, by the grace of God, in his humiliation and suffering for all sinners. His **“glory”** by contrast will be manifest at the Second Advent, Luke 9:26. See also Malachi 3:1-4 and 2 Thessalonians 1:7-10.

The NIV translators and their supporters would therefore appear to be in grave danger of violating Galatians 1:8.

“But though we, or an angel from heaven, preach any other gospel unto you than that which we have preached unto you, let him be accursed.”

I think that you would do well to re-examine “the force” behind the renderings of “these classic verses...in the modern versions”, just to ensure that you are not unwittingly honouring **“the God of forces”** Daniel 11:38. Don’t look for that phrase in the NIV, it isn’t there.

Answers to NOTES OF INTEREST, by Bob L. Ross, p 6-7 of Document

You refer to an item by Mrs Donald A. Waite in *THE BIBLE FOR TODAY News Report #222*. Your main criticisms of Mrs Riplinger are that “Crying “I’m a woman” as a cop-out from critical review is similar to the “race card” used by some as a (sic) excuse for irresponsible actions” and that her book is “fallacious”.

The second criticism is answered by the above response to your associate Mark McNeil. It is your inept evaluation of Mrs Riplinger’s work that is fallacious, not her research. Concerning your first criticism, I have listened to Mrs Riplinger’s taped testimony, which includes an interview by Mrs Waite. The transcript of *Report #222* may differ from the recording but when Mrs Riplinger states “I’m a woman” in the course of giving her testimony, it is the context of her flesh resisting the Lord’s call to work on her book. This she readily admits. However, she then describes her submission to the Lord in order to get on with work and relates how the Lord told her in no uncertain terms that the men who set up the new versions were Satanic. That leaves me in no doubt about where you are coming from.

During her interview with Mrs Waite, she relates how she prayed about bearing the burden as a woman with respect to the possible consequences of the publication of her book. She was obviously very conscious that God has ordained men to exercise spiritual leadership, not women, 1 Timothy 3, Titus 1:7-9. The Lord answered her prayer by then revealing to her the authors whom you blacklisted, p 6. In neither of those instances was she seeking to avoid critical review and it is extremely misleading of you to suggest otherwise.

You quote from *The Translators to the Readers*, by Dr. Miles Smith, p 24 of the edition available from the Bible Baptist Bookstore (11). The full quote is

Therefore as St. Augustine saith, that variety of Translations is profitable for the finding out of the sense of the Scriptures: so diversity of signification and sense in the margin, where the text is not so clear, must needs do good, yea is necessary, as we are persuaded.

Dr. Smith is clearly referring to the usefulness of marginal notes, to help explain the sense of the scripture. One may find these notes in the margin of the Oxford Reprint of the 1611 Edition of the AV1611. Ironically, had Dr. Smith's advice been followed faithfully, there would most likely been no new versions because the rationale for them is often given as the need to update "archaisms" in "the King James Versions". See Preface to the NIV, p vi-vii. Genuine updates, if necessary, could have been placed in the margin without resorting to corrupt and discarded mss. in order to produce a raft of modern perversions. My conclusion is, however, that the need for such updates is in fact minuscule, even if it exists. For proof, I would recommend that you study Mrs Riplinger's latest book, *The Language of the King James Bible*.

Dr. Smith is *not* endorsing the latter day obsession with the mutilated texts of Vaticanus and Sinaiticus which are the basis for most of the alterations to the AV1611 and are papist in origin. He says on p 26 that

We have shunned the obscurity of the Papists...whereof their late Translation is full, and that of purpose to darken the sense, that since they must needs translate the Bible, yet by the language thereof, it may be kept from being understood.

Even if the modern versions do not contain the identical obscurities, they are from the same defiled source and should therefore be shunned along with that source.

Neither is Dr. Smith endorsing the efforts of some "fundamentalists" who use even "the Majority Text" to overthrow the AV1611, because he gives further admonition to which you and your associates should give careful attention.

Be not like swine to tread under foot so precious things, neither yet like dogs to tear and abuse holy things.

References

1. Salliby, Chick *If The Foundations Be Destroyed* Word and Prayer Ministries, P.O. Box 361, Fiskdale, MA 01518-0361, 1994.
2. Hills, Dr. E.F. *The King James Version Defended* 3rd Edition The Christian Research Press, P.O. Box 2013, Des Moines, Iowa 50310, 1979.
2019 update. See [standardbearers.net/uploads/The King James Version Defended Dr Edward F Hills.pdf](http://standardbearers.net/uploads/The_King_James_Version_Defended_Dr_Edward_F_Hills.pdf).
3. Hills, Dr. E.F. *Believing Bible Study* 2nd Edition The Christian Research Press, 1977. 2019 update. See www.scribd.com/document/298396396/Believing-Bible-Study-Edward-F-Hills-pdf.
4. Ruckman, Dr. Peter S. *Problem Texts* Pensacola Bible Institute Press, P.O. Box 7135, Pensacola, Florida 32504, 1980, p 408.
5. Fuller, Dr. David Otis, D.D. *True or False?* 2nd Edition Grand Rapids International Publications, 1983, p 77.
6. Fuller, Dr. David Otis, D.D. *Counterfeit or Genuine? Mark 16? John 8?* 2nd Edition Grand Rapids International Publications, 1984.
7. Ruckman, Dr. Peter S. *Seven Sevens* Pensacola Bible Institute Press, P.O. Box 7135, Pensacola, Florida 32504, 1984, p 2.
8. Dean John William Burgon *The Revision Revised* Centennial Edition, 1883-1983 A.G. Hobbs Publications, P.O. Box 14218, Fort Worth TX76117, 1983.
2014 update. See also www.gutenberg.org/ebooks/36722?msg=welcome_stranger#toc9 *The Revision Revised by John William Burgon*.
9. Ruckman, Dr. Peter S. *The Christian's Handbook of Biblical Scholarship* Bible Baptist Bookstore, P.O. Box 7135, Pensacola FL. 32504, 1988.
10. Norman Ward *Perfected or Perverted? Which Bible?* Society Inc., 605 Deeming, S.E., P.O. Box 7096, Grand Rapids.
11. Dr. Miles Smith *The Translators to the Readers* Bible Baptist Bookstore, P.O. Box 7135, Pensacola FL. 32534. 2014 update. See www.jesus-is-lord.com/pref1611.htm.

Response to Reply by Mr Owers

Mr Owers replied to the letter of October 20th 2000 on October 28th 2000.

Comparison of the two letters, see transcript of the October 20th 2000 letter above and **Extracts 1, 2, 3** of the October 28th 2000 letter to follow, will show that Mr Owers largely evaded the particular issues raised in the letter of October 20th 2000 supported by the citations made and continued his essentially unsubstantiated criticisms of the 1611 Holy Bible, Bro. Chick, Dr Rivera, Sister Riplinger and Dr Ruckman.

This writer was at the time advised not to respond further to Mr Owers and therefore refrained from doing so.

That particular constraint no longer applies and it has therefore been decided advantageous to respond at this time to Mr Owers' on-going stance against "*the book of the LORD*" Isaiah 34:16 and its believers as he set out in his letter of October 28th 2000.

Relevant extracts from Mr Owers' letter of October 28th 2000 have therefore been inserted as shown below. This writer's particular responses continue in regular type with citations from earlier in this work in blue text. Citations from other works are given in green or *green italic* text unless otherwise stated.

It should be noted that Mr Owers continued to attack Alberto Rivera's testimony in his newsletter *The Common Salvation* for the next two years after forwarding his reply of October 28th 2000, mainly by alluding to Rivera's personal life. However, as indicated in the letter of 20th October 2000 in [2014 update](#). [Google does not return any current addresses for The Common Salvation newsletter](#) Mr Owers currently has no further criticisms of Alberto Rivera that he can make available publicly on the web. Neither has his main source of information locally, Mr Roy Livesey, see **Extract 1** to follow.

It appears to this writer therefore that God is not interested in the disclosures against Alberto Rivera from Messrs Owers and Livesey.

However, God is clearly interested in maintaining the *testimony* of Alberto Rivera through the ministry of Chick Publications as indicated in the letter of 20th October 2000 in [2014 update](#). See www.chick.com/catalog/comiclist.asp#alberto. [Chick Publications continues to publish Alberto Rivera's testimony](#).

Messrs Owers, Livesey and all like them should therefore take careful note of David's prayer in their efforts to tear down the ministries of Bro. Chick, Sister Riplinger and Dr Ruckman lest they find themselves on the receiving end of God's answer to that prayer.

"Let them be ashamed and brought to confusion together that rejoice at mine hurt: let them be clothed with shame and dishonour that magnify themselves against me" Psalm 35:26.

Extract 1

The Common Salvation

Dear Alan,

Many thanks for your robust response to my letter, which expressed the reservations of one of our readers, but with which I would largely concur.

Firstly, I am rather mystified that you should quote Romans 14:4 out of context and turn it into a rebuke against me. I am sure that you know that it is incumbent on *all* believers to earnestly contend for the faith once delivered [Jude 3], that we are to be 'valiant for the truth' [Jer. 9:3]; and are to "Prove all things [and]; hold fast that which is good" [1 Thess.5:21].

If I may then move on to Alberto Rivera, who was neither a Doctor, a Jesuit, or even a Catholic priest, having been dismissed from a Catholic Seminary in Puerto Rico for gross misconduct, after many warnings, and in less than a year into his studies. I would advise you to contact the author Roy Livesey [Bury House, Clows Top, Kidderminster, Worcs. DY14 9HX, FAX: 01299 832112] and ask to see his manuscript on Rivera, which completely and utterly exposes this unscrupulous wolf in sheep's clothing for what he is; a liar, a thief and common criminal. Roy spent many years researching the Alberto story, visiting his home town in the Canary Islands, speaking to his family, his friends, the 'evangelical' church he attended there & c.

Roy also followed up Rivera's con tricks in the U.S. and found a trail of dishonesty, unpaid rents, fraud against Christians who had requested his materials but never received them, at least one car which was 'borrowed' but never returned or paid for, at least one other woman who was supposed to be his wife, and a baby which was supposed to be his child mysteriously disappearing. After his putative 'conversion' to Evangelical Christianity, he founded a new Catholic Church in the U.S. and reverted to wearing his cassock, only for that venture to end in tears, whereafter he *again* returned to the 'evangelical' circuit, fleecing his flock yet again. Whilst in Australia in his 'converted Jesuit' persona, he had the misfortune to find that in his audience, were folk from his home town, who knew him well and publicly denounced him in the meeting. Rivera's response, as usual, was to brand his kinsmen as Jesuit infiltrators! I assure you with total confidence, that if you read Roy's manuscript, you shall have to publicly repent of your closing words, "I am indeed honoured and blessed of the Lord Jesus Christ in being able to cite them."

Roy Livesey sent a copy of his manuscript to Jack Chick, who did not even acknowledge it, and defiantly continued to promote the outrageous lies of Rivera. I contacted Jack Chick myself about this and he did not even reply. His ongoing promotion of such a charlatan most certainly marks him as a discredited source. After all, Rivera is his best seller. Even Michael Penfold stopped selling Rivera materials because of this exposure, but sadly he still promotes the rest of Chicks' works.

Response to Extract 1

Para 2

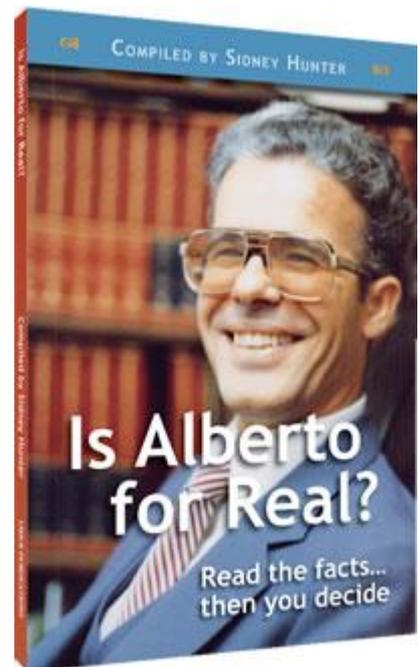
Mr Owers thinks that Romans 14:4 was taken out of context and cites Jeremiah 9:3, 1 Thessalonians 5:21 in support of his opinion to that effect but fails to show they prove that Romans 14:4 was taken out of context. The statement in question from the letter of October 20th 2000 is:

According to you, one of these individuals, the late Dr. Alberto Rivera, has not only been discredited but also "*exposed as a complete fraud*". I am slightly mystified by this statement because the scripture says, "**Who art thou that judgest another man's servant? to his own master he standeth or falleth. Yea, he shall be holden up: for God is able to make him stand**" Romans 14:4. I am left wondering, therefore, about the basis for your accusations (which you fail to disclose in your letter) inasmuch as each of the individuals whom you cite would unequivocally declare the Lord Jesus Christ to be their "**master**".

Romans 14:4 was cited to counter the accusation that Dr Alberto Rivera had been “*exposed as a complete fraud.*” That accusation by inspection had to include the testimonial material that Bro. Chick published in the *Alberto* series. Yet Mr Owers never seriously addressed that material. Nowhere in his letters does he even attempt to address the content of Alberto’s testimonial material that Bro. Chick published except to deny that Alberto was ever a priest. Mr Owers’ attention was drawn to the book *Is Alberto for Real?* by Sid Hunter that answers the charges of fraud against Alberto levelled by Catholics and anti-Biblical Protestants such as Mr Owers alike.

Mr Owers ignored that reference. Clearly he was unable to cope with it but continued to attack Alberto anyway, accusing him via Roy Livesey, see below, of being “*a liar, a thief and common criminal.*” As Solomon said “*He that answereth a matter before he heareth it, it is folly and shame unto him*” Proverbs 18:13.

Is Alberto for Real? by Sid Hunter is still available from Chick Publications.



See www.chick.com/catalog/books/0199.asp.

Mr Owers also ignored *Smokescreens?* Chapter 9 *Betrayed?* where Bro. Chick addresses and disproves many of the attacks on Alberto Rivera including those by noted anti-cult author Walter Martin. Chick states on p 66 that *Dr Rivera says he has copies of the original material sent to Martin by the Vatican and the Jesuit superiors in Spain.* Bro. Chick made that statement in 1983 and the Catholic Church has never responded to it with any kind of legal action against either Bro. Chick or Chick Publications.

This writer thinks it is therefore possible that Roy Livesey’s material against Alberto may well be based on Vatican and Jesuit sources and that is why God has ignored it.

“*As the bird by wandering, as the swallow by flying, so the curse causeless shall not come*” Proverbs 26:2.

Paras 3, 4, 5

Paras 3, 4, 5 consist of Mr Owers’ detailed muck-raking over aspects of Alberto Rivera’s personal life quoting Roy Livesey as his source.

Mr Owers concludes para 4 with the dogmatic assertion that *I assure you with total confidence, that if you read Roy’s manuscript, you shall have to publicly repent of your closing words, “I am indeed honoured and blessed of the Lord Jesus Christ in being able to cite them.”*

Mr Owers’ *total confidence* is totally misplaced, especially in that *Roy’s manuscript* has never been published. The site

www.biblebasedministries.co.uk/wp-content/uploads/2014/04/The-Alberto-Rivera-Story.pdf

is an 8-page item that includes on pp 2-8 Roy Livesey’s 1991 article republished in April 2014 entitled *The Alberto Rivera Story, Fact and Fantasy Compared – Forty Years of Fraud (a sample of two years’ research worldwide)*. That article consists mainly of Roy Livesey’s blunt denials of various aspects of the *Alberto* series and is the basis for Mr Owers’ muck-raking against Alberto, see above.

The item contains a forward by Shaun Willcock of www.biblebasedministries.co.uk/ *Bible Based Ministries* who states [Roy Livesey’s] booklet entitled *Alberto Rivera: “Alberto” Comic Book Con Man, was published by Bury House Christian Books, Kidderminster, England, in 2005. It was based on his complete biography of Rivera, a very comprehensive and as-yet unpublished manuscript, entitled Alberto Rivera: the True Story. Perhaps this excellent exposé could yet be published...*

Or perhaps not. More likely definitely not i.e. it is not possible to *read Roy's manuscript* because it remains unpublished both as a hard copy and online

A Google search for *Bury House Christian Books, Kidderminster, England*, turns up a postal address Bury House Christian Books, Clows Top, Kidderminster Wores [Worcs.], DY 149HX, England but no searchable site.

www.amazon.co.uk/ has a three-page listing of Roy Livesey's books but *Alberto Rivera: "Alberto" Comic Book Con Man* is not among them. Most of Roy Livesey's books are listed as *Currently unavailable* including one entitled *The King James Bible: the Reliable Version in English & the "King James Only" Deception from America*, 2005. The non-existent status of that book suggests that God has re-titled it *The Roy Livesey Deception*.

Roy Livesey's article p 6 refers to a civil action against Rivera in Los Angeles in 1991 for taking money under false pretences mounted by two of Alberto's former associates Carlos Orea and Donald Blanton. The action was successful. However, Roy Livesey also states that in 1968 Alberto was wanted by police in Florida for theft and fraud. Yet when the Canadian Protestant League checked with the various police departments that Alberto's accusers said were investigating him, all those departments stated that they had never heard of Alberto Rivera. See *Is Alberto For Real?* pp 81-84.

Mr Owers ignored that salient fact.

Shaun Willcock states at the conclusion of Livesey's article *Bible Based Ministries does have available for purchase a documentation package, compiled by Donald R. Blanton, which contains firsthand accounts of people who worked with Rivera, copies of court records showing he made fraudulent loans and swindled money, etc.*

Shaun Willcock has another site www.biblebasedministries.co.uk/wp-content/uploads/2013/10/The-Truth-About-Alberto-Rivera.pdf where he refers to *the CD entitled: Alberto Rivera: a False Brother, by Shaun Willcock* and offers Donald Blanton's *documentation package* as an optional extra.

See www.biblebasedministries.co.uk/tapes/false-teachers/.

Shaun Willcock also states in his forward to Roy Livesey's 1991 article that

It must be borne in mind that Roy Livesey exposes Rivera's fantasies in the article below, but this is by no means to say that many of the things Rivera describes have not indeed occurred, or that they are not occurring still. Rivera said many true things about Rome, gleaned from various reliable sources, or he would not have been able to deceive so many for so long. But Livesey's purpose is to show that Rivera was never a Jesuit priest, and that he fabricated many things about Rome to sensationalise his "life story".

Note first that Shaun Willcock has accused Alberto of having been *a False Brother* in part because *he made fraudulent loans and swindled money, etc.*

Shaun Willcock has now accused Alberto of having been *a False Brother* in part because *Rivera said many true things about Rome, gleaned from various reliable sources.*

As the Lord Himself observed ***"For John the Baptist came neither eating bread nor drinking wine; and ye say, He hath a devil. The Son of man is come eating and drinking; and ye say, Behold a gluttonous man, and a winebibber, a friend of publicans and sinners!"*** Luke 7:33-34.

The problem appears to be, therefore, that because Alberto's disclosures against Rome via Chick Publications reached a much wider audience than any equivalent disclosures by Messrs Owers, Livesey, Willcock et al that ***"Saul eyed David from that day and forward"*** 1 Samuel 18:9.

Shaun Willcock continues.

Also, it must be pointed out that some of those who have written exposés of Rivera in the past, and the publications in which these have appeared, are not doctrinally sound and we do not recommend them for doctrine in any way. But men may carry out good factual research regardless of their per-

sonal beliefs. Rivera branded all such researchers as Jesuit agents, and sadly many who continue to believe his message follow him in this tactic; but it does not automatically follow that every man who has exposed Rivera is an agent of Rome whose research is faulty! Evidence is evidence, and shooting the messenger just because his message is not to their liking does not make the evidence disappear.

It should also be pointed out again that via Chick Publications, Alberto's evidence has not disappeared. Roy Livesey's evidence well-nigh has and most of it never appeared to start with, in that as indicated above, *Roy's manuscript* has never been published.

As indicated above, *God* is clearly not interested *Roy's manuscript* and therefore neither is this writer.

In passing, Shaun Willcock's basis for belief with respect to the scriptures is worth noting in that it is the same as that of Mr Owers and Roy Livesey as will be seen.

See www.biblebasedministries.co.uk/confession-of-faith/ and the following extract.

Confession of Faith

Brief Doctrinal Basis:

We believe in, and earnestly contend for, defend, and proclaim: the divine inspiration and preservation of the Holy Scriptures, and we use only the King James Version in English...

By inspection, it is not clear from the above confession just *which* Bible the term *Bible Based Ministries* actually refers to. Shaun Willcock has accused Alberto Rivera of having been *a False Brother*. Yet he himself has put forward a confused and therefore wholly unsatisfactory confession about *the King James Version in English...* and ***“God is not the author of confusion”*** 1 Corinthians 14:33.

The same applies to Mr Owers for his muck-racking against Alberto and, as indicated, his attitude to the 1611 Holy Bible. The Lord's rebuke therefore comes to mind.

“Thou hypocrite, first cast out the beam out of thine own eye; and then shalt thou see clearly to cast out the mote out of thy brother's eye” Matthew 7:5.

Mr Owers' final statements in **Extract 1** refer to Bro. Chick *[marked]...as a discredited source* and Michael Penfold effectively as having met with Mr Owers' approval for having *stopped selling Rivera materials*.

See again letter to Derek Owers, October 20th 2000 and the following extracts.

Derek Owers

C/- The Common Salvation...

2014 update. [Google does not return any current addresses for The Common Salvation newsletter...](#)

2014 update. *Penfold Book and Bible House, Bicester, Oxford no longer exists. See **Appendix 1 Yes, the King James Bible IS Perfect...***

2014 update. See www.chick.com/catalog/comiclist.asp#alberto. Chick Publications continues to publish Alberto Rivera's testimony. Chick Publications has *still* not been taken to court by the Catholic Church for publishing *any* of the disclosures by Alberto Rivera. Mr Owers and all of Alberto's other detractors ignored that salient fact...

Note King Solomon's emphatic summary of the above.

“It is good that thou shouldst take hold of this; yea, also from this withdraw not thine hand: for he that feareth God shall come forth of them all” Ecclesiastes 7:18.

Extract 2

Sadly, for some 14 years, I used the NIV and encouraged others to do so. Then a friend that I had led to Christ told me about Riplinger's book [early 1994]. I argued that it was matterless which version one used as we could always consult the Greek. Then he told me that it was not only the versions that were corrupt but the underlying Greek texts as well. This really shook me as I had been constantly assured by tutors I respected that the Nestle text [and the rest] were entirely reliable. My friend then loaned me Riplinger's book. At first I was sceptical, making notes all the way through, convincing myself that I was not mistaken. But the point came when I was startled, and came to realise that Codex Vaticanus and Siniaticus were corrupt. I bought 3 copies of her book, giving one to my pastor and another to a mature Christian friend. The former dismissed it as nonsense; the latter soon discarded his 'modern versions'.

Still, I could not take it on face value. I began to follow up the sources Riplinger cited. What convinced me was *The King James Version Defended*, by Edward Freer Hills. That book not only disabused me for ever my previous understanding but blessed my soul so greatly that I was often in tears as I read it. I cut my teeth in Greek on the supposedly authoritative, *The Text of the New Testament*, by Bruce Metzger. I re-read it very carefully and found that there were numerous textual errors in it which Riplinger had not cited. I wrote to her and she encouraged me to continue collating such texts, which I did. I read most of her sources, including Texe Marrs.

During this research, having myself been a Pentecostal and an unwitting Arminian, the Lord most graciously delivered me from these deceptions. Re-reading Riplinger, I wondered first of all why she did not reveal her gender and for some time there was a controversy about this. Why was a woman, who's background and qualifications were more akin to Domestic Science than theology and archaic languages undertaking such a work? Many would argue that Scripture teaches that women are not to presume to teach men in matters of the Faith.

However, it soon became apparent that she was a rank Arminian who fiercely attacked the Doctrines of Grace - the TRUE Gospel. It emerged that she had misconstrued and misquoted both Westcott & Hort. I shall include a recent critique which gives some examples of this, and which are indefensible. These misquotes were deliberate and were designed to besmirch the character of W&H. Now, I personally hold both of these [probably unregenerate] scholars in scant regard. They were against Evangelical Christianity; but we must understand that in their day, Evangelicals were regarded as fanatical enthusiasts, but that is irrelevant. To deliberately misquote *anyone* is slander and is a grievous sin. To my knowledge, Mrs Riplinger has never repented of such sin. I have read a number of her, supposed, rebuttals, but none of them excuse her deliberate dishonesty.

To move on, it was during my research on Riplinger's claims that I first encountered Peter Ruckman. I have his, *The Christian's Handbook of Manuscript Evidence* before me as I write. On first reading, I thought it was a helpful tool; but later discovered that it is defective. It deceived me, for example, on the question of the origins of the LXX [Septuagint]. But what alarmed me most about his teachings was that he asserted we must use the AV to correct the Greek! Such a claim is so patently erroneous that it almost beggars belief. The first implication of such a bizarre claim is that, before the AV, i.e. for around 1500 years, Christians have had only a defective version of the Word of God - and the same applies to the Scriptures in any other language but English!

Unfortunately, Ruckman sponsored a 'missionary' to my home town and he planted a Ruckmanite assembly. I know of many who were taken in by the teachings of their pastor Pete Dickens; and I know others who had to leave when they realised it was a cult. A colleague began corresponding with Ruckman who became increasingly abusive - hardly a mark of the Grace of God, especially a supposedly mature believer. Ruckman is a Hyper Dispensationalist with the most bizarre eschatology imaginable. If you do not believe me, read his books. You will be staggered.

Response to Extract 2

Para 3

Mr Owers states that he was delivered from Arminianism. The doctrine of Arminianism is named after its founder Jacob Arminius 1560-1609 who taught that man has a free will to receive or to reject *"the grace of God that bringeth salvation"* that *"hath appeared to all men"* Titus 2:11 and that *"the living God...is the Saviour of all men, specially of those that believe"* 1 Timothy 4:10.

The doctrine of Arminianism is vehemently opposed by the doctrine of Calvinism named after its founder John Calvin 1509-1564 en.wikipedia.org/wiki/Calvinism. Calvinism denies that man has any such operative free will to receive or to reject *the grace of God that bringeth salvation* that *"hath appeared to all men"* Titus 2:11 and denies that *"the living God...is the Saviour of all men, specially of those that believe"* 1 Timothy 4:10 but the Saviour *only* of Calvin's elect *not "all men."*

See en.wikipedia.org/wiki/Arminianism and this extract.

In short, the difference [between Arminianism and Calvinism] can be seen ultimately by whether God allows His desire to save all to be resisted by an individual's will (in the Arminian doctrine) or if God's grace is irresistible and limited to only some (in Calvinism).

See www.timefortruth.co.uk/alan-oreilly/ *The AVI611 versus TULIP* p 2.

Nails in the Calvinism Coffin

Calvin's teachings are explained and refuted in considerable detail in the definitive work on Calvinism entitled *The Other Side of Calvinism* by Dr Laurence Vance. In sum, Dr Vance states in his exhaustive study *The Other Side of Calvinism*, 1st Edition, Epilogue, p 351: *"There is no question as to what a Calvinist believes: God plays both sides of a chess game, and the members of the human race are the pieces, some pawns, some kings, but all puppets to be arbitrarily moved to heaven or hell as God sees fit."* Dr Vance p 352 cites Wesley's cry of alarm and indignation: *"But if this be so, then is all preaching vain."*

Calvinism is summed up in scripture by just one verse about David, in what was not his finest hour. Calvin's god does exactly what David does with respect to salvation versus damnation.

"And he smote Moab, and measured them with a line, casting them down to the ground; even with two lines measured he to put to death, and with one full line to keep alive..." 2 Samuel 8:2.

See www.timefortruth.co.uk/errors-of-calvinism/ *Calvinism, Questions to ask the Tulip Sniffing Calvinist!* author's emphasis and this extract, author's emphases.

If the following is true:

John Smith is deliberately foreordained to commit sin

Is hated by God before he is born

Is predestined to go to hell before he is born

Cannot repent because God deliberately refuses to give him the gift of repentance

Cannot believe because God deliberately refuses to give him the gift of faith

Was not, is not and never will be loved by God in the slightest degree

Was deliberately excluded from the group of people Jesus died for on the cross so that salvation was intentionally and for ever put completely out of his reach:

Then, how is it John Smith's fault that he will end up burning forever in the Lake of Fire?

As you can see Calvinism is a WICKED & UNSCRIPTURAL IDIOTIC Doctrine!

You're a total MORON if you believe in it!

In sum, an Arminian is an individual who believes that God spoke the truth when He said what follows and a Calvinist is an individual who professes that God lied when He said it.

"And the Spirit and the bride say, Come. And let him that heareth say, Come. And let him that is athirst come. And whosoever will, let him take the water of life freely" Revelation 22:17.

Mr Owers goes on to complain about Sister Riplinger's lack of gender identification in *New Age Bible Versions*, to lie about her academic background and to lie about why Sister Riplinger wrote *New Age Bible Versions*.

Concerning gender identification see this extract from above.

Answers to “Author’s Book is Fallacious”

You insist that Mrs Riplinger’s identity is “deliberately hidden from any readers as there is no mention anywhere” that the author of *New Age Bible Versions* is female. Why would this amount to deliberate concealment and why would it be a problem for any honest reader of her book? Galatians 3:28 states

“There is neither Jew nor Greek, there is neither bond nor free, there is neither male nor female: for ye are all one in Christ Jesus”.

Moreover, there is sufficient information about the author in the *Introduction*, pp 3-4 and in the summary on the back cover, which you ungraciously dismiss as “boasted” for any sincere researcher to determine her identity. It is your claim that is fallacious, not her book.

David gives another reason for Sister Riplinger’s gender anonymity, one that Mr Owers and Sister Riplinger’s other critics wouldn’t understand.

“Not unto us, O LORD, not unto us, but unto thy name give glory, for thy mercy, and for thy truth’s sake” Psalm 115:1.

Concerning Sister Riplinger’s academic qualifications, Mr Owers failed to check *Which Bible Is God’s Word?* by Gail Riplinger 1st Edition 1994 pp 5-7 where Sister Riplinger lists her academic qualifications in detail. That list shows that Mr Owers lied about Sister Riplinger’s academic qualifications, about which she states:

“At the Lord’s leading, and because of my Christian convictions, I have spent the last eight years researching, on a full-time basis, the transmission, text, and translations of the holy scriptures. I am more qualified, I suspect, than my detractors, to discuss the variant readings in the new translations because, unlike them, I have done a six-year-long, laborious, word-for-word collation of these texts. This was made possible because of my disability retirement from the university.

*“But we must remember...God said, **“that which is highly esteemed among men is abomination in the sight of God”** (Luke 16:15). I have just paraded my abominations before my readers. Academic credentials have never been God’s criteria for using a person. Moses did not go to Desert State for forty years.”*

Mr Owers claims that Sister Riplinger’s academic qualifications did not fit her for researching theology and archaic languages. They fitted her to compile *New Age Bible Versions* and none of Sister Riplinger’s detractors from the time of the book’s publication to the present, 21 years later, has been able to disprove that. See this writer’s responses to Sister Riplinger’s false accusers Klueg and McNeil above.

Apart from lying about Sister Riplinger’s supposed misleading misquotes of Westcott and Hort, see extract below in answer to Pastor Richard Klueg’s accusation against Sister Riplinger of *New Age Bible Versions* as **“Uncommon Nonsense,”** Mr Owers has not addressed any the material in *New Age Bible Versions*. Instead he merely lapses into an *ad hominem* argument about why Sister Riplinger wrote her book.

Mr Owers insinuates that in writing *New Age Bible Versions* Sister Riplinger is in violation of 1 Timothy 2:12 although he doesn’t mention it. **“But I suffer not a woman to teach, nor to usurp authority over the man, but to be in silence.”**

Sister Riplinger makes clear in *New Age Bible Versions* pp 3-4 why she wrote the book. She even entitles that sub-section **Why this Book?** Sister Riplinger gives two main reasons in answer to that question. She states:

“This book is written in loving concern for those who are ‘victims’ of these [new] versions...

“This prompted a six year research project into new bible versions, Greek editions and manuscripts, commencing with over 3000 hours of word-for-word collation of the entire New Testament. This groundwork was inspired by Herman Hoskier, the world’s pre-eminent manuscript scholar who observed:

““Rough comparison can seldom, if ever, be of any real use, the exact collation of documents, ancient or modern with the Received Text, is the necessary foundation of all scientific criticism.”

“The Lord graciously provided me with access to documents, as well as research time not typically available to busy pastors, seminary students, and Christians...”

Sister Riplinger’s two main reasons for writing *New Age Bible Versions* are clear:

- To help free victims of New Age versions deception, of which even Mr Owers admits he was a victim, **Extract 2, Para 1**
- To compile and write up the information on New Age versions deception that no-one had time to do.

Sister Riplinger is not presuming *to teach men in matters of faith* in violation of 1 Timothy 2:12 but to inform them so that they e.g. pastors and seminary graduates *can* teach effectively **“the oracles of God”** Romans 3:2.

Mr Owers is wrong to insinuate otherwise as he does.

Extract in answer to Pastor Richard Klueg’s accusation against Sister Riplinger of *New Age Bible Versions* as **“Uncommon Nonsense”** and her supposed misleading misquotes of Westcott and Hort.

You accuse Mrs. Riplinger of “reviling” Brooke Foss Westcott and making charges against him, none of which you refute, that are “far from proven”. Why are these charges “far from proven”?

Dr. Grady (14) p 214 states. “Having carefully read both the *Life and Letters of Brooke Foss Westcott* by his son Arthur Westcott (1903) and the *Life and Letters of Fenton John Anthony Hort* by his son Arthur Fenton Hort (1896), this author is firmly convinced...that Drs. Westcott and Hort were **A PAIR OF UNSAVED LIBERALS WHOSE OPEN VATICAN SYMPATHIES CAST THEM AS THE CONSUMMATE JESUIT PLANTS!**”

Dr. Gipp (18) p 167 concludes after having carefully read through the same source material as Dr. Grady: “It can be safely said that if Westcott and Hort were not two Jesuit priests acting on secret orders from the Vatican, that two Jesuit priests acting under such orders **COULD NOT HAVE DONE A BETTER JOB OF OVERTHROWING THE AUTHORITY OF GOD’S TRUE BIBLE AND ESTABLISHING THE PRO-ROMAN CATHOLIC TEXT OF ALEXANDRIA, EGYPT!**”

Mrs. Riplinger also extensively references *Life and Letters of Brooke Foss Westcott* in Chapter 30 of her book, together with many other detailed sources, NONE of which you refute. **“In the mouth of two or three witnesses shall every word be established”** 2 Corinthians 13:1. I would be very interested to see you disestablish the combined witness of Drs. Gipp, Grady and Riplinger, especially insofar as you give no indication whatsoever of having studied the definitive material on Westcott which they accessed in considerable detail.

The same applies to Mr Owers.

He wrote his letters attacking Sister Riplinger in the year 2000. By then Mr Owers had access to Sister Riplinger’s listing of her academic qualifications in *Which Bible is God’s Words?* first published in 1994 and the reasons why she wrote *New Age Bible Versions* given in that book that was first published in 1993. Mr Owers claims in effect to have read *New Age Bible Versions*. He either overlooked the section entitled **Why this Book?** or branded Sister Riplinger as a false witness by continuing his attacks on her regardless – just like **CONSUMMATE JESUIT PLANTS** would do.

Para 4

Mr Owers refers to the heresy of 5-Point Calvinism, **Extract 3 Para 2**, as *the Doctrines of Grace – the TRUE Gospel*. 5-Point Calvinism is neither. See remarks under **Para 3**. Mr Owers does not say so but it was most likely Chapter 13 of *New Age Bible Versions* entitled *Another Gospel* that upset him and prompted him to accuse Sister Riplinger of being *a rank Arminian who fiercely attacked the Doctrines of Grace – the TRUE Gospel*.

Note again that an Arminian, even *a rank Arminian*, is an individual who believes that God spoke the truth when He said what follows and a Calvinist who purports to believe *the Doctrines of Grace – the TRUE Gospel* is an individual who professes that God lied when He said it.

“And the Spirit and the bride say, Come. And let him that heareth say, Come. And let him that is athirst come. And whosoever will, let him take the water of life freely” Revelation 22:17.

Sister Riplinger states rightly in *New Age Bible Versions* pp 251-252 [Edwin] Palmer [NIV coordinator] *devoted an entire chapter in his book, The Five Points of Calvinism, to disprove the idea that “man still has the ability to ask God’s help for salvation”... His “Five Points” form a Satanic pentagram...Palmer’s chapter on the ‘Elect’ elite is reflected in his translation of 1 Thessalonians 1:4, “he has chosen you.” He admits his change “suggests the opposite of” the KJV’s “your election of God.” In his system, God elects a few ‘winners’. In Christianity, God calls all sinners but few elect to respond...*

Mr Owers cannot answer Sister Riplinger’s denunciation of 5-Point Calvinism so he then falsely accuses her of *deliberate dishonesty* in that according to Mr Owers his emphasis *she had misconstrued and misquoted both Westcott & Hort. I shall include a recent critique which gives some examples of this, and which are indefensible. These misquotes were deliberate and were designed to besmirch the character of W&H...To deliberately misquote anyone is slander and is a grievous sin. To my knowledge, Mrs Riplinger has never repented of such sin. I have read a number of her, supposed, rebuttals, but none of them excuse her deliberate dishonesty.*

Mr Owers accuses Sister Riplinger of having failed to clear herself of his charge of *deliberate dishonesty* against her by means of her *supposed rebuttals*. He states that he has read these *supposed rebuttals* but he fails to specify any of them or to indicate where they may be found. That is sheer cowardice on Mr Owers’ part. He is like the Jews who accused Paul but absented themselves when he stood before Felix and of them Paul said **“Who ought to have been here before thee, and object, if they had ought against me”** Acts 24:19.

Mr Owers’ accusations against Sister Riplinger given above are based on what was then a 10-A4 side draft paper entitled *Westcott and Hort under Fire* by a certain Leslie Price. Leslie Price forwarded a copy of the paper on October 9th 1999 to Mr Owers with whom he was clearly on familiar first name terms. This writer does not know if the paper was ever published although Google gives no returns for it but pp 5-6 later appeared as an item in *Psychic Pioneer January 2000 News* under the heading *Anglican Divines Accused of Necromancy*. The title appears to have been taken from *New Age Bible Versions* Chapter 30 *The Necromancers*. The journal *Psychic Pioneer* still exists under a different guise with explicit acknowledgement of Mr Owers’ crony Leslie Price as its founder.

See www.woodlandway.org/Psypioneer_Journal.htm and this extract.

PsyPioneer Journal

HISTORY

Prior to *PsyPioneer*, there had been a forerunner website publication called *Psychic Pioneer* from 1999 to 2001, written by Leslie Price, and which included news items. This had been supported on launch by grants from Spiritual Truth Foundation, the College of Psychic Studies and by private donors...

PsyPioneer began as a free online monthly newsletter in May 2004 - available on publication to an email subscribers list.

Leslie Price was the founder editor of *Psypioneer*, and Paul Gaunt took over in July 2005, assuming ownership in February 2006. Much support was given by established UK institutions in the field, such as Society for Psychical Research (SPR), College Of Psychic Studies (CPS), Spiritualists' National Union (SNU), Churches' Fellowship for Psychical and Spiritual Studies (CFPSS) and Psychic News (PN).

Circulation reached 480 e-subscribers in 2012...

The material in *PsyPioneer* - now a journal rather than a newsletter - deals with historic personages and organisations in the psychic field, and includes reprints of obituaries and other biographical sketches, old articles, book reviews and original papers. The most influential reprint (in April 2005) was of the Lewis Report into the Hydesville phenomena of 1848.

No particular standpoint is adopted about the phenomena under discussion, and personalities discussed include Spiritualists, Theosophists, Christians, Rationalists and non-committed historians and parapsychologists. Among those in whom we have taken a special interest may be mentioned Andrew Jackson Davis, the Fox sisters, Stainton Moses, Emma Hardinge Britten, Arthur Conan Doyle, and a number of physical mediums...

The Lord expresses the utmost severity against those who engage in the kind of activities that Leslie Price did and those who consort with them like Derek Owers.

“And the soul that turneth after such as have familiar spirits, and after wizards, to go a whoring after them, I will even set my face against that soul, and will cut him off from among his people”
Leviticus 20:6.

In other words Leslie Price was ***“the messenger of Satan”*** 2 Corinthians 12:7 from ***“the synagogue of Satan”*** Revelation 2:9, 3:9 sunk in ***“the depths of Satan”*** Revelation 2:24 and so was his crony, Derek Owers.

Leslie Price began his article *Westcott and Hort under Fire* as follows.

In recent years there has been continuing disquiet among Christians about modern Bible translations. They are sometimes thought to dilute or distort the word of God, and to omit portions of revelation on the basis of corrupt manuscripts. A balanced assessment can be found in James R. White “The King James Only Controversy – can you trust the modern translations?” (Bethany House, 1995).

Leslie Price is a liar and so is James White. White's book is anything but *A balanced assessment* of Bible versions. See www.timefortruth.co.uk/why-av-only/james-white-dr-divietro-and-dawaite.php *KJO Review Full Text – White's fraudulent claims against the 1611 Holy Bible refuted in detail!* and *James White's 7 Errors – 'White lies' against 7 passages of Scripture refuted in detail!*

Note in passing that Leslie Price never specified in his article what is *the word of God* with respect to ***“All scripture”*** that ***“is given by inspiration of God”*** 2 Timothy 3:16. He clearly did not know but thought himself at liberty to attack those who do.

James White included a section in his book in which he, like Leslie Price and Mr Owers, falsely accused Sister Riplinger of misquoting Westcott and Hort. That section of White's book is of particular relevance in the present context and this writer's response is therefore inserted. See *KJO Review Full Text* pp 196-198.

See also www.avpublications.com/avnew/content/Critiqued/james2.html *The James White Controversy Part 2, G. A. Riplinger's Response to James White's Criticism of New Age Bible Versions*. Apart from font colour, no format changes have been made.

WHITE LIES

White professes [*The King James Only Controversy*] p 100 to be "simply shocked by the blatant editing of the words of [Westcott and Hort] by Gail Riplinger." He challenges the validity of the following citation [*New Age Bible Versions*] p 546 from Westcott and Hort's *Introduction to the New Testament in the Original Greek* on the basis that "ellipses can be used to give a false impression."

"[R]eadings of Aleph & B should be accepted as the true readings...[They] stand far above all documents...[are] very pure...excellent...and immune from corruption."

White then follows with four extended quotes, each entitled "What W&H Actually Said" encompassing the above citation in New Age Versions and accuses Dr Mrs Riplinger of "cut and paste" citations, so that [*The King James Only Controversy*] p 102 "we can safely conclude that *New Age Versions* presents an unfair and unreliable view of modern scholarship."

Inspection of White's extended quotes reveals the following postulations from Westcott and Hort's Introduction. White fails to cite anything from Westcott and Hort to substantiate them.

1. No readings of Aleph and B "can be rejected absolutely" without "strong internal evidence...to the contrary" and where "they receive no support from Versions or Fathers." White gives no examples of any readings of Aleph and B that Westcott and Hort rejected. Nor does he explain why Westcott and Hort arbitrarily dismissed the majority of Greek manuscript evidence.
2. "The common original of Aleph/B for by far the greater part of their identical readings...had a very ancient and very pure text." Nothing is said about the overwhelmingly non-identical readings of Aleph and B. See remarks under *The Revision Conspiracy*, especially by Burgon and in *Chapter 3* on Sinaiticus as White's "great treasure," together with that "great codex," Vaticanus.
3. "Aleph and B...stand alone in their almost complete immunity from distinctive Syrian readings." Westcott and Hort contend that "Aleph [stands] far above all documents except B," where its text is reckoned by them to be "neither Western nor Alexandrian" and "B [stands] far above Aleph in its apparent freedom from either Western or Alexandrian readings, with the partial exception in the Pauline epistles." This extended quote simply reinforces the points that Wilkinson made, with respect to the revisers' opinions on the superiority of the text of Aleph and B over that of the Traditional Text. See *The Revision Conspiracy* and *Chapter 3*.

"Hort's partiality for the Vatican Manuscript was practically absolute.
 "We can almost hear him say, The Vaticanus have I loved, but the Textus Receptus have I hated."
4. Aleph and B are descended from "a common parent extremely near the apostolic autographs" or from an "MS...of the very highest antiquity" or from an MS the text of which "had enjoyed a singular immunity from antiquity." This extended quote serves only to reinforce what Dr Mrs Riplinger writes in the context of the summary citation found in *New Age Versions*, "Today the Greek manuscripts Aleph & B, produced under the 'authority' of Constantine's Rome, attempt to hold captive those like Paul, who want to speak the word of God in the language of the people."

Gail Riplinger answers White's accusations as follows [\[www.av1611.org/articles.html#KJV\]](http://www.av1611.org/articles.html#KJV) Part 2. Emphases are hers.

"I quoted Westcott and Hort as saying,

"[R]eadings of Aleph and B should be accepted as true readings...[They] stand far above all documents...[are] very pure...excellent...immune from corruption." [New Age Bible Versions] p⁵⁴⁶

"White cites this quote and concludes the following.

"Anyone reading this material would be led to believe that Westcott and Hort held a very radical view of the Greek manuscripts Aleph and B [The King James Only Controversy] p¹⁰⁰."

"To foster his misrepresentation, White does three things.

"1.) He ignores the words "Readings of" and pretends the descriptive adjectives (pure, excellent, et al.) refer to "the Greek manuscripts Aleph and B" not "[R]eadings of Aleph and B." He pretends Riplinger says, "the Greek manuscripts Aleph and B," when the quote was "[R]eadings of Aleph and B..."

"In the literature of textual criticism the phrase "readings of" ALWAYS refers to parts, that is readings in a manuscript. No one familiar with the field would mistake a quote discussing (for example) "readings of the Byzantine manuscripts having very ancient attestation" with the WHOLE of the manuscripts. If White would read my quote on page 546 AND his own expanded Westcott and Hort quote, he would find the word "READINGS" occurs seven times. If White would re-read Westcott and Hort's Introduction to the New Testament in the Original Greek highlighting the word "readings" as he goes, he would have an eye opener. Page 220 alone uses the word seven times in connection with Aleph and B. The "readings" which Westcott and Hort find "identical" in Aleph and B are those "readings" which they think come from "the common original" (see your own quote [i.e. Point 2 above]).

*"Having set up his straw opposition, **pretending** Riplinger is referring to "the Greek manuscripts Aleph and B," White says [The King James Only Controversy] p¹⁰¹,*

*"Note that Westcott and Hort are not referring to Aleph/B **AS RIPLINGER INDICATES** but to the parent text." [emphasis mine]*

*"Riplinger indicated no such thing and the "Readings of Aleph and B" which she discusses **are** identified by Westcott and Hort as virtually identical to the readings of the parent text. Westcott and Hort say on p. xxiv:*

*"**Readings of Aleph and B** are virtually readings of a lost MS above two centuries older."*

"Riplinger WAS talking about the parent!"

White inserts the following statement [\[The King James Only Controversy\]](http://www.av1611.org/articles.html#KJV) p¹⁰⁰ in order to bolster up the notion that Gail Riplinger miscited Westcott and Hort.

"Contextually, at the top of this very page [p. 225], W & H were talking about errors in Aleph/B. One would hardly get that idea from what Riplinger wrote."

Dr Mrs Riplinger responds as follows, her emphases.

*"The "top of" a page is **not** the context. **Read the whole** section C, pp. 212-227 and you will find that, the quote is from the **last** sentence or two. As in all good English composition, it is **SUMMATIVE** and **CONCLUSIONAL**. It summarizes and concludes section C, entitled, "Origin and Character of Readings of Aleph and B Combined." The section **predominately** points to the "exceptional purity" of their readings and only the last subsection (303) notes any errors. In fact, if White had given the whole sentence, that would be very clear. It reads, "Accordingly, with the exceptions mentioned above [White's phoney "context"], it is our belief (1) that readings of Aleph and B should be accepted as the true readings..."*

White continues to cut and thrust at Dr Mrs Riplinger's composite quote above from Westcott and Hort. She ripostes him each time.

White: "[T]here is nothing on page xxii [of Westcott and Hort's Introduction] that is in Mrs. Riplinger's quote; the sentence "With these exceptions, readings of [Aleph and B] should be accepted when not contravened by strong internal evidence" appears on page xxiv."

GAR, her emphasis: "Have you read the manual? (The Chicago Manual of Style or a similar reference work on the use of footnotes.) If you had, you would know the rule that footnotes may contain "not only the source of the quotation in the text but other related material as well." The pages listed (i.e. xxii) **if read** set a foundation for understanding Hort's dismissal of the overwhelming evidence of the Versions and Fathers against their "best Greek MSS." Why do you bring up p. xxiv; Riplinger doesn't cite or quote it. But while you're there, note how it identifies as identical your "parent text" and the "readings of Aleph and B."

Dr Mrs Riplinger is referring to her Footnote 2 [New Age Bible Versions] ^{p 686} of her Chapter 39, *The 1% Manuscripts*, which lists p xxii, 225, 212, 228, 239, 210 of Westcott and Hort's *Introduction to the New Testament in the Original Greek* as the sources for her composite quote.

White: "page 210 shows the same kind of egregious error of citation that we saw on p. 225."

GAR, her emphasis: "The "same kind of egregious error" is YOURS. The word [They] refers back to the sentence's SUBJECT, "readings". Note your own quote [from p 210 of Westcott and Hort's Introduction]:

"immunity from distinctive Syrian **READINGS**...freedom from either Western or Alexandrian **READINGS**."

White: "There is nothing on page 212 which is anyway relevant to the citation given by Riplinger, unless their use of "excellence" lies behind Riplinger's use of "excellent."

GAR: "You...missed "the preeminent excellence of the Vatican and Sinaitic MSS [Aleph and B]" or the statement that they are "found to have habitually the best readings."

White did not quote these statements from Westcott and Hort's p 212.

Note that White [The King James Only Controversy] ^{p 97} blames Dr Mrs Riplinger for "a plethora of out-of-context quotations" but he has here conspicuously failed to give the context himself. Dr Mrs Riplinger generously does it for him.

White: "There is nothing even remotely relevant to the quotation on page 239 [from p 239 of Westcott and Hort's Introduction]."

GAR, her emphasis: "Did you speed past the word "excellent," which you **pretend** is an error coming from "excellence" on p. 212? You missed... "**readings** being shown by the respective contexts to have been actually used by Clement and both [readings] making excellent sense." If you missed ALL of that, how did you **also** miss "The special excellence of B"?"

Answer. Because White is as 'thick as thieves' with those imbued with "**the sleight of men**," who practise "**cunning craftiness, whereby they lie in wait to deceive**" Ephesians 4:14b.

Leslie Price's attempts to denigrate Sister Riplinger that Derek Owers accepted verbatim in blatant disobedience to 1 Thessalonians 5:21 "**Prove all things; hold fast that which is good**" are just as duplicitous as White's which will now be shown. See **Table 2**. For *Life and Letters of Brooke Foss Westcott* edited by Arthur Westcott 1903 online see:

archive.org/stream/brookefosswestco00westuoft/brookefosswestco00westuoft_djvu.txt Volume 1

archive.org/stream/a613719002westuoft/a613719002westuoft_djvu.txt Volume 2.

Statements in *green italic* are additions to the quotes as cited in *Westcott and Hort under Fire*.

Table 2
Westcott and Hort Quotations, *New Age Bible Versions* versus *Westcott and Hort under Fire*

<p style="text-align: center;"><i>New Age Bible Versions</i> pp 622, 424</p>	<p style="text-align: center;"><i>Westcott and Hort under Fire</i> pp 1, 2 <i>Life and Letters</i> Vol. 1, p 207, Vol. 2 p 185</p>	<p style="text-align: center;">Remarks</p>
<p style="text-align: center;"><i>I reject the word infallibility of Holy Scriptures overwhelmingly</i></p>	<p style="text-align: center;"><i>My dear Hort...I too must disclaim setting forth infallibility” in the front of my convictions. All I hold is, that the more I learn, the more I am convinced that fresh doubts come from my own ignorance, and that at present I find the presumption in favour of the absolute truth I reject the word infallibility of Holy Scripture over whelming. Of course I feel difficulties which at present I cannot solve, and which I never hope to solve</i></p>	<p>The first additional statement to the quote from <i>Westcott and Hort under Fire</i> shows that Hort was a Bible-disbeliever like Westcott, the second that both of them were like “silly women laden with sins, led away with divers lusts, Ever learning, and never able to come to the knowledge of the truth” 2 Timothy 3:6-7. The rest of the quote and the additional statements show that Sister Riplinger misquoted nothing and misled no-one. Leslie Price lied.</p>
<p><i>Arthur Westcott recalls his father’s “tradition of reading Goblin stories at Christmas”...(Webster defines a Goblin as “an ugly, grotesque, evil, malignant being or spirit.”) Gauld’s “Spiritualism in England” explains Westcott’s fascination with spirits sent to mesmerize their subjects. Along with the interest in mesmerism went an interest in the ghost stories which German occultists had regarded as tying in with the phenomena of mesmerism...In 1851 was founded at Cambridge a Society [Westcott’s and Hort’s]...</i></p>	<p><i>On Christmas Day he enters: “Evening reading: Andersen: Goblin Market.” The meaning of this is that after we had, in family conclave assembled, exchanged Christmas gifts, receiving them with appropriate words from my father’s hands, he read to us, according to ancient custom, a fairy tale. This was always a great treat, reserved exclusively for Christmas Day.</i></p>	<p>The full quote shows that Sister Riplinger misquoted nothing and misled no-one. Leslie Price lied again. He also accused Sister Riplinger of a <i>lack of balance</i> but Leslie Price never alluded to the sinister nature of these <i>Goblin stories at Christmas...according to ancient custom. A lack of balance</i> is all his and “A false balance is abomination to the LORD...” Proverbs 11:1. Moreover both Westcott and Leslie Price ignored Deuteronomy 6:7 with Deuteronomy 11:19. “And thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up.”</p>

Table 2, Continued
Westcott and Hort Quotations, *New Age Bible Versions* versus *Westcott and Hort under Fire*

<p align="center"><i>New Age Bible Versions</i> pp 431, 625-626 Sister Riplinger's emphases</p>	<p align="center"><i>Westcott and Hort under Fire</i> pp 2, 3 <i>Life and Letters</i> Vol. 2 pp 177, 178</p>	<p align="center">Remarks</p>
<p><i>Westcott's son admits his father was "much drawn to beer..." "He sometimes with much seriousness professed to be much drawn to beer..." (Westcott, Vol. II, p. 178.) Late in life, he divulged his intemperance and became a spokesman for a brewery. "[H]is picture, together with some of the following words spoken by him, was utilised for the adornment of the advertisement of a brewer of pure beer:"</i></p> <p><i>"His zeal in the cause of pure beer involved him in a correspondence which was published in the newspapers in the latter part of 1893, and his picture, together with some of the following words spoken by him, was utilised for the adornment of the advertisement of a brewer of pure beer:"</i></p> <p><i>"My idea is that they might have a public-house in which good beers alone would be sold...I consider pure beer...to be an innocent and wholesome beverage...[S]ubstitutes for malt...is not what the purchaser demands nor expects."</i> [Westcott's letter written to Brewers' Society in complaint against inferior beer] (Westcott, Vol II, pp.218-219, 177.)</p>	<p><i>My father was a frequent advocate of the cause of the Church of England Temperance Society both on public platforms and otherwise, but he was, of course, temperate in his speeches on this subject, and would not condemn the moderate use of pure beer. In fact, his zeal in the cause of pure beer involved him in a correspondence which was published in the newspapers in the latter part of 1893, and his picture, together with some of the following words spoken by him, was utilised for the adornment of the advertisement of a brewer of pure beer:</i></p> <p><i>My idea is that they might have a public-house in which good beers alone would be sold. ...If they were to establish what I would call a temperance public-house, it should be limited to the sale of good beer together with non-intoxicants. I would rigidly exclude wine and spirits.</i></p> <p><i>The Bishop was himself a teetotaller because of the present necessity, and although he sometimes with seeming seriousness professed to be much drawn towards beer, I never saw him taste any of the seductive fluid</i></p>	<p>His abstinence from beer notwithstanding, Westcott was clearly a strong advocate of "strong drink" and as such guilty of putting temptation before others since he himself was "<i>much drawn to beer</i>..." even if he never indulged. Westcott of course would have had no way of ensuring <i>moderate use of pure beer</i> for anyone who did. The scripture has this to say about Westcott's attitude.</p> <p>"Then said he unto the disciples, It is impossible but that offences will come: but woe unto him, through whom they come!" Luke 17:1.</p> <p>Isaiah warns of the offence of "strong drink" in any quantity because he does not distinguish between <i>moderate use of "strong drink"</i> or any other kind of use. In sum Sister Riplinger has given a correct description of Westcott's fixation with "strong drink." She misquoted nothing and misled no-one. Leslie Price lied again.</p> <p>"But they also have erred through wine, and through <u>strong drink</u> are out of the way; the priest and the prophet have erred through <u>strong drink</u>, they are swallowed up of wine, they are out of the way through <u>strong drink</u>; they err in vision, they stumble in judgment" Isaiah 28:7.</p>

Table 2, Continued
Westcott and Hort Quotations, *New Age Bible Versions* versus *Westcott and Hort under Fire*

<p style="text-align: center;"><i>New Age Bible Versions</i> p 448</p>	<p style="text-align: center;"><i>Westcott and Hort under Fire</i> pp 3, 5 <i>Life and Letters</i> Vol. 1, p 302</p>	<p style="text-align: center;">Remarks</p>
<p style="text-align: center;"><i>...in 1858 “[Westcott] was quite inaudible”...and by 1870 “his voice reached few and was understood by still fewer”...</i></p>	<p style="text-align: center;"><i>It had always been a great physical effort to him to preach, even in such a comparatively small building as the Harrow School Chapel, so that he was full of anxiety at the prospect of preaching from a Cathedral pulpit. He was, however...not more than usually fatigued after the sermon, but had not dared to ask whether he was audible. His voice did, as he had anticipated, marvellously improve with practice, and he who in earlier life had not dared to preach in a large church was not afraid in his advanced years of preaching in St. Paul’s Cathedral or York Minster, and made himself fairly audible even in the Albert Hall, by reason of the great pains he bestowed on distinct articulation.</i></p>	<p>The full quote highlights that it was <i>a great physical effort to [Westcott] to preach</i>. Leslie Price’s quote only serves to highlight that even after a lifetime of working at preaching, Westcott had to go to <i>great pains</i> to preach clearly and distinctly. Sister Riplinger misquoted nothing and misled no-one. Leslie Price lied again.</p> <p>The Lord clearly did not see fit to bless Westcott with Nehemiah 8:8.</p> <p><i>“So they read in the book in the law of God <u>distinctly</u>, and gave the sense, and caused them to understand the reading.”</i></p>

Table 2, Continued
Westcott and Hort Quotations, *New Age Bible Versions* versus *Westcott and Hort under Fire*

<p style="text-align: center;"><i>New Age Bible Versions</i> p 407, additional extracts from p 408 author's emphases</p>	<p style="text-align: center;"><i>Westcott and Hort under Fire</i> pp 3, 5 <i>Life and Letters</i> Vol. 1, p 119</p>	<p style="text-align: center;">Remarks</p>
<p><i>Westcott's son writes of his father's lifelong "faith in what for lack of a better name, one must call Spiritualism..." The subject was, he notes, "unintelligible and alarming to the general." In response to public disfavor regarding his esotericism and liberalism and in the light of his position in the 'religious' community, Westcott determined that public involvement in the Ghostly Guild "led to no good"...In 1860 and 1861, Hort wrote to Westcott of their mutual concern in this regard...Their subversive and clandestine approach continued, as seen ten years later when Westcott writes to Hort, "...strike blindly...much evil would result from the public discussion"...Westcott's son [alludes] to the shroud of mystery surrounding the continuation of the 'Ghostly Guild.' "My father labored under the imputation of being 'unsafe'. What happened to this Guild in the end I have not discovered."</i></p>	<p><i>What happened to this Guild in the end I have not discovered. My father ceased to interest himself in these matters, not altogether, I believe, from want of faith in what, for lack of a better name, one must call Spiritualism, but because he was seriously convinced that such investigations led to no good.</i></p>	<p>See next page for what Hort wrote to Westcott <i>In 1860 and 1861</i>. They sought to cover up their spiritualist activities because they perceived that these might hinder the acceptance by church and nation of <i>our text</i> [<i>'New' Greek New Testament</i>] in preparation at the time. Leslie Price failed to mention that but it is clear that Sister Riplinger has again misquoted nothing and misled no-one. Leslie Price lied again. King David had Leslie Price pegged a long time ago and likewise Derek Owers, who, as indicated, concealed the fact that his supposed evidence against Sister Riplinger came from a spiritualist-supporter friend of his <i>"They encourage themselves in an evil matter: they commune of laying snares privily; they say, Who shall see them?"</i> Psalm 64:5.</p>

Hort writing to Westcott on “*what for lack of a better name, one must call Spiritualism...*”

From *New Age Bible Versions* pp 407-408, author’s emphaes

[T]his may sound cowardice – I have a craving that our text [‘New’ Greek New Testament] should be cast upon the world before we deal with matters likely to brand us with suspicion. I mean a text issued by men who are already known for what will undoubtedly be treated as dangerous heresy will have great difficulty in finding its way to regions which it might otherwise hope to reach and whence it would not be easily banished by subsequent alarms...If only we speak our minds, we shall not be able to avoid giving grave offence to...the miscalled orthodoxy of the day.

Table 2 has therefore shown that Leslie Price’s efforts to malign Sister Riplinger and her work consist of false charges. It is not Sister Riplinger that is guilty of *slander...a grievous sin* and *deliberate dishonesty*. It is spiritualist supporter Leslie Price and with him his friend Derek Owers especially in that Derek Owers deliberately concealed the spiritualist-supportive source for his accusations against Sister Riplinger.

“*...behold, ye have sinned against the LORD: and be sure your sin will find you out*” Numbers 32:23.

Leslie Price on pp 6-7 quoted Westcott as having stated in 1894 when he *responded to the launch of a psychic periodical, “Borderland”* that “*...in all spiritual questions, Holy Scripture is our supreme guide...I cannot, therefore, but regard every voluntary approach to beings such as those who are supposed to hold communication with men through mediums as unlawful and perilous...*”

Westcott’s statement is yet more “*good words and fair speeches*” to “*deceive the hearts of the simple*” Romans 16:18. Westcott lied when he said “*...in all spiritual questions, Holy Scripture is our supreme guide.*” See **Table 2**. He had earlier said *I reject the word infallibility of Holy Scriptures overwhelmingly*.

Nevertheless Leslie Price alluded to Westcott’s statement above as proof that Sister Riplinger was wrong to refer to Westcott and Hort as “*two spiritualists*” in *Which Bible is God’s Word?*, 1st Edition 1995, p 70. He insisted that *when one consults the published biographies, one finds that the account given by these advocates of the King James Version is not the true one. Although they are very anxious to preserve the truth of God’s word [They are actually “**Holding forth the word of life**” Philippians 2:16. It has already been preserved, Psalm 12:6-7. Leslie Price lied again], their sense of balance seems to desert them when quoting the words and deeds of those who differ about manuscripts.*

It is Leslie Price whose *sense of balance* is awry. As indicated it is “*A false balance...*” Proverbs 11:1. It is also Leslie’s Price’s account that *is not the true one*. See this extract from **Answers to “Uncommon Nonsense.”** Westcott and Hort were not simply *those who differ about manuscripts*. They were satanic subversives whose aim was to steal the 1611 Holy Bible from the English-speaking peoples and in turn from the whole world. See www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ *The KJB Story 1611-2011 Abridged* and *The KJB Story 1611-2011 Abridged Appendix*. As the following extract shows, the Lord Jesus Christ said of Westcott and Hort each “*...the same is a thief and a robber*” John 10:1.

You state “One does not have to be spiritual, or even saved, to parse a Greek verb correctly or evaluate ancient manuscripts”. What if one is guided by devils? I draw your attention to some of Mrs. Riplinger’s research [*New Age Bible Versions*] p 429 which you either overlooked or wilfully ignored, 1 Corinthians 14:38.

“This ‘new’ (W-H) text had a sinister start. In 1851, THE YEAR Westcott, Hort and Lightfoot began the Ghostly Guild, they set in motion their notion of a ‘New’ Greek Text. Appendix A chronicles their 30 year involvement in secret esoteric activities WHILE they were creating this ‘New’ text. In the VERY letter in which Hort hatched the ‘New’ Ghostly Guild, he christened ‘villainous’ the Greek Text which had, at his admission, been “the Traditional Text of 1530 years standing.””

Concerning Westcott and Hort as “two spiritualists” as Sister Riplinger states in *Which Bible is God’s Word?* 1st Edition 1995, p 70, see the following citations from *New Age Bible Versions* Chapter 30 *The Necromancers* pp 409-410, 412-416. Apart from font colour, no format changes have been made. Though Westcott’s son stated “*What happened to this Guild in the end I have not discovered*” *New Age Bible Versions* p 408, Sister Riplinger explains what happened and indicates that Westcott maintained his spiritualist activities by his close association with Satan worshipper H. P. Blavatsky. As Sister Riplinger shows, these activities on Westcott’s part extended into his mature years and consisted of far more than merely membership of a benign group *collecting written accounts...as students* as Leslie Price tries to pretend on p 6 of his article.

The *Occult Underground* unfolds the flowering of the Ghostly Guild and its transformation through time into the Society for Psychological Research. *The Encyclopedia of Occultism and Parapsychology* lists ‘the Ghostly Club’ as one in which “members relate personal experiences with ghosts.” The snake uncoiled as the S.P.R. embraced “haunted houses...the divining rod...automatic handwriting and trance speaking...mediumship and communication with the dead”... Web elaborates:

It was a combination of those groups already working independently...and deriving its inspiration from the Cambridge University Ghost Society founded by...Benson. [Westcott and Hort]...The SPR was a peculiar hybrid of Spiritualistic cult and dedicated rationalism; the S.P.R. fulfilled the function of the Spiritualist Church for intellectuals.

...the S.P.R. concurs in its official history, *The S.P.R.: An Outline of Its History*, by W. H. Salter. It refers to the transmutation of “Westcott, Hort, Lightfoot and Benson’s” “Ghostly Guild” into the S.P.R., calling the Ghostly Guild “the parent society,” “a society from which our own can claim direct descent” and “the forerunner of so unorthodox a subject as ours.” They list their interests as “telepathy, pure clairvoyance, communication from ‘some spirit’ in or out of the body...the nature and extent of any influence which may be exerted by one mind upon another...disturbances in houses reputed to be haunted...physical phenomena commonly called spiritualistic”...

In 1872 Westcott started another group which he named the ‘Eranus’. The Eranus Club conducted séances. Sister Riplinger states further *Who’s Who* in...[the Eranus Club] is as current as the direct mail Christian book catalogue received in my mail today. Members, such as Trench, Alford, Lightfoot, Westcott and Hort, all have books in print today, which the academic and seminary communities list as ‘standard works’ on the Greek text of the New Testament...

Westcott helped plant “*a corrupt tree*” that brought forth “*evil fruit.*” Westcott never showed any repentance over his participation in that corruption and evil, only apprehension at being found out as Sister Riplinger records, *New Age Bible Versions* p 407. *In response to public disfavor regarding his esotericism and liberalism and in the light of his position in the ‘religious’ community, Westcott determined that public involvement in the Ghostly Guild “led to no good.”*

“Even so every good tree bringeth forth good fruit; but a corrupt tree bringeth forth evil fruit. A good tree cannot bring forth evil fruit, neither can a corrupt tree bring forth good fruit” Matthew 7:17-18.

Sister Riplinger shows that Westcott’s involvement in evil and corruption intensified when theosophist i.e. Satan worshipper H. P. Blavatsky visited England and met with the S.P.R. in 1884, three years *after* publication of Westcott and Hort’s 1881 RV Revised Version New Testament i.e. when Westcott was well into his mature years. Sister Riplinger states, her emphases, that The [S.P.R.] committee was **considerably impressed** by the evidence of Mme. Blavatsky and her friends... Sister Riplinger shows further, that Westcott echoed Blavatsky’s satanic deception “There is one life, eternal, invisible” even before her visit in his book *The Historic Faith: Short Lectures on the Apostles’ Creed* published in 1883. See this extract from:

archive.org/stream/historicfaithsh00westgoog/historicfaithsh00westgoog_djvu.txt.

There can be no doubt that the uniform tendency of recent research is to establish in many unexpected ways the closeness of the connexion by which we are bound one to another. In proportion as we know more fully, this connexion is found to be more powerful and more far-reaching. It is the element — one element — in the idea of life which has been specially revealed to us in this age. We may conclude therefore that it is designed by the Providence of God for our special use. And it is distinctly recognised in the New Testament. We can now perceive at length that the phrases which describe the dependence of man upon man, and the mutual relations of man and nature, and the divine purpose of uniting all things ‘in Christ,’ [Westcott’s ‘Christ,’ not *“the Lord’s Christ”* Luke 2:26] are to be taken literally. They shew us that the divine revelation of life is the revelation of that larger life which we can painfully and dimly see to be now. We have in them the promise, the prophecy, of a life in which there is the unity of infinite peace and the energy of infinite love, the peace of God and the love of God, ‘we in Him and He in us.’

Like Blavatsky, Westcott obscures the difference between saved and unsaved individuals. The scripture makes that distinction clear. Men do *not* all without distinction have in them the promise, the prophecy, of a life in which there is the unity of infinite peace and the energy of infinite love, the peace of God and the love of God.

“He that believeth on the Son hath everlasting life: and he that believeth not the Son shall not see life; but the wrath of God abideth on him” John 3:36.

Sister Riplinger, *New Age Bible Versions* Chapter 5 *The One vs. The Holy One* shows that Blavatsky’s “one life, eternal, invisible” and Westcott’s life in which there is the unity of infinite peace and the energy of infinite love, the peace of God and the love of God is actually The One and the Dragon...Great One...Lucifer p 78.

“And no marvel; for Satan himself is transformed into an angel of light” 2 Corinthians 11:14.

Sister Riplinger continues, *New Age Bible Versions* pp 414-415.

Blavatsky refers to B. F. Westcott a number of times in her books, calling him “the best...the most erudite...such a learned commentator.” She quotes his book, *On the Canon*, to support her bizarre beliefs. Blavatsky’s main source of reference for denying the main tenets of the Christian faith was a book called *Supernatural Religion*. Its support in many cases in Dr. Westcott’s textual criticism...

Bob Larson’s *Book of Cults* details the tenets of Blavatsky’s Theosophy as:

1. Universal brotherhood of mankind
2. Investigation of the unexplained
3. Comparative study of religion, science and philosophy
4. The religion of self-respect...

After reading scores of books and letters written by Westcott, I can say without reservation that those four tenets summarized his belief system *en toto*. It appears that Westcott was a theosophist, of sorts, and Spiritualist...

See also www.avpublications.com/avnew/content/Critiqued/james4.html *The James White Controversy* Part 4, G. A. Riplinger’s *Response to James White’s Criticism of New Age Bible Versions* that gives more details on Westcott and Hort’s spiritualism that spanned decades. Apart from font colour, no format changes have been made.

PRIMARY SOURCES: WESTCOTT & HORT

If White had secured a terminal degree (Ph.D., M.F.A., et al.), he would have learned that *only* PRIMARY SOURCES are admissible as documentation and evidence [so would Leslie Price who implied p 6 that published autobiographies and biographies are secondary sources and that only manuscripts are primary sources. By inspection that is a meaningless distinction]. Even law students know “double hearsay” is inadmissible. *New Age Bible Versions* documents from *primary sources*. White’s “double hearsay” sources and ‘arguments from silence’ prove nothing. (Viz. A few pop occult books do not list Westcott and Hort in the lineage of the current channeling movement.)

But if White wants to ignore all of the primary sources shown in the book, and follow some “double hearsay” sources - TONS of those CAN be found to prove the new version editors. Westcott and Hort were considered ‘mystics’ by their contemporaries and are classified as such by *other* scholars who *used* primary sources.

In addition to *numerous* references given in *New Age Bible Versions*, B.F. Westcott is identified as “a mystic” by the standard reference work of his day: *The Encyclopedia Britannica* (1911). Princeton University Press’ recent book, *The Christian Socialist Revival* (1968, Peter d’A Jones) says B.F. Westcott was “a mystic” (p. 179). The highly respected *Encyclopedia of Religion and Ethics* identifies both B.F. Westcott and F.J.A. Hort as Alexandrian mystics (see ‘Alexandrian Theology’ et al.). The *Occult Illustrated Dictionary* even cites our Bible correctors B.F. Westcott, Hort, and Lightfoot and their ‘ghostly’ games.

The pretence by White and others [Leslie Price], that B.F. Westcott’s ‘Ghostly Guild’ activities and Spiritualism were only a part of his younger days, is proven wrong through numerous quotes in *New Age Bible Versions*. He speaks, as late as 1880 (age 55), about “fellowship with the spiritual world” and “the dominion which the dead have over us” (p. 439). [Leslie Price missed that telling comment about Westcott’s spiritualism]

White needs practice parsing English sentences; Westcott’s son said he had “faith” “in Spiritualism.” White takes the very sentence wherein Westcott’s son said his father B.F. had “faith” in “Spiritualism,” and responds, “It’s hard to understand how someone can take this and say that Arthur Westcott called his father a ‘spiritualist.’” Webster defines ‘**spiritualism**’ as “the practices of spiritualists;” and “the belief that departed spirits hold intercourse with mortals by means of physical phenomena, as by rapping, or during abnormal mental states, as in trances, commonly manifested through a medium.” Webster defines necromancy as, “communication with the spirits of the dead.”

[Leslie Price, pp 5-6, like James White, tried to downplay Westcott’s “faith” “in Spiritualism” with the statement that Riplinger offers no evidence that in later life either Westcott or Hort even commented on psychic matters...there is a significant difference between collecting written accounts and practising occultism. Leslie Price didn’t explain the difference. Sister Riplinger’s citations above and below show that Leslie Price lied again. He was driven by “*a lying spirit*” 1 Kings 22:22, 23, 2 Chronicles 18:21, 22. Westcott and, it appears, Leslie Price moreover forgot the principle applicable today of Deuteronomy 12:29-30 “*When the LORD thy God shall cut off the nations from before thee, whither thou goest to possess them, and thou succeedest them, and dwellest in their land; Take heed to thyself that thou be not snared by following them, after that they be destroyed from before thee; and that thou enquire not after their gods, saying, How did these nations serve their gods? even so will I do likewise.*”]

The pretense that Westcott and Hort’s Ghostly Guild was ‘scientific’ rather than ‘spiritualistic’ is dissolved by the many references cited in the book [*New Age Bible Versions*]. If it was scientific, it would not have aroused the “derision and even some alarm” by Cambridge colleagues who were “appalled” and referred to it as “mediaeval darkness.” The *Encyclopedia of Occultism and Parapsychology* lists the Ghost Club as one in which “members related personal experiences concerning ghosts.”

Sister Riplinger's Chapter 30 of *New Age Bible Versions The Necromancers* and her Appendix A A *Summary: Westcott and Hort* contain much more information in support of the above statements. Leslie Price on p 10 of his article referred to *Christians such as Westcott and Hort*. He clearly glossed over these parts of *New Age Bible Versions*.

Like Derek Owers, see remarks above on Derek Owers' letter to this writer of October 5th 2000, Westcott, Hort and Leslie Price clearly disobeyed Ephesians 5:11 ***“And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather reprove them.”***

P 10 of Leslie Price's article, the concluding page, reveals his blatant hypocrisy in his attacks on Sister Riplinger. The following is the penultimate paragraph of Leslie Price's article.

One cannot help thinking that the 1611 Translation has become an idol to some Christians and that this has led them to speak ill of other Christians such as Westcott and Hort who refused to bow the knee to their idol.

On p 3 of his article Leslie Price entitles as *Fantasy* his comment that *Riplinger speculates that Brooke Foss Westcott (1825-1901), the churchman, had a secret life as William Wynn Westcott (1848-1925), a medical doctor and leading occultist of the time. (Riplinger, p 676-7).*

Inspection of pp 676-677 of *New Age Bible Versions* shows that Sister Riplinger gives plausible, not fantastic, reasons for surmising that B. F. Westcott and W. W. Westcott could have been one and the same person. However, on p 10 of his article Leslie Price nevertheless hypocritically felt quite free to speculate about King James Bible believers versus Westcott and Hort. The truth is that Westcott, Hort and Leslie Price ignored Solomon's warning.

“He that trusteth in his own heart is a fool: but whoso walketh wisely, he shall be delivered” Proverbs 28:26.

Leslie Price's last word is as follows.

In conclusion, the matter of biblical truth is of supreme importance. It is not served by untruthful accounts of earlier biblical scholars.

Leslie Price doesn't know what Biblical truth is. As indicated, nowhere in his article is he able specify any document that is ***“All scripture”*** that ***“is given by inspiration of God”*** 2 Timothy 3:16. He has already been shown to have lied about Sister Riplinger's supposed misquotations of Westcott and Hort and his supposition that Westcott and Hort were *earlier biblical scholars* was exploded long ago by Dean Burgon. Leslie Price in fact has no ground for describing Westcott and Hort as *earlier biblical scholars* because on p 7 of his article he states that *...in this paper we have not been concerned to defend the 1881 Greek text of Westcott and Hort...* He cannot therefore legitimately say in his article that they were *earlier biblical scholars*.

Unlike Leslie Price, Dean Burgon actually studied Westcott and Hort's supposed scholarship. See www.gutenberg.org/ebooks/36722?msg=welcome_stranger#toc9 *The Revision Revised* by John William Burgon. Note Burgon's scholarly evaluation of the supposed scholarship of Westcott and Hort in Burgon's Letter to Bishop Ellicott, chairman of the Revised Version New Testament Committee www.bible-researcher.com/ervhistory.html of which Westcott and Hort were the driving force.

From *The Revision Revised* pp 516-517.

It was the general trustworthiness of the Traditional Text, — (the Text which you admit to be upwards of 1500 years old,) - which I aimed at illustrating: the essential rottenness of the foundation on which the Greek Text of the Revision of 1881 has been constructed by yourself and your fellow Revisers — which I was determined to expose. I claim to have proved not only that your entire superstructure is tasteless and unlovely to a degree — but also that you have reared it up on a foundation of sand. In no vaunting spirit, (GOD is my witness!), but out of sincere and sober zeal for the truth of Scripture I say it, — your work, whether you know it or not, has been so handled in the course of the present volume of 500 pages that its essential deformity must be apparent to every un-

prejudiced beholder. It can only be spoken of at this time of day as a shapeless ruin. A ruin moreover it is which does not admit of being repaired or restored. And why? Because the mischief, which extends to every part of the edifice, takes its beginning, as already explained, in every part of the foundation.

Burgon's words apply equally to every one of the 256+ Bible versions published for the first time since 1881. See baptist-potluck.blogspot.co.uk/2010/08/bible-versions-since-1881.html.

Note again that Dean Burgon's work has never been answered or even seriously addressed by critics of the 1611 Holy Bible, not in 130 years. Leslie Price certainly wouldn't be up to the job.

Leslie Price and with him Derek Owers ignored another of Solomon's warnings.

“Seest thou a man wise in his own conceit? there is more hope of a fool than of him” Proverbs 26:12.

Para 5

Mr Owers now attacks Dr Ruckman and his book *The Christian's Handbook of Manuscript Evidence*. It is noteworthy that Mr Owers cannot comment explicitly on any of the material in *The Christian's Handbook of Manuscript Evidence* but limits himself to general criticisms. These are nevertheless answered as follows.

Mr Owers states that *The Christian's Handbook of Manuscript Evidence...is defective. It deceived me, for example, on the question of the origins of the LXX [Septuagint]*. Mr Owers does not, of course, try to address the material in *The Christian's Handbook of Manuscript Evidence on the origins of the LXX [Septuagint]*. Note the following summary of that evidence.

See www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ 'O Biblios' – *The Book* pp 5-6 and this extract.

1.2.5. Old Testament Sources

[*Which Bible?* 5th Edition David Otis Fuller, D.D.] p 181

The following should be noted:

1. The Old Testament was in a “settled condition” by the time of Christ.
2. Hebrew scriptures were preserved intact by Masoretic Scribes until the advent of printing, 1450 AD [standardbearers.net/uploads/The_King_James_Version_Defended_Dr_Edward_F_Hills.pdf Chapter 4, *The King James Version Defended* 3rd Edition Edward F. Hills Th.D.] p 92.
3. Many scholars insist that an allegedly BC Greek translation of the Old Testament, the LXX or Septuagint, was used by the Lord and His Apostles. The facts [*The Christian's Handbook of Manuscript Evidence* Dr Peter S. Ruckman] pp 41-54 are:
4. The only evidence for a BC LXX is the spurious writing “*Letter of Aristeas.*”
5. All LXX manuscripts are extant from 200 AD or later.
6. The original LXX is the 5th column of Origen's 6 column parallel Old Testament ‘Hexapala’ and contains the Apocrypha.
7. Brenton's LXX Edition, Zondervan, uses the texts of Codex B Vaticanus, 4th century AD and Codex A Alexandrinus, 5th century and declares the Apocrypha to be “*a portion of the Bible of Christendom*”.

The LXX is highly regarded by Greek scholars. If they can convince the Body of Christ that the LXX was the Lord's ‘bible’, they could easily and significantly extend their influence over that body [*The Answer Book* Samuel C. Gipp, Th.D., samgipp.com/what-is-the-septuagint/ Question 9] p 48. The book *The Mythological Septuagint* by Dr Peter S. Ruckman, 1996, available from the Bible Baptist Bookstore, provides a detailed study of the dubious nature of the LXX.

The above information shows that it is not *The Christian's Handbook of Manuscript Evidence* that is defective or liable to deceive. It is Mr Owers who is deceived by means of wilful ignorance, 1 Corinthians 14:38, of whom Solomon states "***He that refuseth instruction despiseth his own soul...***" Proverbs 15:32.

However, Mr Owers main complaint about *The Christian's Handbook of Manuscript Evidence* and Dr Ruckman is that *he asserted we must use the AV to correct the Greek! Such a claim is so patently erroneous that it almost beggars belief. The first implication of such a bizarre claim is that, before the AV, i.e. for around 1500 years, Christians had only a defective version of the Word of God – and the same applies to the Scriptures in any other language but English!*

First note that Mr Owers fails to specify where *The Christian's Handbook of Manuscript Evidence* refers to using *the AV to correct the Greek!* The reference is Chapter 8 *Correcting the Greek with the English*. In turn Mr Owers then fails to make any comment at all on the contents of Chapter or to identify what *the Greek!* is to him - though he does so vaguely later in his letter - but instead makes an absurd comment to which by inspection the King James translators themselves gave the lie.

See this extract from www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ *The purification of the Lord's word – Psalm 12:6-7* with respect to inspiration of *translators*.

In a sense God did inspire the King's men to achieve their mark after the manner of 2 Peter 1:21, even if not by dictation as in Jeremiah 1:9, 5:14, 36:18, as John Selden notes in *Table Talk*. "“*The translation in King James' time took an excellent way. That part of the Bible was given to him who was most excellent in such a tongue and then they met together, and one read the translation, the rest holding in their hands some Bible, either of the learned tongues [Greek, Hebrew, Latin], or French, Italian, Spanish &c [and other languages]. If they found any fault, they spoke; if not, he read on.*”” See *In Awe of Thy Word* p 539.

What Dr Ruckman says in *The Christian's Handbook of Manuscript Evidence* Chapter 8 *Correcting the Greek with the English* about correcting the Greek with the King James English is in sum as follows, consisting of specific information that Mr Owers was afraid to face. See **Table 3**.

Table 3 and its accompanying text have been compiled as a separate study and therefore occupy four A-4 sides as a separate section, as follows. The **Introduction** reveals what Dr Ruckman really meant by *Correcting the Greek with the English*. Had Mr Owers not been so fearful of checking Dr Ruckman's work, he would have seen that for himself. Mr Owers would also have seen that he had no cause for complaint against Dr Ruckman with respect to the Greek versus the AV1611 English, if as Mr Owers insists, *I believe the Textus Receptus to have been providentially preserved by God*, though the deceptiveness of that comment will be addressed under **Extract 3**.

Mr Owers clearly knows nothing about Paul's exhortation to believers.

“For God hath not given us the spirit of fear; but of power, and of love, and of a sound mind” 2 Timothy 1:7.

Moreover, Mr Owers' fear of checking out what Dr Ruckman really meant by *Correcting the Greek with the English* led him to make a number of false accusations against Dr Ruckman. Mr Owers therefore rightly merits inclusion in principle among those on the receiving end of Isaiah's rebuke.

“Against whom do ye sport yourselves? against whom make ye a wide mouth, and draw out the tongue? are ye not children of transgression, a seed of falsehood” Isaiah 57:4.

Correcting the Greek with the King James English

Introduction

The issue of ‘the Greek’ so-called versus the English i.e. the AV1611 may be resolved simply. The 16th century Protestant Reformation saw the publication of editions of the Received Greek New Testament Text or Textus Receptus. One editor was Robert Stephanus, whom God also used to devise the verse divisions of the New Testament. See www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ ‘O Biblios’ – *The Book* pp 12-13. This work uses Stephanus’ 1550 Received Text Edition.

These editions drew from the majority of extant Greek New Testament manuscripts and bore witness to the true text of scripture of vernacular Bibles that reached back to apostolic times. They stood against Catholic bibles drawn from the corrupt Alexandrian manuscripts. These are few in number but they influenced Constantine, effectively the first pope, to found the Catholic Church **“O full of all subtilty and all mischief, thou child of the devil, thou enemy of all righteousness”** Acts 13:10.

See kjv.benabraham.com/html/our_authorized_bible_vindicated.html *The Bible Adopted by Constantine and the Pure Bible of the Waldenses* by Benjamin Wilkinson.

The 1611 Holy Bible is based upon the Received Text but *principally* upon the faithful pre-1611 English and vernacular foreign Bibles according to the AV1611 Title Page *being with the former translations diligently compared and revised by His Majesty’s special command. “Where the word of a king is, there is power: and who may say unto him, What doest thou?”* Ecclesiastes 8:4.

Rome attacked the AV1611 for 300 years and in the 19th century her destructive critics brought forth a series of Greek editions derived from Rome’s mutilated Alexandrian manuscripts.

See kjv.benabraham.com/html/our_authorized_bible_vindicated.html *Three hundred year attack on the King James Bible* and www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ ‘O Biblios’ – *The Book* pp 116-118 on Rome’s destructive critics and their texts. **Table 3** shows that the AV1611 English in agreement with Stephanus’ Receptus corrects these corrupt Greek texts of which Nestle’s is the best known.

Table 3 is based on *The Christian’s Handbook of Manuscript Evidence* by Dr Peter S. Ruckman Chapter 8 *Correcting the Greek with the English* and www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ ‘O Biblios’ – *The Book* pp 202-203 on the DR vs. the AV1611. **Red-shaded** verses are from Chapter 8.

Ne, G, L, T, Tr, A, W are Nestle (21st Edition), Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, Wordsworth respectively, Rome’s 19th century destructive critics. Brackets mean that the editor doubts a reading. No brackets mean that he cut it out of the New Testament.

DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT are the 1749-1752 Douay-Rheims version, 1881 Westcott-Hort Revised Version, 1984, 2011 New International Versions, New King James Version footnotes, Jerusalem, New Jerusalem Bibles, 1984, 2013 New World Translations respectively. DR, RV, NIV etc. means that the DR, RV, 1984, 2011 NIV etc. cut out, dispute or alter the AV1611 reading listed.

Notes on Table 3

- Table 3** lists **71 verses** of scripture. The AV1611 and Stephanus’ Receptus agree in all **71 verses against** what are rightly called *today’s Vatican versions* both Greek and English.
- Table 3** then shows that the non-AV1611 sources *as a group* depart from the AV1611 but the pre-Nestle Greek sources do *not* agree in total. Moreover, Nestle’s text that underlies the JB, NJB, NIVs, NWTs is not fixed. Gail Riplinger reports in *New Age Bible Versions* pp 494, 497 *Changes in...the Nestle’s text...have been made over the years...In the recent Nestle’s twenty-sixth edition (1979) the chameleon becomes a cobra with a whopping 712 changes in the Greek text...nearly 500 of these changes were ‘white flags’, retreating back to the pre-Westcott and Hort Textus Receptus readings...Much like Nestle’s dramatic turn around, the UBS third edition was forced to make 500 changes from its second edition...The New International Version (NIV) followed the UBS first edition (1966), thereby missing hundreds of updates...*
- Stephanus’ Receptus is *not* over the AV1611. See www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ *Seven purifications of the Textus Receptus*. The Textus Receptus *now* is AV1611 English *not* Greek.

Table 3 Correcting the Greek with the AV1611 English

Verse	Words Cut, Changed from the 1611, 2011+ AV1611s	Against the 1611, 2011+ AV1611s
Matt. 5:22	without a cause	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, (Tr, A)
Matt. 6:13	For thine is the kingdom, the power and the glory, for ever	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
Matt. 6:33	of God changed to: his or the	RV, NIV, JB, NJB, NWT, Ne, L, T, (A)
Matt. 9:13	to repentance	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
Matt. 16:3	O ye hypocrites	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A
Matt. 20:22	and to be baptized with the baptism that I am baptized with	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A
Matt. 20:23	and to be baptized with the baptism that I am baptized with	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A
Matt. 23:8	even Christ	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
Matt. 25:13	wherein the Son of man cometh	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A
Matt. 26:60	yet found they none	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, (L), T, Tr, A
Mark 1:2	the prophets changed to: Isaiah the prophet	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
Mark 2:17	to repentance	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
Mark 6:11	Verily I say unto you, It shall be more tolerable for Sodom and Gormorrha in the day of judgment, than for that city	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, (L), T, Tr, A
Mark 9:44	Where their worm dieth not, and the fire is not quenched	RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, T, (Tr)
Mark 9:46	Where their worm dieth not, and the fire is not quenched	RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, T, (Tr)
Mark 10:21	take up the cross	DR, RV, NIV, JB, NJB, NWT, Ne, (L), T, Tr
Mark 11:10	in the name of the Lord	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
Mark 13:14	spoken of by Daniel the prophet	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, (L), T, Tr, A
Luke 2:14	on earth peace, good will toward(s) men is changed to: on earth peace to men on whom his favour rests or towards men of good will	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A
Luke 2:33	Joseph changed to: his father	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, T, Tr, A

Table 3 Correcting the Greek with the AV1611 English, Continued

Verse	Words Cut, Changed from the 1611, 2011+ AV1611s	Against the 1611, 2011+ AV1611s
Luke 2:43	Joseph and his mother changed to: his parents	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A
Luke 4:8	Get thee behind me, Satan	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, (L), T, Tr, A
Luke 11:2, 4	Our, which art in heaven, Thy will be done, as in heaven so in earth, but deliver us from evil	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, T, Tr, A. L regards the fourth phrase as “doubtful.”
John 5:3, 4	waiting for the moving of the water. For an angel went down at a certain season into the pool, and troubled the water: whosoever then first after the troubling of the water stepped in was made whole of whatsoever disease he had	RV, NIV, NKJV fn., NWT, Ne, (G), T, Tr, A
John 7:39	Holy	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, (Tr, A).
John 17:12	in the world	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A
Acts 2:30	according to the flesh, he would raise up Christ	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A
Acts 4:25	Added: by the Holy Spirit and our father, or similar	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A
Acts 7:30	of the Lord	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A
Acts 15:24	saying, Ye must be circumcised and keep the l(L)aw	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A
Acts 16:7	Added: of Jesus	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A
Acts 16:31	Christ	DR, RV, NIV, JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A
Acts 17:26	blood	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, (A).
Acts 23:9	Let us not fight against God	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A,
Rom. 1:16	of Christ	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
Rom. 8:1	but after the spirit	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
Rom. 11:6	But if it be of works, then is it no longer grace: otherwise work is no more work	DR, RV, NIV, JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, (A).
Rom. 13:9	thou shalt not bear false witness	RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
Rom. 14:6	and he that regardeth not the day, to the Lord he doth not regard it	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, (A).
1 Cor. 2:13	Holy	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
1 Cor. 6:20	and in your spirit, which are God’s	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
1 Cor. 10:28	for the earth is the Lord’s and the fulness thereof	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
1 Cor. 15:47	the Lord	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A

Table 3 Correcting the Greek with the AV1611 English, Continued

Verse	Words Cut, Changed from the 1611, 2011+ AV1611s	Against the 1611, 2011+ AV1611s
2 Cor. 4:10	the Lord	DR, RV, NIV, JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
Gal. 3:17	in Christ	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A
Eph. 3:9	by Jesus Christ	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
1 Thess. 1:1	from God our Father, and the Lord Jesus Christ	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, (L), T, Tr, A
1 Tim. 3:16	God changed to: which, who, He, or He who	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
1 Tim. 6:5	from such withdraw thyself	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A, W
Heb. 1:3	by himself	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A
Heb. 7:21	after the order of Melchisedec	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, T, Tr, A
Heb. 10:30	saith the Lord	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, T, Tr
Heb. 10:34	in heaven	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A, W
Heb. 11:11	was delivered of a child	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A
James 5:16	faults changed to sins	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr
1 Pet. 1:22	through the Spirit, pure	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A, W
1 Pet. 3:15	the Lord God changed to: Christ as Lord, or the Lord Christ	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A, W
1 Pet. 4:14	on their part he is evil spoken of, but on your part he is glorified	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A
2 Pet. 2:17	for ever	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A
1 John 3:1	Added: and we are, or similar	DR (has “and should be”), RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A
1 John 4:3	Christ is come in the flesh	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A
1 John 5:7, 8	in heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost: and these three are one. And there are three that bear witness in earth...in one	RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
Rev. 1:11	I am Alpha and Omega, the first and the last	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
Rev. 12:12	the inhabitants of	DR, RV, NIV, JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
Rev. 16:17	of heaven	DR, RV, NIV, JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A, W
Rev. 20:12	God changed to: the throne, or his throne	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
Rev. 21:24	of them which are saved	DR, RV, NIV, NKJV fn, JB, NJB, NWT, Ne, G, L, T, Tr, A, W
Rev. 22:14	do his commandments changed to: wash their robes	DR, RV, NIV, NKJV fn., JB, NJB, NWT, Ne, L, T, Tr, A

Para 6

Mr Owers now attacks PBI Graduate Pastor Pete Dickens whom Mr Owers and several unnamed associates condemned as a cult leader. Mr Owers and his associates in the shadows further condemned the Bible Baptist Church that Pastor Dickens set up in Poole as a cult.

Mr Owers maintains that when one of his anonymous contacts wrote to Dr Ruckman about the supposed cult invasion led by Pete Dickens, *Ruckman...became increasingly abusive – hardly a mark of the Grace of God, especially a supposedly mature believer* (sic).

It might be noted that enlisting the clandestine aid of a spiritualist supporter who also appears to have been a personal friend in order to attack Sister Riplinger is *hardly a mark of the Grace of God, especially a supposedly mature believer* (sic). See **Table 2** and associated remarks.

This writer thinks it very likely that *Ruckman...became increasingly abusive* should be interpreted as being on the receiving end of Titus 1:13 “...**Wherefore rebuke them sharply, that they may be sound in the faith.**”

It is significant that Mr Owers’ comments in this paragraph like those in the previous paragraph on *The Christian’s Handbook of Manuscript Evidence* contain nothing specific except for Mr Owers’ false accusation that *Ruckman is a Hyper Dispensationalist with the most bizarre eschatology imaginable*. That false accusation will be addressed below but Mr Owers’ total lack of substance in his charges against Pete Dickens and the nameless nature of his fellow accusers bring to mind King David’s warning.

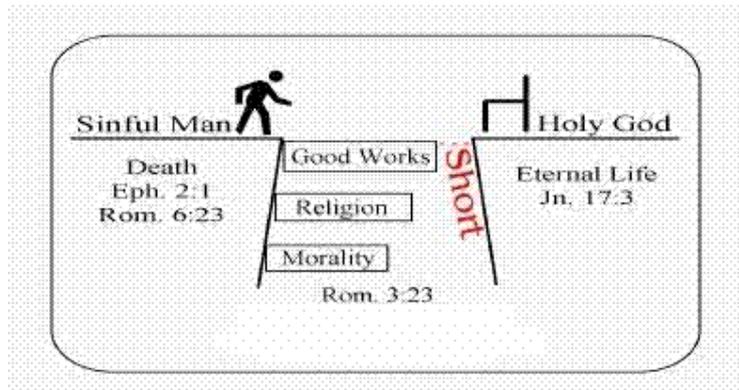
“For, lo, the wicked bend their bow, they make ready their arrow upon the string, that they may privily shoot at the upright in heart” Psalm 11:2.

Mr Owers and his accuser posse of cultic masked avengers should take care what they call a cult. See www.biblebelievers.co.uk/ Bible Baptist Church, Lytchett Minster, Poole, Dorset, UK, for Pastor Dickens’ church and note this Gospel outline under www.biblebelievers.co.uk/salvation.htm.



Life is Short.

James 4:14 - Whereas ye know not what shall be on the morrow. For what is your life? It is even a vapour, that appeareth for a little time, and then vanisheth away.

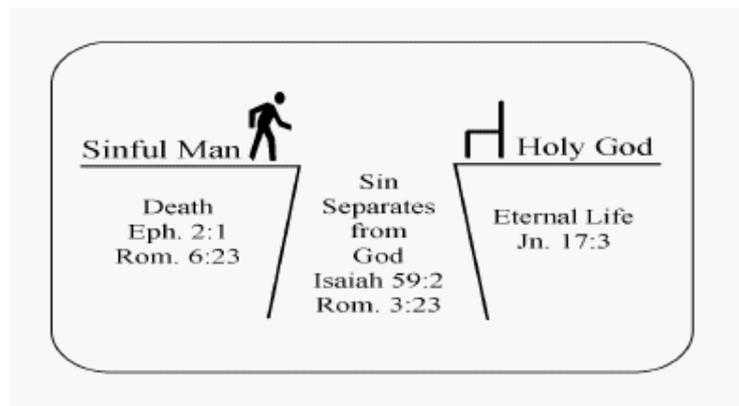


Death is Sure.

Hebrews 9:27 - And as it is appointed unto men once to die, but after this the judgment:

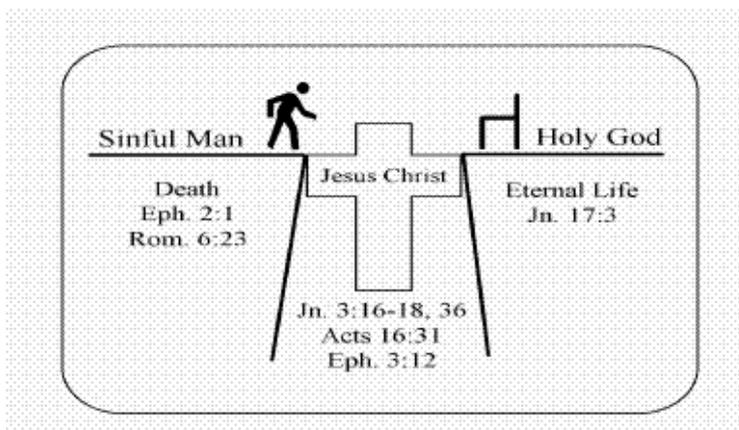
Sin the Cause.

Romans 5:12 - Wherefore, as by one man sin entered into the world, and death by sin; and so death passed upon all men, for that all have sinned.



Christ the Cure.

Romans 10:13 - For whosoever shall call upon the name of the Lord shall be saved.



Sincerely pray this prayer:

“Lord Jesus, be merciful to me. I am coming to you the best way I know how. I admit to you that I am a sinner and I know that I deserve to go to Hell. I believe that you took my place and died for my sins. I am now trusting in You to save me. Today I do receive You as my personal Saviour. From this point on, please grant me the assurance of my salvation daily knowing that You saved me from my sin.”

Mr Owers and his Calvinist cronies may dismiss the above as rank Arminianism but that is because they are those of whom the Lord Jesus Christ said ***“Woe unto you, lawyers! for ye have taken away the key of knowledge: ye entered not in yourselves, and them that were entering in ye hindered”*** Luke 11:52.

Mr Owers’ accusation of Hyper Dispensationalism against Dr Ruckman is as stupid as it is false. See store.kjv1611.org/hyper-dispensationalism/ for Dr Ruckman’s booklet refuting that particular heresy. That booklet has been available from the Bible Baptist Bookstore for many years and Mr Owers’ evident ignorance of its existence shows him to be one with him of whom King Solomon said ***“The sluggard is wiser in his own conceit than seven men that can render a reason”*** Proverbs 26:16.

Mr Owers then gives forth what in this writer’s experience is typical Calvinistic arrogance. *Dr Ruckman has the most bizarre eschatology imaginable. If you do not believe me, read his books. You will be staggered.*

In reply this writer:

- Does not believe Mr Owers
- Has read Dr Ruckman’s books on eschatology
- Perceives Dr Ruckman’s eschatology as neither bizarre nor imaginary but Biblical
- Notes Mr Owers on-going inability or pusillanimity or both in his on-going failure to mention anything *specific* from Dr Ruckman’s books on eschatology.
- Notes Mr Owers’ presumption in asserting that this writer has not read Dr Ruckman’s books on eschatology and what this writer’s reaction would be if he did read them.

Mr Owers should take careful note of King Solomon’s warning whereby ***“the wisdom of Solomon”*** 1 Kings 4:34, 2 Corinthians 9:3, Matthew 12:42, Luke 11:31 speaks directly to the reader.

“The fear of the LORD is to hate evil: pride, and arrogancy, and the evil way, and the froward mouth, do I hate” Proverbs 8:13.

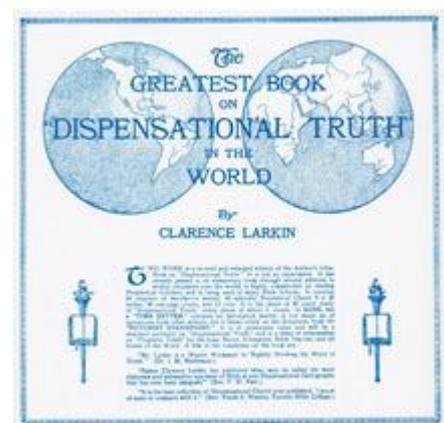
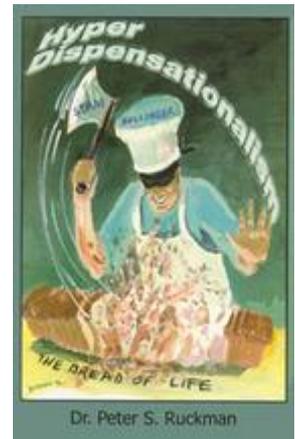
Dr Ruckman’s stance on eschatology en.wikipedia.org/wiki/Christian_eschatology or the study of end things may be discerned from the following selection of works available from store.kjv1611.org/ Bible Baptist Bookstore including those that Dr Ruckman has written himself.

This writer has read all of the following works over a period of years and has concluded that contrary to Mr Owers bald and false accusations Dr Ruckman and the other authors listed have fulfilled Paul’s pledge as follows with respect to those works.

“For we can do nothing against the truth, but for the truth” 2 Corinthians 13:8.

See first *Dispensational Truth* store.kjv1611.org/dispensational-truth/ by Clarence Larkin with Dr Ruckman’s endorsement of Clarence Larkin’s work.

The book Dr. Ruckman calls the most Biblical work outside the Bible itself. Contains over ninety prophetic charts. The definitive work on Premillennialism



See further:

The Bible Believer's Guide to Dispensationalism by David E. Walker *An earnest defense of true biblical interpretation*

How to Teach Dispensational Truth by Dr Ruckman

The Sure Word of Prophecy by Dr Ruckman

The Mark of the Beast by Dr Ruckman

Revelation Commentary by Dr Ruckman.

It is Mr Owers' responsibility to challenge the above works explicitly if he thinks that Dr Ruckman's eschatology is most bizarre and imaginary. He has utterly failed to do so and has been shown yet again to be a false accuser of which presumption King Solomon states:

"Seest thou a man that is hasty in his words? there is more hope of a fool than of him" Proverbs 29:20.

Finally for **Extract 2, Paras 5, 6** concerning the heretical cult status with which Mr Owers and his Calvinist cronies have labelled Dr Ruckman and Pastor Dickens, Bro. John Davis describes the real truth behind labellers of Bible believers by self-styled professors like Mr Owers of *the Doctrines of Grace – the TRUE Gospel* so-called.

See www.timefortruth.co.uk/tft-newsletters/ *Time for Truth* Issue 67 p 2 for Bro. Davis' summary of the experience of his church in recent years with various visiting fly-by-nighters. Mr Owers would probably describe Bro. Davis' church as a cult because they profess to have **"the book of the LORD"** Isaiah 34:16, which they believe, abide by and submit to. By contrast, Mr Owers clearly and blasphemously sees *himself* as the ultimate custodian of **"the oracles of God"** Romans 3:2, Hebrews 5:12, 1 Peter 4:11.

We are a Bible BELIEVING Church, perhaps the only one left here in Worcestershire sadly to say! We DON'T use PERVERTED Bibles like the NKJV, ESV, NIV etc. & we DON'T have the terminal disease of 'GREEKITUS' which most churches DO!...Every church in town KNOWS about us (most can't stand us!), from the so called 'evangelical' to the Baptist & from the Unitarian CULT to the Church of England/Rome – THEY KNOW!!! We are a challenge to all that come & we want to stay that way, whether folks like it or not. Every person who has come through our doors has been CHALLENGED! 99.99% couldn't stay because of it! THAT BOOK does the talking & NOT me! We've had young Calvinistic un-scriptural men come & dotty old Pentecostal ladies turn up with hen-pecked husbands on their arms (beak marks all over them!!!) We have had to deal with cult members, wacko-jacko-Pentecostal-healers-&-tongue-speakers, rich-women who are NOT living as they should, single mothers who are backslidden Christians as well as those Christians who KNOW they need to get right with God but love their sin too much to COMMIT!!! We've had them all!

While, as has been pointed out, Mr Owers' newsletter *The Common Salvation*, which should have been entitled *The Calvinist Salvation*, is now defunct, Bro. Davis and his church, like Pastor Dickens and his church, **"go from strength to strength"** Psalm 84:7 and are seeing the Lord's fulfilment of His prophecy to Isaiah.

"So shall my word be that goeth forth out of my mouth: it shall not return unto me void, but it shall accomplish that which I please, and it shall prosper in the thing whereto I sent it" Isaiah 55:11.

Extract 3

3

I was interested in your comment in the last paragraph of page 2 of your letter. I know not Pastor Rick Klueg, who allegedly said that the chart on pp.76,77 contained 4 not 21 references. You go on to say that after close examination the table yields 13 references, and you seem happy to accept that 8 of her references were wrong. If only one of them was wrong, it needs to be corrected. But, in the final analysis, the fact that Riplinger is a rank Arminian who criticises the True Gospel, and who has slandered men who cannot answer, must discredit her, particularly as she has not repented of such sin, at least as far as I am aware.

Concerning Dave Hunt, I received the same treatment from him of 'no reply', first of all 2 years ago when I published a critique of an heretical and deceitful work which he gladly endorsed. His office procrastinated and equivocated, but in the end simply did not reply. In the last issue of *The Common Salvation*, I published an article by Dave, in full, on Calvinism, in which he used pejorative, and ad hominen attacks both on Calvinists and the Doctrines of Grace. I sent him a 6 page rebuttal of his article, which I also published in the same issue. His office sent a brief note to say the article had received a tremendous response and so he decided to write a book about it! I had challenged him to publish my rebuttal in *The Berean Call*, so that readers could judge for themselves who was speaking the truth in accordance with Scripture. No chance! Writing a book is just ducking the issue. Most of his readers will not buy it and even if they did, I doubt that Dave would produce my rebuttal *verbatim*. Hence, I sympathise with Riplinger in this respect.

As indicated, I am an AV only man. I believe the Textus Receptus to have been providentially preserved by God, and can say the same about the AV. However, it is not 'perfect' in the sense that every single word has been translated faithfully. You must be aware that the 1611 version had to be revised. Therefore, it could not have been 'perfect'. You may also know that King James insisted that some words in the Greek be rendered differently [such as 'church', rather than 'assembly'] to suit his purposes. Unless we take the view that the Lord overruled the translators, which He had chosen in the first place, then it can hardly be said that the AV is 'perfect'. But I am happy to state that any imperfections are minor and in no way affect doctrine.

You speak of Mark McNeil being dishonest in the article, *Female Author's Book Is Fallacious*. I have not read it but enclose another critique by him sent to me some years ago. You will see that there is no such reference in it. Perhaps your letter caused him to change his view. In any event, may I say that any professing Christian who does not reply to a gracious and reasoned enquiry sins [1 Tim.6:18;Heb.13:16].

Concerning Ian Sadler, I hold him in high esteem. I was sent a copy of his book to write a review for *New Focus* magazine. Before I finalised it, I rang Ian and told him that Rivera had been exposed as a fraud. I did not focus at all on references to Riplinger, Chick or W&H and, because he gave alternate sources to Rivera, I was reluctant to even mention him as I believe the book to be an important one. And I believe that was reflected in my review, which I also published in *The Common Salvation*. However, more recently, Leslie Price was asked to write a review of His book for *Evangelical Times* and Leslie really picked up on references to W&H. He rang Ian Sadler, so he told me, and asked him to withdraw the book altogether. I shall enclose a copy of his review. Perhaps you would be good enough to send a copy of my reply to your letter; as you sent him a copy of your reply to me. I dont know if Mr Price sent him a copy of his review, but you may wish to send him a copy of that as well.

I am sorry that you appear to be on the defensive concerning my letter to you. I appreciate your book and hope that you will think again about relying on the sources discussed. They really have been very widely discredited, as the enclosed critiques demonstrate. And there are many more that I could adduce if I had the time. It would be a great pity if folk are put off buying your book because of some of your sources. I am sure that you could have made your points using more authoritative sources.

Wishing only God's blessing for you - and your book,

Affectionately yours in Christ Jesus,

Derek

Response to Extract 3

Para 1

Mr Owers draws attention to this writer's work inserted above entitled **Answers to "Uncommon Nonsense"** sent in answer to Pastor Richard Klueg's false accusations against Sister Riplinger and her work *New Age Bible Versions*. Mr Owers begins by trying to insinuate that this writer may have misrepresented Richard Klueg who according to Mr Owers *allegedly said that the chart on pp. 76, 77 contained 4 not 21 references*. Richard Klueg *did* make that statement and Mr Owers is being devious to insinuate otherwise. The portion of **Answers to "Uncommon Nonsense"** upon which Mr

Owers commented is as follows. Mr Owers accusation to this writer that *you seem happy to accept that 8 of her references were wrong. If only one of them was wrong, it needs to be corrected* shows that he never actually read the following passage but merely seized upon one aspect that he thought he could criticise. Mr Owers certainly took no notice of the table that this writer inserted in the answer to Richard Klueg giving further details of the NASV, NIV readings versus the AV1611 for Sister Riplinger's chart on pp 76-77 of *New Age Bible Versions*.

“Misleading Charts”

You then accuse Mrs. Riplinger of misleading the reader with respect to the neuter “God” of the new versions. With reference to her table, (1) p 76, you maintain that there are “only 4, not 21, references in which the NIV has the word “One” where the KJV has a masculine pronoun.” You state that

“8 of the references in the NIV actually have the masculine pronoun, not the word “One”.

“3 of the NIV references, although having the word “One,” also have a masculine indicator in the immediate context.

“2 of the NIV references simply have a different translation (in one instance it reads “God” and in the other “Creator”).

“3 of the references given are not even references to God! One of the “he” references refers to Moses, one to Peter, and one to the tribulation saint.

“1 of the references is a blatant misquote of the NIV. The NIV reads “he is the One”, not “this is the One” as her chart falsely claims.”

Mrs. Riplinger is describing the gradual trend to a neuter deity designated “the One”, capitalised. Use of the word “one”, lower case would obviously be part of that trend. Your objection that “the word “one” is a fairly common English word” is therefore invalid. You failed to indicate in your comments that Mrs. Riplinger actually identified several verses where the NIV had the neuter reading, even if she did not achieve 100% accuracy in so doing. I would challenge YOU to produce a 700 page tome which contained no errors in its first edition! She only specified 5 specific references for the NIV, just one more than you mentioned. This is because the table is entitled “NASB (NIV et al). (vs.) KJV”, not “NIV (vs.) KJV”, a feature of it which you rather uncharitably glossed over [so did Mr Owers].

It is common knowledge that although modern versions as a group disagree repeatedly with the AV1611, even those with an Alexandrian basis, NASV, NIV, RSV, NRSV disagree with each other. The table is based essentially on the NASV and it is therefore hardly surprising that all the NASV references, actually 22, do not match the corresponding NIV readings. However, even the 4 which you admit would be sufficient to establish a trend, being more than **“two or three witnesses”** 2 Corinthians 13:1. Note that she states “The ‘One’ is being SMUGGLED into Christianity”, my emphasis, (1), p 77, not shovelled in in one single consignment. Infiltration is a gradual process, or as the NIV Preface states “There is a sense in which the work of translation is never wholly finished” p vii. Of course “Lucifer”, not “morning star”, intends that the work WILL be finished with “The Final Bible” (1) p 555ff, 583. [Mr Owers uncharitably glossed over this paragraph as well]

The table that follows the above item in the answer to Richard Klueg gives the full analysis for NASV, NIV versus the AV1611 readings in Sister Riplinger's chart and includes all necessary corrections. Note the following summary statement for the table with respect to the NIV showing the dangers inherent in that version that Mr Owers ungraciously and irresponsibly evaded.

Detailed inspection of Mrs. Riplinger's table therefore yields a total of 13 references where the NIV uses “One” or “one” in support of the New Age. The NIV upholds New Age doctrine in 9 more instances from the tabulated references and makes TWO concessions to the New Age by omission or alteration in Luke 12:5, John 6:46, 1 Corinthians 15:28 and Colossians 3:10.

Mr Owers had all the above information and available to him in the letter sent on October 20th 2000. His accusation to this writer that *you seem happy to accept that 8 of her references were wrong. If only one of them was wrong, it needs to be corrected* is as baseless as it is duplicitous. This writer did *not* accept that 8 of her references were wrong. They were *not* wrong for the simple reason that Sister Riplinger's chart focussed primarily on the NASV versus the AV1611, as its title shows. Mr Owers therefore lied about Sister Riplinger again and simply reiterated his false accusations against her as *a rank Arminian who criticises the true Gospel, and...has not repented of such sin*. See remarks under **Extract 2, Paras 3, 4**. Sister Riplinger does not have to repent of anything.

It is Mr Owers who should be subject to repentance from sin in the light of the threefold scriptural injunction **"Thou shalt not bear false witness"** Exodus 20:16, Matthew 19:18, Romans 13:9.

Mr Owers' comment that Sister Riplinger *has slandered men who cannot answer* is yet more falsehood on his part and in itself is pathetic. Sister Riplinger has slandered no-one though Mr Owers has repeatedly slandered Sister Riplinger. See remarks under **Extract 2, Para 4, Table 2** and accompanying remarks.

Mr Owers' reference to *men who cannot answer* is like saying that no historian should ever pass judgement on a tyrant or despot from the distant past or that Stephen should have been censured for stating in reference to Pharaoh of Exodus 3-15 **"The same dealt subtilly with our kindred, and evil entreated our fathers, so that they cast out their young children, to the end they might not live"** Acts 7:19.

Mr Owers should take careful note of King Solomon's warning.

"He that justifieth the wicked, and he that condemneth the just, even they both are abomination to the LORD" Proverbs 17:15.

Paras 2, 4, 5, 6

These paragraphs do not impinge on anything that this work should address further and have therefore been by-passed. See letter by this writer of October 20th 2000 and **Extract 1, Paras 3, 4, 5** in response to Mr Owers' continued *and stubborn* false accusation against Alberto Rivera that *Rivera had been exposed as a fraud* and **Extract 2, Para 4, Table 2** and remarks, **Paras 5, 6** in response to Mr Owers' continued *and stubborn* false accusations against Sister Riplinger, Dr Ruckman and Pastor Dickens.

"For rebellion is as the sin of witchcraft, and stubbornness is as iniquity and idolatry..." 1 Samuel 15:23.

"...The dog is turned to his own vomit again; and the sow that was washed to her wallowing in the mire" 2 Peter 2:22.

Para 3

Mr Owers insists that *I am an AV only man*. He isn't, as his next comments show. *I believe the Textus Receptus to have been providentially preserved by God, and can say the same about the AV. However, it is not 'perfect' in the sense that every single word has been translated faithfully. You must be aware that the 1611 version had to be revised. Therefore, it could not have been 'perfect'. You may also know that King James insisted that some words in the Greek be rendered differently [such as 'church', rather than 'assembly'] to suit his purposes. Unless we take the view that the Lord overruled the translators, which He had chosen in the first place, then it can hardly be said that the AV is 'perfect.'* But I am happy to say that any imperfections are minor and in no way affect doctrine.

Mr Owers' above comment shows that contrary to his insistence that *I am an AV Only man*, he is in reality a Bible denier with no Bible other than his own opinion who has put himself **"in the place of God"** Genesis 50:19 in that he would be quite ready to change *any* word in the 1611 Holy Bible according to what he supposes is *the Greek* according to *the Textus Receptus* because in his view *the AV...is not 'perfect' in the sense that every single word has been translated faithfully.*

Apart from the word *'church', rather than 'assembly'* which will be addressed below, Mr Owers can't give *any* examples of *any* word in *any* edition of the AV1611 that has not been translated faithfully though he dogmatically insists that some AV1611 words have been wrongly translated.

Mr Owers backs up his dogma with the familiar tactic **"by the sleight of men, and cunning craftiness, whereby they lie in wait to deceive"** Ephesians 4:14.

Having put himself **"in the place of God"** Genesis 50:19, Mr Owers implies that *the Greek* according to *the Textus Receptus* is a single uniform document by which the English of the 1611 Holy Bible may be judged.

It is not.

Sister Riplinger in *Hazardous Materials* Chapter 18 *"The Trinitarian Bible Society's Little Leaven: Scrivener's Greek Textus Receptus"* and Chapter 19 *"Very Wary of George Ricker Berry"* describes the two most prominent editions of the Received Text today.

Scrivener's Greek Textus Receptus is said to be that of Beza's 1598 Edition that the TBS states was the primary Greek authority that the King James translators followed, *Hazardous Materials* p 681.

George Ricker Berry's Textus Receptus is that of Stephanus' 1550 Edition. See **Table 3** and associated remarks.

Sister Riplinger shows that, pp 646-653, 681, 683, 689:

- Scrivener's and Ricker Berry's editions do *not* match each other in scores of readings where the differences are appreciable
- Scrivener's Edition and Beza's 1598 Edition do *not* match each other in scores of readings where the differences are appreciable
- Beza used Latin – non-Vulgate - and Syriac vernacular Bibles for some parts of his Greek New Testament Edition. Beza's 1598 Textus Receptus is *not* a 'pure' Greek text as such.
- *None* of the three Textus Receptus editions given above, Scrivener, Beza, Ricker Berry, match the King James Text in its entirety in translation. Neither is there *any* Greek supporter *anywhere* e.g. Mr Owers who is prepared to state unequivocally that a particular edition of the Received Text is **"All scripture"** that *"is given by inspiration of God"* 2 Timothy 3:16.
- The 1611 Holy Bible does not fully follow *any* edition of the Received Text, as Dr Hills shows, citing Scrivener. See standardbearers.net/uploads/The_King_James_Version_Defended_Dr_Edward_F_Hills.pdf Chapter 8.

The King James Version a Variety of the Textus Receptus

The translators that produced the King James Version relied mainly, it seems, on the later editions of Beza's Greek New Testament, especially his 4th edition (1588-9) [[Beza's 4th and 5th editions are evidently very similar](#)]. But also they frequently consulted the editions of Erasmus and Stephanus and the Complutensian Polyglot. According to Scrivener (1884),...out of the 252 passages in which these sources differ sufficiently to affect the English rendering, the King James Version agrees with Beza against Stephanus 113 times, with Stephanus against Beza 59 times, and 80 times with Erasmus, or the Complutensian, or the Latin Vulgate [[Sister Riplinger has shown that Scrivener is wrong here. The King James translators used the Old Latin and the Italian Diodati and other pure vernacular Bibles but never Jerome's Vulgate in addition to Greek](#)

[sources that Scrivener by-passed](#)] against Beza and Stephanus. Hence the King James Version ought to be regarded not merely as a translation of the Textus Receptus but also as an independent variety of the Textus Receptus.

Note that last sentence. According to a genuine textual scholar, Dr E. F. Hills and Sister Riplinger's thorough-going researches, Mr Owers has no grounds for vaunting *the Textus Receptus* unspecified over the 1611 Holy Bible, even by implication.

Having put himself **"in the place of God"** Genesis 50:19, Mr Owers makes up his own definition for the word 'perfect' as meaning no further need for revision. That enables Mr Owers to pass judgement on the 1611 Holy Bible as *not... 'perfect'* because *the 1611 version had to be revised*. In turn that would enable Mr Owers to assert *the Greek* according to *the Textus Receptus* **"and by good words and fair speeches deceive the hearts of the simple"** Romans 16:18.

Naturally Mr Owers is *happy to say that any imperfections are minor and in no way affect doctrine*. However, the end result of his duplicity would be as Romans 16:18, Ephesians 4:14 show that ordinary believers would begin to *doubt* the words of 1611 Holy Bible that they had in front of them.

Mr Owers may not have achieved that effect locally but that effect has come to pass to such an extent over the last 50-60 years that the body of Christ in both the UK and the US is now riddled with it, thanks to those of like mind with Mr Owers, Richard Klueg and Mark McNeil.

The following citations show that effect to be the case, this writer's emphases, and the result explains the Lord's ire that He expressed to the Laodicean Church. **"I know thy works, that thou art neither cold nor hot: I would thou wert cold or hot. So then because thou art lukewarm, and neither cold nor hot, I will spue thee out of my mouth"** Revelation 3:15-16.

Something must have happened between 1950, the year of GBS's death and now. It does not appear that any significant change for the better between 1994 – see below - and 2014-2015 has taken place.

Then, from www.kingjamesbibleonline.org/King-James-Bible-Anniversary/:

"The translation was extraordinarily well done because to the translators what they were translating was not merely a curious collection of ancient books written by different authors in different stages of culture, but the word of God divinely revealed through His chosen and expressly inspired scribes. In this conviction they carried out their work with boundless reverence and care and achieved a beautifully artistic result...**they made a translation so magnificent that to this day the common human Britisher or citizen of the United States of North America accepts and worships it as a single book by a single author, the book being the Book of Books and the author being God.**"

- George Bernard Shaw [1856-1950 en.wikipedia.org/wiki/George_Bernard_Shaw], Irish Author, Nobel Peace Prize Winner

Now, from:

www.barna.org/barna-update/faith-spirituality/260-most-american-christians-do-not-believe-that-satan-or-the-holy-spirit-exists#.VJqxacF0KA 2009, forwarded by Dr Dennis Lloyd c/- *The Stand*, Auckland, NZ

Views on the Bible

A slight majority of Christians (55%) strongly agree that the Bible is accurate in all of the principles it teaches, with another 18% agreeing somewhat. About one out of five either disagree strongly (9%) or somewhat (13%) with this statement, and 5% aren't sure what to believe.

There is no similar clarity among self-defined Christians regarding how the Bible compares to other holy books. When faced with the statement that "the Bible, the Koran and the Book of Mormon are all different expressions of the same spiritual truths," the group was evenly split between those who accepted the idea (19% agreed strongly, 22% agreed somewhat) and those who rejected it (28% disagreed strongly, 12% disagreed somewhat), while leaving a sizeable portion (20%) undecided.

From Rev M. J. Roberts of Greyfriars Free Church, Inverness, quoted in the TBS *Quarterly Record*, No. 529, October to December 1994

“The Bible is a lost book in Britain today. It has little influence on national life any more...We have to admit that we are not seeing souls converted in great numbers. It does not matter where you go. Go to Wales, to Scotland, or to England here. Few are being converted in these days. Where are the days when the Bible was being blessed to the conversion of thousands and ten thousands?...The problem is here. This book is not being read so as to bring light to bear upon men’s lives. Therefore the tragedy is that men are not being converted to Christ. Could any curse in this life be greater? Could any judgment be more awful than this?”

What happened? The church allowed **“the Book of Books”** to be stolen from it **“by good words and fair speeches”** from **“grievous wolves”** Acts 20:29 like Messrs Owers, Klueg and McNeil.

“Wherefore by their fruits ye shall know them” Matthew 7:20.

See **Appendices 1, 2, 3** with respect to the Biblical development of the perfection of the 1611 Holy Bible from the year 1611 to its final perfection today that Mr Owers clearly does not understand. It should be noted that Mr Owers was unable to comment on the final purification of the 1611 Holy Bible as it stands today, showing once again that he has no Bible other than his own opinion.

Mr Owers’ final accusation against the 1611 Holy Bible for its supposed *imperfections* is as follows.

You may also know that King James insisted that some words in the Greek be rendered differently [such as ‘church’, rather than ‘assembly’] to suit his purposes. Unless we take the view that the Lord overruled the translators, which He had chosen in the first place, then it can hardly be said that the AV is ‘perfect.’

Mr Owers on this occasion has lied about King James 1st and has lied about the King James translators. See www.jesus-is-lord.com/pref1611.htm *The Dedicatory Epistle* and *The Translators to the Reader* and the following extracts, this writer’s emphases.

So that if, on the one side, we shall be traduced by Popish Persons at home or abroad, who therefore will malign us, because we are poor Instruments to make GOD’S holy Truth to be yet more and more known unto the people, whom they desire still to keep in ignorance and darkness; or if, on the other side, **we shall be maligned by self-conceited Brethren, who run their own ways, and give liking unto nothing, but what is framed by themselves, and hammered on their Anvil**; we may rest secure, supported within by truth and innocency of a good conscience, having walked the ways of simplicity and integrity, as before the Lord; and sustained without by the powerful protection of Your Majesty’s grace and favour, **which will ever give countenance to honest and Christian endeavours against bitter censures and uncharitable imputations...**

Lastly, we have on the one side avoided the scrupulosity of the Puritans, who leave the old Ecclesiastical words, and betake them to other, as when they put WASHING for BAPTISM, and CONGREGATION instead of CHURCH: as also on the other side we have shunned the obscurity of the Papists, in their AZIMES, TUNIKE, RATIONAL, HOLOCAUSTS, PRAEPUCE, PASCHE, and a number of such like, whereof their late Translation is full, and that of purpose to darken the sense, that since they must needs translate the Bible, yet by the language thereof, it may be kept from being understood. **But we desire that the Scripture may speak like itself, as in the language of Canaan, that it may be understood even of the very vulgar.**

As the above extracts show, **self-conceited Brethren** like Messrs Owers, Klueg, McNeil who unleash **bitter censures and uncharitable imputations** against those like Bro. Chick, Sister Riplinger, Dr Ruckman, Pastor Dickens who **desire that the Scripture may speak like itself, as in the language of Canaan, that it may be understood even of the very vulgar** have been **“a thorn in the flesh”** 2 Corinthians 12:7 for a long season. John Bunyan encountered them.

See **Appendix 4 Grace Abounding by John Bunyan, Extract, Slanders and Reproaches.**

Conclusions

This work is entitled **The 1611 Holy Bible versus “three unclean spirits” Revelation 16:13**. It set out to show that three critics of the 1611 Holy Bible, Messrs Derek Owers, Richard Klueg, Mark McNeil, were typified by “three unclean spirits” Revelation 16:13 namely “*a lying spirit*” 1 Kings 22:22, 23, 2 Chronicles 18:21, 22, “*a perverse spirit*” Isaiah 19:14 and “*a spirit of an unclean devil*” Luke 4:33.

This work has shown that all of the above three critics of the 1611 Holy Bible and its believers:

1. Made false accusations against the 1611 Holy Bible and its believers in violation of the threefold scriptural injunction “*Thou shalt not bear false witness*” Exodus 20:16, Matthew 19:18, Romans 13:9
2. Scorned the *written* and *documented* works of 1611 Holy Bible supporters such as Bro. Chick, Dr Ruckman and in particular Sister Riplinger like God’s enemies of old who spurned a right response to a reasoned analysis. “*Howbeit the king of the children of Ammon hearkened not unto the words of Jephthah which he sent him*” Judges 11:28 with Judges 11:7-27.
3. Revealed themselves as **self-conceited Brethren** who put themselves “*in the place of God*” Genesis 50:19 in order to cast doubt upon the words of the 1611 Holy Bible as “*he that soweth discord among brethren*” Proverbs 6:19 which thing “*doth the LORD hate*” Proverbs 6:16.

All of the above three critics of the 1611 Holy Bible and its believers are “*guilty before God*” Romans 3:19 in those three respects. Though obscure individuals, their having put themselves “*in the place of God*” Genesis 50:19 in order to cast doubt upon the words of the 1611 Holy Bible as “*he that soweth discord among brethren*” Proverbs 6:19 which thing “*doth the LORD hate*” Proverbs 6:16 has been replicated many times. This work has illustrated by means of these three critics of the 1611 Holy Bible and its believers and who are typical of such critics as a whole that “*their word will eat as doth a canker*” 2 Timothy 2:17. See the **Then** and **Now** citations above.

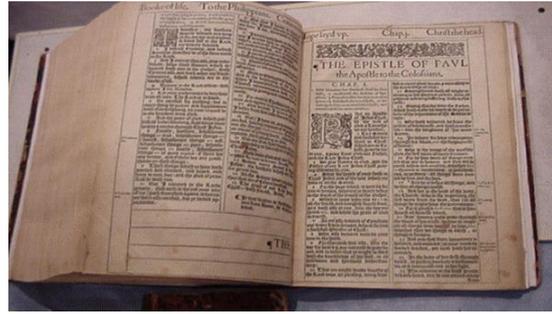
This writer therefore concludes overall that this work is correctly entitled **The 1611 Holy Bible versus “three unclean spirits” Revelation 16:13** and that the outcome of that confrontation has been totally in favour of the 1611 Holy Bible and its supporters such as Bro. Chick, the late Dr Alberto Rivera, Sister Riplinger and Dr Ruckman.

“*Through God we shall do valiantly: for he it is that shall tread down our enemies*” Psalm 60:12, 108:13.

Appendix 1 Purification of “The words of the LORD” Psalm 12:6, 7 – Summary

Introduction

Philippians 2:16 states “***Holding forth the word of life; that I may rejoice in the day of Christ, that I have not run in vain, neither laboured in vain.***” Inspiration must be inviolate throughout the purification process of “*the word of life*” otherwise it is no longer “*the word of life*” and Paul and the other writers of scriptures would have run and laboured in vain. However, they did not, because “*the word of the Lord endureth for ever*” 1 Peter 1:25. An overview of God’s seven-stage purification process of “*the word of life*” follows, noting the seven-stage purification *sub-processes* embedded in the overall purification process.



The Authorized 1611 King James Holy Bible
www.learnthebible.org/king_james_bible.htm

A Seven-Stage Purification Process – Historic Bibles

Dr Vance [*Bible Believers Bulletin*, February 2003, June 2006] shows that Psalm 12:6, 7 was fulfilled in history largely with inspired translations Genesis 2:7, 2 Samuel 3:10, Ezekiel 37:9-11, Matthew 24:35, John 6:63, Colossians 1:13, Hebrews 11:5, 1 Peter 1:23, 25:

- A received Hebrew text, 1800 BC to 389 BC
- A received Aramaic text at the same time (Genesis, Daniel, etc.)
- A received Greek text from AD 40 to AD 90
- A received Syrian text from AD 120 to AD 200
- A received Latin text from AD 150 to AD 1500
- A received German text from AD 1500 to AD 2006
- A received English text from AD 1611 to AD 2006 (2012+)

Dr Mrs Riplinger has this incisive observation from *In Awe of Thy Word* p 544, her emphases, in agreement with the priesthood of all believers, 1 Peter 2:5, 9. “***The Bible appears in many forms – such as Hebrew, Hungarian, English and Polish. The “form” of the Word seemed different at various times, yet it was still Jesus (e.g. the “fiery furnace” (Dan. 3:35), the “babe wrapped in swaddling clothes” (Luke 2:12), when “She supposing him to be the gardener” (John 20:15), and when “his eyes were as a flame of fire” (Rev. 1:14). When the Word “appeared in another form,” as Jesus did, “neither believed they them” (Mark 16:12, 13). Likewise, some still dig for words in haunted Greek graveyards.***”

A Seven-Stage Purification Process – Pre-English and English Bibles

Dr Mrs Riplinger [*In Awe of Thy Word*, p 33] documents the development of the seven purifications of the English Bible from its earliest inception, in fulfilment of Psalm 12:6, 7:

- The Gothic
- The Anglo-Saxon
- The Pre-Wycliffe
- The Wycliffe
- The Tyndale/Coverdale/Great/Geneva*
- The Bishops’
- The King James Bible

*The progression of the 16th century English Bibles to the King James Bible exhibits a further embedded seven purifications. See *One Book Stands Alone* by Dr Douglas Stauffer pp 282-284.

- The Tyndale 1525
- The Coverdale 1535
- The Matthew 1537
- The Great 1538
- The Geneva 1560
- The Bishops' 1568
- The King James Bible 1611

Dr Mrs Riplinger states, [*In Awe of Thy Word*, pp 539, 560ff] her emphases ““Seven” times “they purge...and purify it...” (Ezek. 43:26) – not eight. The KJV translators did **not** see their translation as one in the midst of a chain of ever evolving translations. They wanted their Bible to be one of which no one could justly say, ‘It is good, **except** this word or **that** word...’ They planned [*The Translators to the Reader*, www.jesus-is-lord.com/pref1611.htm]: ““...to make...out of many good ones [Wycliffe, Tyndale, Coverdale, Great, Geneva, Bishops’], one principal good one, not justly to be excepted against; that hath been our endeavor, that our mark...the same will shine as gold more brightly, being rubbed and polished...”” In a sense God did inspire the King’s men to achieve their mark 2 Peter 1:21 as John Selden notes in *Table Talk*. ““The translation in King James’ time took an excellent way. That part of the Bible was given to him who was most excellent in such a tongue and then they met together, and one read the translation, the rest holding in their hands some Bible, either of the learned tongues [**Greek, Hebrew, Latin**], or **French, Italian, Spanish &c [and other languages]**. If they found any fault, they spoke; if not, he read on.””

A Seven-Stage Purification Process – King James Bibles

God has refined the 1611 Holy Bible through seven major editions. See *In Awe of Thy Word* p 600 and *The Hidden History of the English Scriptures* pp 49-51 by Dr Mrs Riplinger. “The only changes to the KJV since 1611 are of three types:

1. **1612:** Typography (from Gothic to **Roman** type)
2. **1629 & 1638:** Correction of typographical errors
3. **1762 & 1769:** Standardization of spelling.” Therefore, fulfilling Psalm 12:6, 7:

Two 1611 editions = seven stages. “**For with God nothing shall be impossible**” Luke 1:37.

Particular Purification Steps

Addition of Words

Scrivener notes in *The Authorized Edition of the English Bible (1611) Its Subsequent Reprints and Modern Representatives*, Appendices A, C, textual changes to early editions e.g. the words “**of God**” first being added to 1 John 5:12 in 1638. God oversees such changes. “**Then took Jeremiah another roll, and gave it to Baruch the scribe, the son of Neriah; who wrote therein from the mouth of Jeremiah all the words of the book which Jehoiakim king of Judah had burned in the fire: and there were added besides unto them many like words**” Jeremiah 36:32.

Elimination and Alteration of Words

The NIV adds “**of Jesus**” in Acts 16:7. The Geneva Bible has “**Passover**” instead of “**Easter**” in Acts 12:4. God corrects such imperfections as illustrated by John 15:2 with respect to “**the true vine**” John 15:1, which is “**the Word of life**” 1 John 1:1, like “**the word of life**,” purging being a form of purifying. “**Every branch in me that beareth not fruit he taketh away: and every branch that beareth fruit, he purgeth it, that it may bring forth more fruit.**”

Restoration of Words

Current editions of Wycliffe’s Bible omit some scriptures e.g. the end of Matthew 6:13. God restores such omissions as illustrated by Romans 11:20, 23, AV1611. “**Well; because of unbelief they were broken off, and thou standest by faith. Be not highminded, but fear:...And they also, if they abide not still in unbelief, shall be grafted in: for God is able to graff them in again.**”

Conclusion

These purifications ensure that the AV1611 is “**the words of the LORD...pure words**” Psalm 12:6.

Appendix 2 “The words of the LORD...purified seven times”

Psalm 12:6

An Oil Refining Analogy Against AV1611 Critics



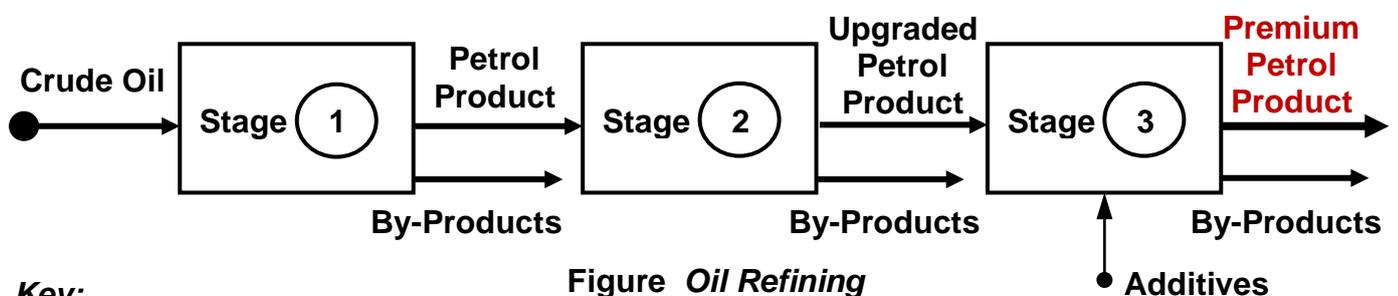
Oil Refinery Plant

AV1611 Critics

AV1611 critics deny perfection for the AV1611 by allusion to the different AV1611 Editions e.g. “The King James Bible has gone through seven different editions...Which one can you say is “perfect”?”¹ Those critics don’t understand stage-wise processes. See this analogy:

Oil Refining – A Stage-wise Process

Oil refining² is well-known. Its main product is premium grade petrol. Oil refining is complex³ but can be summarised in three basic stage-wise steps. See **Figure**:



Key:

Stage 1: Crude oil separation into the crude petrol product and by-products

Stage 2: Petrol product chemical upgrading and further separation

Stage 3: Final separation, additives blended to yield premium petrol product

Note: At each stage, the intermediate petrol products are perfect for the next stage according to product specifications until the final, perfect premium product is achieved.

Scripture Purification – Seven-fold Stage-wise Processes

The same principles apply to the stage-wise purifications of the Lord's words, with respect to old languages, the English language and the AV1611. Each purification is seven-fold:

“The words of the LORD are pure words: as silver tried in a furnace of earth, purified seven times” Psalm 12:6, *which itself uses an industrial analogy i.e. silver refining.*

Old Languages and the English Language

Drs Vance and Riplinger⁴ have shown the seven-fold stage-wise purification of scripture:

From Old Languages:

- A received Hebrew text, 1800 BC to 389 BC
- A received Aramaic text at the same time (Genesis, Daniel, etc.)
- A received Greek text from AD 40 to AD 90
- A received Syrian text from AD 120 to AD 200
- A received Latin text from AD 150 to AD 1500
- A received German text from AD 1500 to AD 2006
- A received English text from AD 1611 to AD 2006 (2012+)

Note that the purification process, though with seven stages, was not strictly sequential. Dr Riplinger notes that Herman Hoskier identified 2nd century Greek-Latin-Syriac New Testaments in parallel⁵. Moreover, Dr Riplinger, her emphases, has stated directly to this writer that *“In Foxe’s Book of Martyrs, vol. 4, pp 671-675, Foxe quotes an old “treatise”...“Also the four evangelists wrote the gospel in divers languages, as Matthew in Judea, Mark in Italy, Luke in Achaia, and John in Asia. And all these wrote in the languages of the same countries...”* That is, parts of the New Testament were *first* written in *different* languages and existed in *parallel* to facilitate to the utmost **“obedience to the faith among all nations, for his name...Jesus Christ”** Romans 1:5-6.

Through to the English Language:

Purification of the English scriptures was also in seven stages and more directly sequential.

- The Gothic
- The Anglo-Saxon
- The Pre-Wycliffe
- The Wycliffe
- The Tyndale/Coverdale/Great/Geneva
- The Bishops’
- The King James Bible

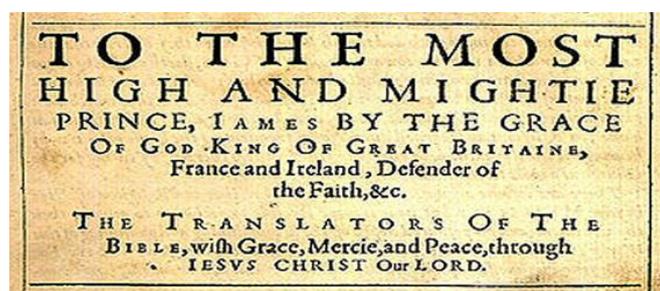
In these purifications of scripture, as with oil refining, each intermediate was perfect for the next stage *with no loss of inspiration*. **“The law of the LORD is perfect, converting the soul”** Psalm 19:7. Only life begets life. *The AV1611 does that best.*

The AV1611 – Seven-fold Stage-wise Purification

This writer believes that *God then purified the AV1611 through seven major editions*⁶. Again, each intermediate product was perfect for the next stage through to full perfection.

1. **1612:** *Typography (from Gothic to Roman type)*
2. **1629 & 1638:** *Correction of typographical errors*
3. **1762 & 1769:** *Standardization of spelling.* Therefore, fulfilling Psalm 12:6, *two 1611 Editions = seven stages in total.* The critics notwithstanding therefore:

“Thy word is very pure: therefore thy servant loveth it” Psalm 119:140.



Appendix 3 Yes, the King James Bible IS Perfect

A Biblical response to Bible critics

Introduction

This article is a response to a leaflet published some years ago, no later than 2007, that the King James Bible is imperfect. It was entitled *Is The King James Version Perfect?*. The leaflet was written by Michael Penfold who headed up the Bicester booksellers Penfold Book & Bible House.

The content of the leaflet is on www.webtruth.org/articles/bible-version-issues-22/is-the-king-james-version-perfect-30.html. Penfold Book & Bible House was later absorbed by John Ritchie Christian Media. PB&BH is listed on thechristianmarketplace.co.uk/main/node/636 but the number 01869 249574 returns *an incorrect number* and www.johnritchie.co.uk gets timed out.

PB&BH is listed on www.christianbookshops.org.uk/penfoldbicester.htm but [John Ritchie Christian Media](http://www.johnritchie.co.uk) and [Penfold Book & Bible House](http://www.penfoldbookandbiblehouse.co.uk) return *404 Page Not Found*. A search reveals Christian Media Ritchie www.ritchiechristianmedia.co.uk/. CMR www.ritchiechristianmedia.co.uk/Bibles-18 sells besides the KJV no fewer than 8 other versions; Amplified Bible, ESV, HCSB, NCV, NIV, NKJV, NLT, GNB. That is, CMR does not believe that the 1611 Holy Bible is perfect and **“All scripture...given by inspiration of God”** 2 Timothy 3:16 any more than Michael Penfold did.

The demise of PB&BH brings to mind Revelation 2:5. **“Remember therefore from whence thou art fallen, and repent, and do the first works; or else I will come unto thee quickly, and will remove thy candlestick out of his place, except thou repent.”** Michael Penfold did not repent and so the Lord took away his ministry candlestick because **“God is no respecter of persons”** Acts 10:34.

It is hoped therefore that this article will encourage all true Bible believers to hold fast to the AV1611 as **“All scripture...given by inspiration of God”** 2 Timothy 3:16.

Critical Inconsistency and Infidelity

The leaflet begins with the statement that the AV1611 “*is an excellent translation*” and “*the word of God in English.*” However, its last paragraph asks “*What is the word of God today?*” The answer is that “*The word of God exists wherever a faithful translation is made of what was originally written. To a very high degree, that is what the KJV is.*” That is, the AV1611 is not “*an excellent translation*” nor “*the word of God in English*” but rather “*a faithful translation*” that isn't quite “*the word of God*” but contains “*the word of God...to a very high degree.*” This type of inconsistency is typical of Bible critics. It is invariably accompanied by infidelity. Michael Penfold concludes with the statement “*no single book, even in Greek and Hebrew, has ever existed that had every single letter and word of the entire Bible in place - in the right place...*” That is, there is no Holy Bible.

*Yet the Lord Jesus Christ said “Heaven and earth shall pass away, **but my words shall not pass away**”* Matthew 24:35. *God called those words “**my book**”* Exodus 32:33. Michael Penfold says that *God and Jesus lied* and that Titus 1:2 **“God...cannot lie”** is wrong. Sheer infidelity.

Old Fashioned English

It is not surprising then to read that the AV1611 English is “*old fashioned.*” However, Dr Lawrence M. Vance has shown in his book *Archaic Words and the Authorised Version* that much of the AV1611 vocabulary is found in many respected contemporary journals. Dr Edward F. Hills has said “*the English of the King James Version...is not a type of English that was ever spoken anywhere. It is biblical English...*” See *The King James Version Defended*, p 218. “*The English of the King James Version*” is therefore both familiar and timeless.

The leaflet, of course, does not mention the many contemporary AV1611 expressions, e.g. “*addict,*” “*artillery,*” “*God save the king,*” “*powers that be,*” “*head in the clouds,*” “*housekeeping,*” “*communication,*” “*learn by experience,*” “*labour of love,*” “*shambles,*” “*advertise,*” “*publish,*” “*beer,*” “*the course of nature*” etc. This is yet more inconsistency, of which Proverbs 11:1 states **“A false balance is abomination to the LORD.”**

Differences between AV1611 Editions

The leaflet, predictably, objects to differences between AV1611 editions. However, in *Translators Revived* pp 223-224, Alexander McClure describes the results of a comparison between six AV1611 editions, including the original 1611 edition, carried out by the American Bible Society in 1849-1852. He states:

“The number of variations in the text and punctuation of these six copies was found to fall but little short of twenty-four thousand. A vast amount! Quite enough to frighten us, till we read the Committee’s assurance, that “of all this great number, there is not one which mars the integrity of the text, or affects any doctrine or precept of the Bible.””

In spite of this 160 year-old assurance, the leaflet then cites 8 notable examples drawn from 421 readings where the contemporary AV1611 is claimed to differ significantly from the 1611 AV1611. They are as follows, the 1611 reading followed by the 2011+ reading, with this writer’s comments.

1. Genesis 39:16, “her lord” versus “his lord”

1 Peter 3:6 and Esther 1:22 show that *both* readings are correct. Unlike Sarah, Potiphar’s wife was not a godly woman but her attempted infidelity did not affect her status before her husband in God’s sight.

2. Leviticus 20:11, “shall be put to death” versus “shall surely be put to death”

The omission of “*surely*” from verse 11 in the 1611 edition is a printing error but the text is not affected.

3. Deuteronomy 5:29, “my commandments” versus “all my commandments”

The 2011+ edition simply has added emphasis.

4. 2 Kings 11:10, “in the temple” versus “in the temple of the Lord”

2 Kings 11 reads “*house of the Lord*” in verses 3, 4 twice, 7, 15, 18, 19 and “*temple of the Lord*” in verse 13 so there is no contradiction between editions about the identity of the “*the temple*” in verse 10.

5. Isaiah 49:13, “God hath comforted” versus “the Lord hath comforted”

Both editions are consistent with respect to the identity of the Comforter in verse 13.

6. Ezekiel 24:7, “poured it upon the ground” versus “poured it not upon the ground”

The 1611 reading is a printing error, corrected in subsequent editions.

7. 1 Timothy 1:4, “edifying” versus “godly edifying”

There is no uncertainty in either edition about the “*godly*” nature of the edifying.

8. 1 John 5:12, “the Son” versus “the Son of God”

Both editions are clear about the identity of “*the Son*” although the 2011+ AV1611 reading is more explicit. It was introduced in 1638, according to Dr. Scrivener, *The Authorized Version of the English Bible (1611)*, p 193.

The American Bible Society has this appraisal:

“That the edition of 1611, although prepared with very great care, was not free from typographical errors; and that, while most of these were corrected in the edition of 1613, others in much greater number were nevertheless then introduced, which have since been removed. That the revision of Dr. Blayney made by collating the then current editions of Oxford and Cambridge with those of 1611 and 1701 had for its main object to restore the text of the English Bible to its original purity: and that this was successfully accomplished.”

God's Word Before 1611

Typically for such publications, the leaflet asks “*Where was the perfect, inerrant, preserved word of God in 1610?*” Dr. Miles Smith explains in *The Translators to the Reader* www.jesus-is-lord.com/pref1611.htm.

“Truly (good Christian Reader) we never thought from the beginning, that we should need to make a new Translation, nor yet to make of a bad one a good one...but to make a good one better, or out of many good ones, one principal good one, not justly to be excepted against; that hath been our endeavor, that our mark.”

Marginal Differences

Again, typically, the leaflet states that “*The KJV translators suggest thousands of corrections...[the 1611 translators] did not believe they had picked exactly the right word or phrase in every case. They included the following in the margin: 4,223 more literal meanings, 2,738 alternative translations and 104 variant readings.*”

The marginal insertions show that the AV1611 translators were honest researchers. Of their efforts, the Trinitarian Bible Society stated in *Fruit Among The Leaves*, Quarterly Record, July-September 1980, No. 472 that “*In most cases the reading in the text of the Authorised Version is superior to the alternative given in the margin.*” Significantly, the TBS has not identified any *inferior* readings in the text. Neither did Michael Penfold though he purported to have found *Imperfections in the KJV*.

“Imperfections in the KJV”

The leaflet concludes with 32 ‘imperfections’ in the AV1611. See **Table A3**. The ecumenical agreement between the NIV, NKJV, Rome (JB, Jerusalem Bible) and Watchtower (NWT, New World Translation) should be noted. *That was the direction in which Michael Penfold was headed.*

Conclusion

Having studied the supposed ‘imperfections’ of the AV1611 for 30 years, this writer agrees with the J.A. Moorman in *When The KJV Departs From The “Majority” Text* p 28. J. A. Moorman is addressing ‘minority’ readings in the AV1611 but his comments apply to *all* AV1611 readings.

“When a version has been the standard as long as the Authorized Version, and when that version has demonstrated its power in the conversion of sinners, building up of believers, sending forth of preachers and missionaries on a scale not achieved by all other versions and foreign language editions combined; the hand of God is at work. Such a version must not be tampered with. And in those comparatively few places where it seems to depart from the majority reading [or from however many supposedly ‘improved’ readings], it would be far more honouring toward God’s promises of preservation to believe that the Greek and not the English had strayed from the original!” Amen.

“And these words, which I command thee this day, shall be in thine heart: And thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up” Deuteronomy 6:6-7. Therefore:

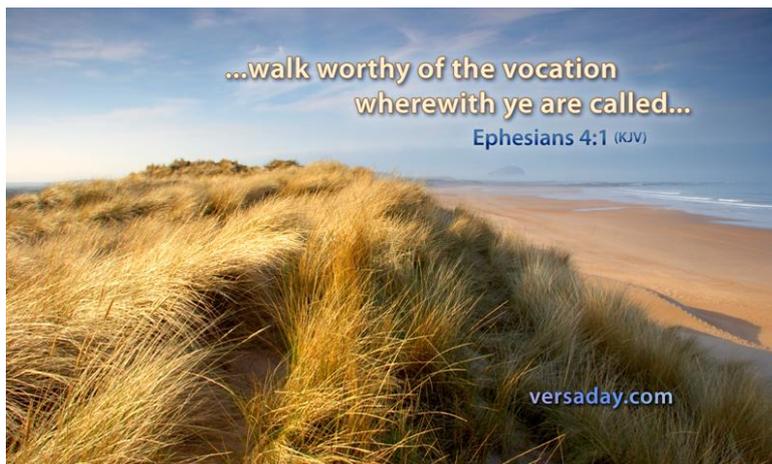


Table A3

'X' Marks the Spot - "Imperfections" in the AV1611, 'Corrected' by Modern Versions

John 1:32-1 Peter 1:11: the Spirit as *"it," "itself"* to *"he," "himself"*

Note John 16:13-14 "...for he shall not speak of himself...He shall glorify me..."

Acts 12:4: *"Easter" to "Passover"*

Note Acts 12:3 "Then were the days of unleavened bread."

Genesis 44:7-Galatians 6:14: *"God forbid"* to e.g. *"Never may that happen"* NWT Romans 6:15

Note Job 37:7 "He sealeth up the hand of every man; that all men may know his work."

Titus 2:13, 2 Peter 1:1: *"the great God and our Saviour"* to *"our great God and Saviour"*

"Our great God and Saviour" relegates the Lord Jesus Christ to just one of the New Age 'gods.'

Acts 1:20: *"bishopricks" to "office" or similar*

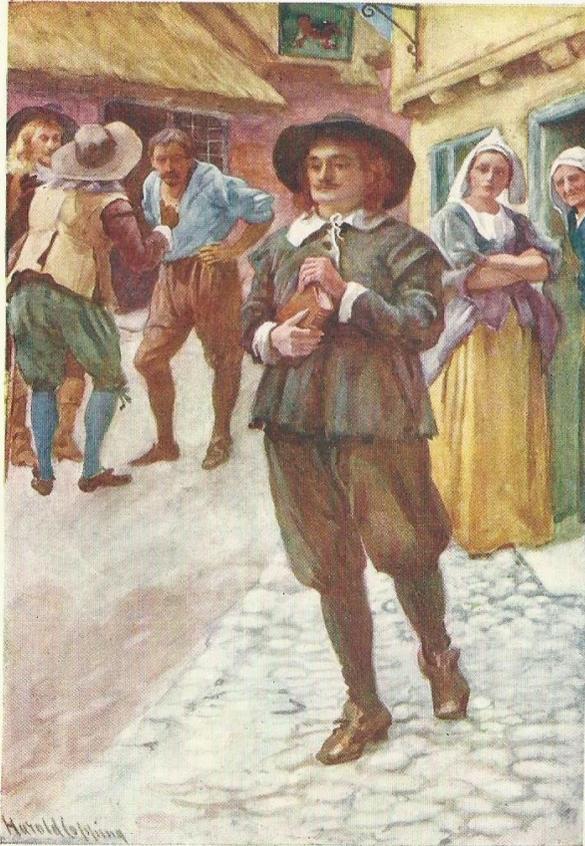
Note 2 Corinthians 11:15 on Satan's ministers "transformed as the ministers of righteousness."

Acts 19:37: *"churches" to "temples"*

"Churches" points to Rome "the great whore" Revelation 17:1, "temples" does not.

Verse ↓	JB	NWT	NIV	NKJV
John 1:32				X
Romans 8:16	X		X	X
Romans 8:26	X		X	X
1 Peter 1:11			X	X
Acts 12:4	X	X	X	X
Genesis 44:7	X	X	X	X
Genesis 44:17	X	X	X	X
Joshua 22:29	X	X	X	X
Joshua 24:16	X	X	X	X
1 Samuel 12:23	X	X	X	X
1 Samuel 14:45	X	X	X	X
1 Samuel 20:2	X	X	X	X
Job 27:5	X	X	X	X
Luke 20:16		X	X	
Romans 3:4	X	X	X	X
Romans 3:6	X	X	X	X
Romans 3:31	X	X	X	X
Romans 6:2	X	X	X	X
Romans 6:15	X	X	X	X
Romans 7:7	X	X	X	X
Romans 7:13	X	X	X	X
Romans 9:14	X	X	X	X
Romans 11:1	X	X	X	X
Romans 11:11	X	X	X	X
1 Corinthians 6:15	X	X	X	X
Galatians 2:17	X	X	X	X
Galatians 3:21	X	X	X	X
Galatians 6:14	X	X	X	
Titus 2:13	X		X	X
2 Peter 1:1	X	X	X	X
Acts 1:20	X	X	X	X
Acts 19:37	X	X	X	X
'Improvements'	91 %	84 %	97 %	94 %

Appendix 4 *Grace Abounding* by John Bunyan, Extract



BUNYAN IS LOOKED ON WITH SUSPICION

It began therefore to be rumoured up and down among the people that I was a witch, a Jesuit, a highwayman, and the like.

see p. 105

SLANDERS AND REPROACHES

306. But when Satan perceived that his thus tempting and assaulting of me, would not answer his design; to wit, to overthrow the ministry, and make it ineffectual, as to the ends thereof: then he tried another way, which was, to stir up the minds of the ignorant and malicious to load me with slanders and reproaches: now therefore I may say, that what the devil could devise, and his instruments invent, was whirled up and down the country against me, thinking, as I said, that by that means they should make my ministry to be abandoned.

Satan stirs up the minds of the ignorant and malicious to load me with slanders

307. It began therefore to be rumoured up and down among the people, that I was a witch, a Jesuit, a highwayman, and the like.

I was called a witch, a Jesuit, and a highwayman

308. To all which, I shall only say, God knows that I am innocent. But as for mine accusers, let them provide themselves to meet me before the tribunal of the Son of God, there to answer for all these things (with all the rest of their iniquities) unless God shall give them repentance for them, for the which I pray with all my heart.

References

- ¹ www.timefortruth.co.uk/why-av-only/james-white-dr-divietro-and-dawaite.php *D. A. Waite Response* p 37
- ² www.oilrefineryplant.com/oil-refinery-process/
- ³ en.wikipedia.org/wiki/Oil_refinery
- ⁴ www.timefortruth.co.uk/why-av-only/ *The purification of the Lord's word – Psalm 12 v 6-7*
- ⁵ *Hazardous Materials* by G. A. Riplinger www.avpublications.com/avnew/home.html pp 1097ff
- ⁶ *In Awe of Thy Word* p 600 and *The Hidden History of the English Scriptures* pp 49-51 both by G. A. Riplinger